

تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لطلاب مدرسة هداية الصالحين الثانوية

الأهلية كديري

رسالة الماجستير

إعداد الطالبة

أفاد مغفرة

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٤٢



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

م ٢٠١٧

تطوير مواد تعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية
الأهلية كديري

رسالة الماجستير

هذه الرسالة تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٧

الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: **تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لطلاب مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري**, التي أعدها الطالبة:

الاسم : افدى مغفرة

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٤٢

قد دفعت الطالبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قوتها شرطا للحصول على درجة الماجستير في تعلم اللغة العربية، وذلك في يوم الخميس، بتاريخ ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور بكري محمد بخيط

رقم التوظيف:

الدكتور احمد مركى

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٤٢٥١٩٩٨٠٣١٠٢

الدكتورة أمي محمودة

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

الدكتور سيف المصطفى

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٠٥٢٠٠٧٠٤١٠٠٤

الاعتماد

مدير الدراسات العلمية



الأستاذ الدكتور معلمادي

رقم التوظيف: ١٩٥٥٠٧١٧١٩٨٢٠٣١٠٥

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير:

الاسم : افدى مغفرة

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٤٢

موضوع البحث :

تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لتلاميذ
المدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كمديري

وافق المشرفين على تقديمها إلى مجلس المناقشة

مالانج، ١٤ ديسمبر ٢٠١٧

المشرف الأول

الدكتور أمي محمودة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٣٢٠٠٤

مالانج، ٢٠١٧

المشرف الثاني

الدكتور سيف المصطفى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧٥٢٠٠٧٠٤١٠٠٤

الاعتماد،

رئيس قسم الماجستير لتعليم اللغة العربية

الدكتور ولدانة وارغادناتا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : افـد مـغـفـيرـة

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٤٢

العنوان : تطوير مواد تعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لطلاب مدرسة هداية

الصالحين الثانوية الأهلية كديرى.

اقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعلم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبلا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجرني أحد على ذلك.

باقی، ۲۸ دسمبر ۱۷۲۰م.

الطالب المقر،



أفاد مغففة

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٤٢

استهلاك



الإِهْمَادُ

أهدي هذه الرسالة إلى:

١. أبي الكريم قيوم محمد وأمي الكريمة هنك الفية يرجى رضاهما، وعسى الله أن يرحمها
كماريان صغيراً ويحفظهما الله وييقاهم في سلامة الدين والدنيا والأخرة .

٢. أخي الصغير " ولدن هيكل و اعلى سلفي " و أخي الصغيرة " نديا الفي " عسى الله أن
يجزيمهم أعمالهم .

مستخلص البحث

أفد مغفرة ٢٠١٧ . تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لطلاب الثانوية الأهلية هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.المشرف: ١) الدكتور أمي محمودة ، ٢) الدكتور سيف المصطفى.

الكلمات الـشارية: تطوير مواد، علم البلاغة، المدخل التفاعلي

و يؤسس هذه البحث على صعوبة التلاميذ في التعليم البلاغة، و تأسس هذه الصعوبة لأن بأسباب بضعة العوامل. يتعلم التلاميذ علم البلاغة في الصف الثاني. بكتاب اللغة العربية من الوزارة الدينية بناء على منهج التعليم ٢٠١٣ . هو كتاب علم البلاغة الأساسي ولكن له عيوب كحالة الكتاب التي لم تنسب بحالة التلاميذ من الناحية تقديرية و لغة استخدامه و كمال مكونة و يسبب هذا الحال على صعوبة التلاميذ عند تعليمه و تطبيقه. لذا، دفعت الباحثة لتطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي.

من التمهيد السابق، تقدم الباحثة ثلاثة الأهداف: معرفة تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لطلاب الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري، معرفة مواصفات المواد المطورة لتعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لطلاب الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري، معرفة مدى فعالية المواد المطورة لتعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لطلاب الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري. ومنهج هذا البحث منهج البحث التطوري بنموذج بروج وغال الذي يتكون من عشر خطوات وطريقة جمع البيانات هي الملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار. والبيانات نوعان وهما كمي وكيفي.

ونتائج هذا البحث وتطوير كتاب البلاغة بالخطوات التالية: تحليل الاحتياجات، التخطيط، تطوير تصميم الإنتاج، تصديق الخبراء، تعديل الإنتاج، تجربة الإنتاج الأولى، تعديل الإنتاج، تجربة الإنتاج الثانية ، تعديل الإنتاج النهائي، الإنتاج النهائي. أما صلاحية الكتاب التي تصورها نتيجة الاستبانة من خبير التصميم "جيد" بـ٨٠٪ و خبير المحتوى "جيد" بـ٧٧٪ و معلم علم البلاغة الأول ٪٥٧٣،٧٢ ، المعلم البلاغة الثاني ٪٤٣،٨٢ و هي في درجة "جيد". و ٪٥٨١،٨٥ من التلاميذ يحبون أما مواصفات التالية: طور الكتاب اعتمادا على مكونات المواد التعليمية الجديدة، قدم تعرّف مادة البلاغة باللغتين العربية و الاندونيسية، الأمثلة من آيات القرآن الكريم و المثال العامية. وهذا الكتاب المتطور فعال لترقية كفاءة التلاميذ في علم النحو بناء على تجربة الإنتاج الأولى والثانية بتبيّنة تحساب أكبر من نتيجة ت الجدول، ٢٠٤٦٠ > ٢٧،٦ > ٢٧٩٧ .

كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي صالحة بما يجاهه التلاميذ في تعليم البلاغة لأن سهولة للفهم وجاذبة لتعليميه. وذلك يشير أنه يمكن أن يستخدمه المعلم مرجعا ومصدرا في تعليم علم البلاغة.

ABSTRACT

AfidMaghfiroh, 2017. Development of Balaghoh Learning with Interactive Approach for Madrasah Students Hidayatussolihin Kediri, Post-Grauate Program in Arabic Language Education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang, Supervisor: Dr. Hj. UmiMahmudah, M.Pd. Dr. H. Saiful Musthafa, M.Pd.

Key words: Material Development,Balaghoh, Interactive Approach

His research is based on students' difficulties in studying balaghoh science. The difficulties arise due to several factors. Students study balaghoh science in second grade aliyah by using the Arabic book of curriculum 2013 from Ministry of Religion. This book is the main Balaghoh Book, but there are some shortcomings in this book, such as the condition of the book that is inconsistent with the condition of the students from the aspect of appearance, the language used, and the completeness of a book component. This causes students difficulty in learning and applying it. Therefore, researchers develop this book with an interactive approach.

The researchers formulated three research objectives: Knowing to develop the book Balaghoh with interactive approach in madrasah hidayatussolin kediri, Knowing the characteristics of the Book of Balaghoh with interactive approach in madrasah hidayatussolin kediri, Knowing the effectiveness level of Kitab Balaghoh with interactive approach in madrasah hidayatussolin kediri. This research uses research and development method with Borg & Gall development model consist of 10 steps. Data collected through observation, interview, questionnaire and exercise, so that the type of data obtained is quantitative and qualitative data.

The results of this study show the development of this book using the following steps: prodak analysis, planning, prodak design development, expert validation, prodak revision, first prodak trial, prodis revision, second product trial, final revision, final result. Based on questionnaire from design expert 80,20% (Good), material content expert 77,5% (Good), first balaghoh science teacher 72,73% (Good), second balaghoh science teacher 82,43% (Good), and 85 , 81% love learning with this book. The book has some of the following characteristics: The book is developed on the basis of the components of a good teaching material, Balaghoh material is equipped with Indonesian, Sample is taken from the Qur'anic and general verses. While the feasibility of this book also gives a positive effect in improving students' understanding of balaghoh science material as evidenced by the results of t test, where the results t arithmetic greater than t table 0.05% and 0.01%, $2.460 < 6.27 > 2.797$.

The Balaghoh book with an interactive approach is worthy of use and fits the needs of students in balaghoh learning as it is understandable and interesting to learn. It also shows that this book can be used by teachers as a reference and source in teaching science balaghoh.

ABSTRAK

AfidMaghfiroh,2017. Pengembangan Pembelajaran Balaghoh Dengan Pendekatan Interaktif Untuk Siswa Madrasah Hidayatussolihin Kediri, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Sekolah Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: (1) Dr. Hj. UmiMahmudah, M.Pd (2) Dr.SaifulMustofa, M.Pd.

Kata Kunci:PengembanganMateri, IlmuBalaghoh, PendekatanInteraktif

Penelitianini dilatar belakangi oleh kesulitan siswa dalam mempelajari ilmu balaghoh. Kesulitan tersebut muncul karena beberapa faktor. Siswa mempelajari ilmu balaghoh di kelas dua aliyah dengan menggunakan kitab Bahasa Arab kurikulum 2013 dari kementerian Agama. Kitab ini merupakan Kitab Balaghoh utama, namun terdapat beberapa kekurangan dalam kitab ini, seperti kondisi kitab yang tidak sesuai dengan kondisi siswa dari aspek tampilanya, bahasa yang digunakan, dan kelengkapan komponen sebuah buku. Hal ini menyebabkan siswakesulitan dalam mempelajari dan mengaplikasikannya. Karena itu peneliti mengembangkan kitab ini dengan pendekatan interaktif.

Adapun peneliti merumuskan 3 tujuan penelitian: Mengetahui mengembangkan kitab Balaghoh dengan Pendekatan interaktif di madrasah hidayatussolin kediri, Mengetahui karakteristik Kitab Balaghoh dengan Pendekatan interaktif di madrasah hidayatussolin kediri, Mengetahui tingkat efektifitas Kitab Balaghoh dengan Pendekatan interaktif di madrasah hidayatussolin kediri. Penelitian ini menggunakan metode penelitian dan pengembangan dengan model pengembangan Borg & Gall yang terdiri dari 10 langkah. Data dikumpulkan melalui observasi, wawancara, angket dan latihan, sehingga jenis data yang diperoleh adalah data kuantitatif dan kualitatif.

Hasil penelitian menunjukkan Pengembangan kitab ini menggunakan langkah-langkah berikut: analisis produk, perencanaan, pengembangan desain produk, validasi pakar, revisi produk, uji coba produk pertama, revisi produk, uji coba produk kedua, revisi akhir, hasil akhir. Berdasarkan angket dari pakar desain 80,20% (Baik), pakar isi materi 77,5 % (Baik), guru ilmu balaghoh pertama 72,73 % (Baik), guru ilmu balaghoh kedua 82,43 % (Baik), dan 85,81 % menyukai pembelajaran dengan buku ini. Adapun buku ini memiliki beberapa karakteristik berikut: Kitab ini dikembangkan berdasarkan komponen-komponen sebuah materi ajar yang baik, Materi balaghoh dilengkapi dengan bahasa Indonesia, Contoh diambil dari Ayat Alqur'an dan umum. Sedangkan kelayakan buku ini juga memberikan efek positif dalam meningkatkan pemahaman siswa terhadap materi ilmu balaghoh yang dibuktikan dengan hasil uji t, dimana hasil t hitung lebih besar dari t tabel 0,05 % dan 0,01 % , $2,460 < 6,27 > 2,797$.

Kitab Balaghoh dengan pendekatan interaktif layak digunakan dan sesuai dengan kebutuhan siswa dalam pembelajaran balaghoh karena dapat dipahami dan menarik untuk dipelajari. Hal ini juga menunjukkan bahwa buku ini bisa digunakan guru sebagai rujukan dan sumber dalam mengajarkan ilmu balaghoh.

الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل السكينة في قلوب المؤمنين ليزدادوا إيماناً مع إيمانهم و الله جنود السماوات والأرض وكان الله علیماً حكيناً وقد وفقني الله تعالى لتحقيق هذه رسالة الماجستير، بموضوع تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لـ تلميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري. والصلوة والسلام على سيدنا وحبيبنا محمد رسول الله الذي أخرجنا من الظلمات إلى النور. وأرجو أن تكون هذه رسالة الماجستير نافعاً لي وجميع الطالب والطالبة والمهتم باللغة العربية. ولن أصل إلى هذه النهاية إلّا بفضل الله عز وجل، وكل من ساعدني بالمساعدات الكثيرة وأرشدني بالتوجهات القيمة، فبهذا ينبغي لي تقديم الشكر والتقدير إلى:

١. سماحة الأستاذ الدكتور عبد الحارس، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
٢. سماحة الأستاذ الدكتور بحر الدين، مدير كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
٣. سماحة الدكتور ولداننا وارغاديناتا، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بالانج.
٤. سماحة الدكتور أمي محمودة الماجستير، المشرف الأول في هذا البحث.
٥. سماحة الدكتور سيف المصطفى، المشرف الثاني في هذا البحث.
٦. فضيلة الدكتور عبد الوهاب راشيدي، الخبير في تصميم الكتاب المطور.
٧. فضيلة الدكتور نور هادي، الخبير في محتوى الكتاب المطور.

٨. فضيلة الكريم أحمد رعوف، رئيس مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري

٩. لزملائي الأعزاء في الفصل أ كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية بالانج بدوفهم ما علمت من أنا الآن.

أقول لكم جزاكم الله أحسن الجزاء.



محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف
ب	صفحة الموضوع
ج	الموافقة والاعتماد من لجنة المناقشة
د	إقرار الطالبة
هـ	الاستهلال.....
و	الإهداء.....
ز	المستخلص باللغة العربية
ح	المستخلص باللغة الإنجليزية
ط	المستخلص باللغة الإندونيسية
ي	الشكر والتقدير
ل	محتويات البحث
ع	قائمة الجداول
ف	قائمة الصور
ص	قائمة الملاحق.....
١	الفصل الأول: الإطار العام
١	أ. مقدمة
٣	ب. أسئلة البحث
٤	ج. أهداف البحث

٤	د. فرضية البحث.....
٤	ه. أهمية البحث.....
٥	و. حدود البحث.....
٦	ز. تحديد المصطلحات.....
٧	ح. موصفات المنتج
٨	ط. الدراسات السابقة
١٢	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٢	المبحث الأول: المواد التعليمية
١٢	أ. مفهوم المواد التعليمية
١٣	ب. المبادي الأسس والشروط اللغوية.....
١٥	ج. خطوات عامة لإنتاج المادة التعليمية.....
١٧	د. مراحل إعداد المادة التعليمية.....
١٩	ه. شروط مهمة لإنتاج المادى التعليمية.....
٢١	المبحث الثاني: البلاغة وتعليمها
٢١	أ. مفهوم البلاغة.....
٢٢	ب. تعليم البلاغة.....
٢٢	١ . طريقة تعليم بلاغة.....
٢٣	٢ . الأسس العامة لتعليم البلاغة
٢٥	ج. الغاية من تعليم البلاغة.....
٢٥	د. فوائد دراسة البلاغة

٢٧	هـ. أهداف تعليم البلاغة
٢٨	المبحث الثالث: المدخل المدخل التفاعلي
٢٨	أ. المدخل التفاعلي
٢٨	بـ. هيكل المواد التفاعلية
٢٩	جـ. إعداد أسلوب مواد تعليم البلاغة
٣١	دـ. أسلوب إعداد المواد تعليم البلاغة
٣٣	هـ. خصائص مدخل التفاعلي
٣٤	وـ. خطة تعليم تفاعلي
٣٧	الفصل الثالث : منهجة البحث
٣٧	أـ. مدخل البحث ومنهجه
٣٩	بـ. إجراءات البحث والتطوير
٣٩	جـ. تجربة المنتج
٣٩	١ـ. تصميم التجربة
٤٠	٢ـ. أفراد التجربة
٤٠	٣ـ. البيانات والمعلومات
٤١	٤ـ. أسلوب جمع البيانات
٤٣	٥ـ. تحليل البيانات
المبحث الرابع: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها	
المبحث الأول: نتائج البحث وتحليلها	
٤٨	١ـ. لحة مدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كيديري
.....	٢ـ. تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة الثانوية

٤٩	.....	الأهلية هداية الصالحين كديري
٤٩	.....	أ. تحليل الاحتياجات.....
٥٣	.....	ب. التخطيط
٥٥	.....	ج. تطوير تصميم الإنتاج
٥٧	.....	د. تصديق الخبراء
٧١	.....	ه. تعديل الإنتاج
٧٤	.....	و. التجربة الإنتاج الأول
٨٦	.....	ز. تعديل الإنتاج
٨٦	.....	ح. تجربة الإنتاج الثانية
٩٢	.....	٣. موصفات كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي
٩٢	.....	أ. تقديم الكتاب
٩٦	.....	ب. محتوى الكتاب
٩٨	.....	٤ . فعالية كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي
المبحث الثاني: مناقشة نتائج البحث		
١٠٧	.....	أ. تطوير كتاب البلاغة
١١٠	.....	ب. موصفات كتاب البلاغة
١١١	.....	ج. فعالية كتاب البلاغة
الفصل الخامس: نتائج البحث والتوصيات والإقتراحات		
١١٣	.....	أ. نتائج البحث
١١٤	.....	ب. التوصيات
١١٥	.....	ج. الإقتراحات

قائمة المراجع ..

الملاحق ..

سيرة ذاتية ..

١١٧



قائمة المحتوى

الفصل الثاني: الإطار النظري

٣٠	.....	الجدول ١ : المواد التعليمية التفاعلية
٣٦	.....	الجدول ٢ : طبيق المدخل التفاعلي في تطوير المادة التعليمية
الفصل الرابع: نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها		
٥١	.....	الجدول ٣ : نتائج الملاحظة قبل البحث مع المعلم البلاغة
٥٢	.....	الجدول ٤ : نتائج الملاحظة قبل البحث مع التلاميذ
٥٤	.....	الجدول ٥ : نتائج المقابلة مع معلم علم البلاغة
٥٩	.....	الجدول ٦ : نتائج الاستبيانة من خبير الأول
٦٥	.....	الجدول ٧ : عدد نتائج تصديق المنتج من خبير الأول
٦٧	.....	الجدول ٨ : نتائج الاستبيانة من خبير الثاني
٧٠	.....	الجدول ٩ : عدد نتائج تصديق المنتج من خبير الثاني
٧٥	.....	الجدول ١٠ : عدد نتائج تصديق المنتج من معلم علم البلاغة الأول
٧٩	.....	الجدول ١١ : عدد نتائج المنتج من معلم علم البلاغة الأول
٨١	.....	الجدول ١٢ : نتائج المنتج من معلم علم البلاغة الثاني
٨٥	.....	الجدول ١٣ : عدد نتائج من معلم علم البلاغة الثاني
٨٧	.....	الجدول ١٤ : نتائج المقابلة مع بعض من التلاميذ
٨٨	.....	الجدول ١٥ : نتائج الاستبيانة من التلاميذ عن لائق استخدام الكتاب المطور
٩٩	.....	الجدول ١٦ : تطبيق كتاب البلاغة
١٠٠	.....	الجدول ١٧ : نتائج الاختبار من المجموعة الضابطة

- الجدول ١٨ : نتائج الاختبار من المجموعة التجريبية ١٠٢
- الجدول ١٩ : نتائج t test الاختبار البعدى في المجموعة التجريبة و ١٠٥
الضابطة من نتائج امتحان



قائمة الصور

الفصل الرابع: نتائج البحث وتحليلها ومناقشتها

٩٣	.....	: غلاف الكتاب.....	الصورة ١
٩٣	.....	: بيان الكتاب.....	الصورة ٢
٩٤	.....	: كلمة الاستقبال.....	الصورة ٣
٩٤	.....	: المقدمة.....	الصورة ٤
٩٤	.....	: دليل استخدام الكتاب.....	الصورة ٥
٩٤	.....	: محتويات الكتاب.....	الصورة ٦
٩٤	.....	: الكفاءة الأساسية.....	الصورة ٧
٩٤	.....	: الباب الأول البلاغة.....	الصورة ٨
٩٥	.....	: البلاغة.....	الصورة ٩
٩٥	.....	: الباب الثاني البيان ومواضيعها	الصورة ١٠
٩٥	.....	: أجر الحوار الآتي مع صديقك وأمثلة التشبيه.....	الصورة ١١
٩٥	.....	: تعريف التشبيه	الصورة ١٢
٩٥	.....	: نقاش تشبيها من الآية الآتية، أجر اللعب الآتي مع أصدقائك	الصورة ١٣
٩٥	.....	: عيّن أركان تشبيه	الصورة ١٤
٩٦	.....	: ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية	الصورة ١٥
٩٦	.....	: المفردات الجديدة	الصورة ١٦

الصورة ١٧

: المراجع

٩٧



قائمة الملاحق

١. أدوات قبل البحث

أ. دليل الملاحظة

ب. دليل المقابلة مع مدير المعهد ومعلم علم النحو

ج. بنود الاستبانة للتلاميذ

٢. أدوات بعد البحث

أ. دليل المقابلة مع معلم علم النحو والتلميذ

ب. بنود الاستبانة للتلاميذ

ج. أسئلة الاختبار

٣. نتائج تصديق تصميم الكتاب ومحته.

٤. تخطيط التعليم للقاء أول من المجموعة الضابطة

٥. تخطيط التعليم للقاء ثاني من المجموعة الضابطة

٦. تخطيط التعليم للقاء أول من المجموعة التجريبية

٧. تخطيط التعليم للقاء ثاني من المجموعة التجريبية

٨. كشف حضور التلاميذ من المجموعة الضابطة

٩. كشف حضور التلاميذ من المجموعة التجريبية

١٠. الصور عند البحث

الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة

إن علم البلاغة أحد فنون علم اللغة العربية التي تبحث قواعد أسلوب في الكلام والكتابة. وتعدّ البلاغة في إندونيسيا من أهم مقومات الثقافة الإسلامية. لأن المسلمين يحتاجونها في فهم القرآن الكريم. علوم البلاغة ينقسم إلى ثلاثة أنواع علم المعاني، علم البيان، وعلم البديع. ومن جهة الآخر أربع خصائص القاعدة، تعبير، ذوق و أسلوب. وبشكل عام يشعر الطلاب صعوبة لحفظ اصطلاحات البلاغة. ولكن بذرائعية نتيجة المنهاج معين لندرتهم في تعطى تربية لتدفع الطلاب بتحصيل الهدف التعليم.

الدرس البلاغة في العام هدف طلاب يملكون القدرة عبر معجزة القرآن و الحديث في المجال الأدب العربيّة لتعليم القواعد البلاغة، لفهم القاعدة، تعبير، ذوق و أسلوب من جهة أشكال، معنى، و عمل، تستعمل البلاغة لارتفاع القدرة مثقف، الإنفعالي، و إجتماعي الثقافة. المثال في الفهم شعرناصر و التفسير القرآن.^١

بل هدف خاص من البلاغة يبيّن شيخ أمين بكريفي الكتاب "البلاغة في ثوبها الجديد" هو قد قسم العلماء المتأخرون البلاغة إلى ثلاثة أقسام: علم المعاني وعلم البيان وعلم البديع. علم المعاني يعلمنا كيف نركب الجملة العربية لنصيب بها الغرض المعنوي الذي نزيد على اختلاف الظروف والأحوال. وعلم البيان يعلمنا كيف نصوغ الصورة الفنية ونوع الأسلوب لظهور

¹Radliyah Zainuddin dkk. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Cet. I. (Yogyakarta : Pustaka Rihlah Group, 2005) Hal 76

الدلالة المقصودة المراده بوضوح كما ان علم البديع يعلمنا كيف نوشى الصورة في معناها و مبنها ليزيد المعنى بهاء والمبني رواءً^٢.

وبعد ما تقابل الباحثة مع المدرس والتلاميذ في المدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري، تعرف الباحثة أن فيها تخصصين، التخصص الديني والتخصص العلمي وللتخصص الديني لابد للتلاميذ أن يتلعلموا اللغة العربية. ولهذا التعليم يستخدم المدرس كتاب تعليم اللغة العربية من الوزارة الشّئون الدينية بناء على منهج التعليم ٢٠١٣. ولكن يوجد في عملية تعليم اللغة العربية بهذا الكتاب مشكلات كثيرة، منها: بين هذا الكتاب مواد البلاغة باستخدام اللغة العربية الصعوبة التي كثير من التلاميذ لم يستطعوا أن يقرؤوه لاسيما يفهموا معناه جيدا لأن كثيرا منهم لم يخرجوا من المعاهد الإسلامية التي تعلموا فيها اللغة العربية دقيقا، بل علم البلاغة علم اللغة العربية للمرحلة العالية بعدما يفهم التلاميذ علم النحو والصرف كأساسي علم اللغة العربية. وزيادة صعوبة التلاميذ في الاشتراك وفهم هذا التعليم لأن الكتاب مواد فيه باللغة العربية كلها ليست فيه اللغة الأخرى كلغة المقدمة ولغة مساعدة التلاميذ في فهمه غير اللغة العربية. وتسبب هذه الحالة صعوبة المدرس عندما يبينه كما قال المدرس أن اللغة فيه صعوبة له.

وعند تطوير المواد التعليمية هناك مدخلات كثيرة، منها المدخل التفاعلي الذي سينتتج المواد التعليمية التفاعلية. والتفاعل هو العمل أو العلاقة بين الشخصين أو الشيئين^٣. وقال هودى أن المدخل التفاعلي يستخدم المدرس كأسلوب التعليم حينما المدرس مركز عملية التعليم ولا بد له أن يوجد حالة التعليم تفاعليا وتربيويا وفي هذه الحالة يوجد هناك التفاعل بين

^٢شيخ أمين بكري ، *البلاغة العربية في ثوبحا الجدید*، الجزء الاول، دارالعلم للملائين، بيروت، ١٩٧٩ ص. ١٥

^٣Andi Prastowo, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovati*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hlm. 329.

المدرس مع التلاميذ، وبين التلاميذ مع أصدقائهم وبين التلاميذ مع مصادر التعليم لمساعدة بلوغ أهداف التعليم المخصصة.

ولهذا المدخل مزايا، منها: لازم على التلاميذ أن يشتراكوا في عملية التعليم كلها وزيادة ثقة التلاميذ على نفسها عند إعطاء الأسئلة إلى المدرس. ولكن له العيوب، منها لا يمكن للمدرس أن يجيب أسئلة التلاميذ كلها في فرصة واحدة. إذا نظر إلى المزايا والعيوب من هذا المدخل، فيمكن للباحثة أن تستخدمه كالأساس لتطوير مواد التعليم اللغة العربية التي تختص على مواد البلاغة لارتفاع فاعلية التلاميذ عند عملية التعليم، بموضوع البحث "تطوير مواد تعليم البلاغة بالدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري".

ب. أسئلة البحث

بناء على خلفية البحث التي شرحها الباحثة فيما سبق، تقدم الباحثة أسئلة البحث ك التالي:

١. كيف يتم تطوير مواد تعليم البلاغة بالدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري؟
٢. ما مواصفات المواد المطورة لتعليم البلاغة بالدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري؟
٣. ما مدى فعالية المواد المطورة لتعليم البلاغة بالدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف التي رميت الباحثة الوصول إليها في بحثها هي:

١. معرفة تطوير مواد تعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري.
٢. معرفة مواصفات المواد المطورة لتعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري.
٣. معرفة مدى فعالية المواد المطورة لتعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لتلاميذ مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري.

د. فروض البحث

تفترض الباحثة أن تطوير تعليم مادة البلاغة بالتدخل تفاعلي تستطيع أن تسهل في فهم مادة البلاغة و لرفع كفاءة الطلبة في تعليم البلاغة.

هـ. أهمية البحث

إن الفوائد في هذا البحث تتكون بأهمتين وهما:

١ - الجانب النظري

أ. يفيد هذا البحث زيادة على خزائن العلوم في اللغة العربية، وبالخصوص في تعليم مادة البلاغة بالتدخل تفاعلي .

ب.أن يكون مرجعاً لغيره من الباحثين خاصة للباحثين الذين سيبحثون عن تطوير تعليم مادة البلاغة بالتدخل التفاعلي .

٢ - الجانب التطبيقي

أ. للباحث : إن إعداد الكتاب التعليمي سيعطي الباحث خبرة مفيدة في إعداد الكتاب التعليمي خاصة الكتاب يتعلق بمادة البلاغة بالمدخل تفاعلي.

ب. معلم اللغة العربية : أن هذا الكتاب يساعد المعلم لتعليم الطلاب بمادة البلاغة بالمدخل تفاعلي.

ت. للطالب : سيستخدم الطالب هذا الكتاب لمساعدته في فهم مادة البلاغة المطورة بالمدخل تفاعلي، وسيؤدي هذا الكتاب إلى ترقية كفاءة الطلبة في الكفاءة الإتصالية واللغوية.

للمدرسة : ليكون هذا الكتاب نافعا و إدخالاً مدرسة هداية الأهلية الصالحين الثانوية الأهلية كديري خاصة في تعليم البلاغة.

و. حدود البحث

ت تكون حدود البحث بثلاثة حدود وهي :

١. حدود الموضوعية: كانت مادة التعليم تقتصر الباحثة على علم البيان وهي: التشبيه والاستعارة بالمدخل تفاعلي.

٢. الحدود المكانية: مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية توروس كديري.

٣. الحدود الزمانية: يقتصر الباحثة على زمن البحث في العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨م، لل المستوى الأول. وأن الباحثة تبدأ باللحظة في ٢٨ يوليو - ٣٠ نوفمبر ٢٠١٧م.

ز. تحديد المصطلحات

١. التطوير: هو عملية مستخدم لتصديق وتطوير الإنتاج سواء كان كتاباً أن مقارراً وأفلام التعليمي وطرق التعليم وكثيراً من نماذج التربوي وغيرها.^٤
٢. المواد: هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق والمعلومات التي يرجى تزويد الطلاب بها، وكذلك الاتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم. وأخيراً المهارات الحركية التي يراد إكسابهم إليها، بهدف تحقيق النمو الشامل المتتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج.
٣. علم البلاغة: بلاغة من حديث التعريف اللغوي هي الوصول إلى المراد والبلوغ من حيث اللغة على هذا التعريف أي أن هذا الإنسان وصل إلى سن التكليف الذي يجري عليه القلم. ويختصر هذا البحث إلى علم المعاني للمبتدئين .
٤. المدخل التفاعلي: المدخل التفاعلي هو التعليم المتمرّك حول الطلبة الذي يعطّيهم المناسبة للقيام بالتفاعل اللغوي في الأحوال الاتصالية. من الأحوال التفاعلي ويقومون بالوظائف اللغوية الظاهرة على التعليم والاتصال الطبيعي.
٥. مدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين وهذا المدرسة هو أحد المدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية توروس كديري جوا الشرقيه.

^٤Sugiyono, *Metode Penelitian & Pengembangan Reseach ang Development* (Cet. 2: Bandung: Alfabeta, 2016), hlm 28.

ح. موصفات المنتج

وأما موصفات المنتج من هذا البحث ما يلي:

وهذا الكتاب يحتوى على الغلاف و المحتويات و مقدمة الباحثة و مقدمة و أهداف المادة المعانى. أما محتوى الكتاب الذى يتضمن على المحتويات وهي كما في الجدول

التالى:

الموضوع	رقم الدرس
البلاغة و موضوعاتها	الدرس الأول
علم البيان و موضوعاتها	الدرس الثاني
التشبيه	الدرس الثالث
التشبيه المفرد	الدرس الرابع
التشبيه التمثيل	الدرس الخامس
الاستعارة	الدرس السادس
الاستعارة التصريحية	الدرس السابع
الاستعارة المكنية	الدرس الثامن

ط. الدراسات السابقة

إن البحوث التي تتناول الدراسة عن تطوير أو إعداد الكتاب التعليمي كثيرة. ومن

البحوث التي تتعلق به هي:

١. سانجدي ٢٠١٣ م، تطوير مواد تعليم مهارة الكلام على أساس الأسلوب الاتصال التفاعلي (بالتطبيق على طلبة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الداخلية ١ سوركراٰتا حاوٰى الوسطى). و أهداف هذا البحث هي توفر مواد تعليم مهارة الكلام المطورة على أساس الأسلوب الاتصالي التفاعلي لطلاب الصف الأول في المدرسة الداخلية سوركراٰتا، معرفة أثر تعليم مهارة الكلام باستخدام المواد التعليمية المعدة على أساس الأسلوب الاتصالي التفاعلي في تحصيل طلبة الصف الأول في المدرسة الداخلية سوركراٰتا.

استخدام الباحث بالمدخل الكمي والكيفي ونوعه هو البحث التجاري، وطريقة في الجمع البيانات هي الملاحظة، المقابلة، الاستبانة الاختبار. ونتائج هذا البحث هي على الأساس الأسلوب الاتصالي التفاعلي. مفهوم الأسلوب الاتصالي هو من أحد مداخل أو أساليب تعليم اللغة الأجنبية الذي يرى أن الهدف من تعليم اللغة هو تنمية كفاءة الطالب الاتصالية من خلال عملية التعليم و التعلم. مفهوم التفاعلي هو أنشطة أو عملية التي تستعملها المعلم لتكون المواقف أو الأحوال مواقعا اتصاليا مناسبة بالمواد التعليمية ومناسبة مع اتجاهات الطلاب في عملية التعليم والتعلم.

ونتائج هذا البحث هي: ١. إن إجراءات إعداد المواد التعليمية لمهارة الكلام الطلبة

المدرسة الداخلية

٢. أحمد مصطفى ٢٠١٤ م، تطوير الكتاب التعليمي على أساس المدخل الاتصالي والتفاعلية لترقية مهارة الكلام لطلبة جامعة زين الحسن بربولينجو. وأهداف هذا البحث هي: ١. تطوير الكتاب التعليمي على أساس المدخل الاتصالي لترقية مهارة الكلام في قسم التربية الإسلامية بجامعة زين الحسن بربولينجو، ٢. الكشف عن مدى فعالية الكتاب التعليمي علة أساس المدخل الاتصالي والتفاعلية لترقية مهارة الكلام في قسم التربية الإسلامية بجامعة زين الحسن بربولينجو.

استخدم الباحث منهج البحث والتطوير بالتبع الخطوات التي صممها ديك وجارى (Dick & Carey) وهي: ١. تحليل الاحتياجات والأهداف، ٢. تحليل التعليم، ٣. تحليل الدارس والبيئة، ٤. افتراض أهداف التعليم، ٥. تطوير الأدوات التقييمية، ٦. تطوير استراتيجية التعليم، ٧. تطوير واختبار المادة التعليمية، ٨. تصميم وإجراء التقويم التكوبيني، ٩. إجراء التعديل.

وأما نتائج البحث فهي: ١. الكتاب التعليمي يحتوي على الغلاف و المقدمة وخصائص الكتاب والفهرس وغلاف الواحدة ومعيار الكفاءة و الكفاءة الأساسية والمؤشرات والمفردات و ٧ وحدات وقائمة المراجع، ٢. وفي تصديق المنتج من خبير مجال المحتوى، حصل الباحث على نتيجة ٩٣٪، ٧٥٪، ومن خيري تصميم التعليم فحصل على نتيجة ٣٨٪، ٨٩٪، وفي التجربة الفردية حصل على نتيجة ٢٢٪، أما من معلمة مادة اللغة العربية فحصل على نتيجة ١٩٪، ٩٢٪، وفي التجربة الميدانية حصل على نتيجة ٦٩٪، ٨٩٪. ٣. وفي التحكيم المقارني باستخدام paired-samples t test أن نتيجة هامة $< .005$ ، والخلاصة أن ارتفاع

نتيجة الطلبة في الفصل التجريبي الذي يستخدم الكتاب التعليمي أحسن من الفصل الضابط.

٣. عبد المقيت، ٢٠١١ م. تعليم البلاغة في شعبة التفسير والحديث بالجامعة الإسلامية الحكومية بجمنبر (المشكلات والحلول). أهداف هذا البحث فهي جمع مشكلات تعليم البلاغة وتحليلها وتقديرها، وتقديم الحلول لهذا المشكلات، وكذلك إصدار الاقتراحات التربوية في تعليم البلاغة. فتطبيقياً، تكون نتيجة هذا البحث حل المشكلات وللتقرية تعليم البلاغة في الجامعة الإسلامية بجمنبر كذلك في الجامعات الأخرى المماثلة. ونظرياً تكون معياراً ومصدراً في تعليم البلاغة.

يستخدم الباحث المدخل الكيفي (Qualitative Approach)، ومنهج هذا البحث هو منهج دراسة الحالة وهو منهج وصفي وتحليلي ونقدی. وأما نوع هذا البحث فهو البحث التقييمي. ويستخدم الباحث طريقة المعاينة العمدية (Sampling Purposive) في اختيار عينة البحث وهي جميع طلاب في شعبة التفسير والحديث. وأهم نتائج هذا البحث هي مشكلات تعليم البلاغة في شعبة التفسير والحديث منها: ١. مشكلات تصميم التعليم وإعداد المادة عند أستاذ المادة، ٢. الاختبار العشوائي لموضوع، ٣. الطريقة مملة في بعض الأحياء، ٤. القصور في استخدام الوسائل التعليمية، ٥. التقييم في نتائج الطلبة يتركز في دقة الإجابات وفهم المفردات فحسب لا بحسن أسلوب التعبير، ٦. قناعة الطلبة أن أهم شيء في تعليم البلاغة هو دقة الإجابات فقط دون أن يهتموا كثيراً بحسن أسلوب التعبير عند الإجابة، ٧. ميول الطلبة مختلف وكذلك كفاءتهم اللغوية الأخرى التي تساعدهم في تعلم البلاغة.

٤. أحمد نور خالص، ٢٠١٦ م. تطوير مادة تعليم البلاحة في ضوء الخرائط الذهنية الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي بالتطبيق على طلبة جامعة تولونج أغونج الإسلامية الحكومية-إندونيسيا. وهذا البحث والتطوير على أسلوب التصميم Brog Gall الذي تكون من تسع الخطوات: تحليل الاحتياجات، وتصميم المدرسة، وتطوير المواد التعليمية، والتجربة الميدان الأولى، وتعديل وتصحيح، وتطوير وتحكيم الخبراء، والتجربة الميدانية الثانية، وتعديل وتصحيح، والتجربة الميدانية الثالثة.

وأما نتائج البحث فهي:

١. أن مادة تعليم البلاحة المطورة في ضوء الخرائط الذهنية الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي تكونت من:
 - أ. الأهداف التعليمية.
 - ب. استراتيجيات التعليم.
 - ج. المحتوى.
 - د. التدريبات.
 - هـ. وسائل التعليم.
 - وـ. التقويم.
 - زـ. المؤيدات.
٢. ورأى الخبراء والمدرسوں والطلبة، دلت الدراسة على أن صدق المادة التعليمية المطورة جيد جدا.
٣. وفعالة في رفع نتيجة دراسة الطلبة في مادة البلاحة من المقارنة بين النتائج بين الإمتحان القبلي والإمتحان البعدي باستخدام (اختبار-ت).

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : إعداد المادة التعليمية

أ. مفهوم إعداد المادة التعليمية

المادة التعليمية هي مجموعة الحقائق والمفاهيم والتعليمات والقوانين والظريات التي تخص مجالاً أو موضوعاً دراسياً معيناً (اللغة، الأدب، النحو، الفيزياء، الكيمياء، النبات، الحيوان، التاريخ، الجغرافيا وغيرها ذلك) والتي سيقوم المنهج بترجمتها إلى واقع محسوس، أي تحسيدها في الكتاب المدرسي، بغایة تعليمها للطلبة فيما بعد.

عملية إعداد المادة التعليمية بنمط التعلم عن بعد عبارة عن منظومة متكاملة تضم مجموعة من الراحل تتجزء بوساطة متخصصين في جميع المجالات الأكاديمية والعلمية والتقنية والفنية. ويمكن القول بأن هذا الإعداد ينقسم إلى ثلاثة مراحل رئيسية تبدأ بالخطيط، ثم التصميم، وتنتهي بالإنتاج.

والمادة التعليمية المستخدم في التعليم سواء كانت مطبوعة أم غير مطبوعة مثل برامج الفيديو، البرامج السمعية، برامج كمبيوتر، البحث التلفزيون، لها سمات ومواصفات خاصة تميزها عن المادة التعليمية المستخدمة في الأنظمة التعليمية التقليدية أهمها استخدام أسلوب التعليم الذاتي، لذلك فإن عملية

^٠ رشد بن حمد الكثير وأخرون، المدخل للتدريس (الرياض: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٥) ص: ٢٩٠

إعداد تلك المادة تتطلب قوية بشرية ذات كفاءة خاصة، وعليه لابد أن تبدأ عملية إعداد المادة التعليمية بتكوين فريق عمل متكمال كخطوة أولى.

وضع الناقة في مقالته عن المباديء والأسس والشروط والمواصفات التي تعين

في الإعداد والتأليف اللغوي للمادة التعليمية في ميدان تعليم اللغة العربية

بالتعليم العام. واعتمد الباحثة في ذلك على أربعة جوانب مهمة ينبغي أن

تنطلق منها كتاب لتعليم اللغة العربية، هذه الجوانب هي: الجانب النفسي،

الجانب الثقافي، الجانب التربوي، الجانب اللغوي.^٦

بـ.المبادي الأسس والشروط اللغوية

أضاف الناقة مجموعة من الأسس والشروط اللغوية التي ينبغي أن يراعي في

إعداد المادة الأساسية لتعليم اللغة العربية ومنها^٧ :

١. أن تعتمد المادة على اللغة العربية الفصحى لغة لها.

٢. أن تعتمد المادة على اللغة الأساسية ممثلة في قائمة مفردات شائعة.

٣. أن يلتزم في العلومات اللغوية بالمفاهيم والحقائق التي أثبتتها الدراسات

اللغوية الحديثة.

٤. أن يراعي الدقة والسلامة والصحة يقدم من معلومات لغوية (جمع

الضمائر مثل).

^٦ محمود كامل الناقة، أسس إعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها (الرياط: إيسيكو ٢٠١٠)، ص: ٢٠١

^٧ الناقة، أسس لإعداد، ص: ٣١ - ٣٥

٥. أن تكون اللغة المقدمة لغة مألوفة طبيعية وليس لغة مصطنعة، أي تقدم اللغة صحيحة في بنائها وتركيبها.
٦. أن تبني المادة على تصور واضح لمفهوم اللغة وتعلمها.
٧. أن تعالج المادة على ومند البداية الجانب الصوتي من خلال الكلمات والجمل ذات المعنى.
٨. أن تعالج المادة الهجاء وتحليل الكلمة وتركيبها.
٩. أن تعني بالرمز والصوت لكل حرف.
١٠. أن تبدأ المادة بالكلمات والجمل وليس بالحروف.
١١. أن تظهر العناية بالنبر والتنعيم.
١٢. أن تعالج ظاهرة الاشتقاد.
١٣. أن تعتمد المادة على التركيب الشائع كثيرة الاستعمال.
١٤. أن تتتجب المادة القواعد الغامضة وصعوبة الفهم وقليلة الاستخدام.
١٥. أن يبرز التركيب المقصود ويتم التدريب عليه.
١٦. أن تأخذ الكلمات الوظيفية اهتماماً كبيراً.
١٧. أن تكتم بعلامات الترقيم من أجل إضمار التنعيم.
١٨. أن تستعان في إعداد مادة الكتاب بنتائج الدراسات اللغوية الحديثة.
١٩. أن تلتفت إلى المشكلات اللغوية التي تبرزها الدراسات والبحوث.

ج. خطوات عامة لإنتاج المادة التعليمية

شرح كمال المرفات عن الخطوات العامة لإنتاج المادة التعليمية في موقعه المنتدى التربوي وذكر لكي يسهم المؤلف في تسهيل مهمة إنتاج المادة التعليمية التي لابد فيها من الإشارة إلى أن هناك أصنافاً كثيرة من المادة التعليمية التي يمكن توظيفها واستخدامها لخدمة عملية التعلم بفعالية. ولكن رغم ذلك يمكن أن نشير فيما يلي إلى بعض الخطوات كمبادئ عامة مشتركة اتباعها عند إنتاج معظم المادة التعليمية

١. تحديد الدف من المادة التعليمية

عند إنتاج أية مادة تعليمية لابد بداية من تحديد الأهداف تحقيقها، وتحديد ماذا يريد المؤلف من المادة التعليمية أن يتحقق، فتحديد الأهداف من المادة التعليمية يسهل عملية الإنتاج من خلال تحديد المحتويات الأساسية للمادة التعليمية بشكل مناسب، إن معرفة الهدف ومحفوبي المادة التعليمية يقلل من الإهدرار في الجهد والمال والوقت.

٢. تحديد طريقة التعليم أو التعلم

وكل المؤلف لديه أساليب وطرق كثيرة للتعليم والتعلم، لكل منها المادة التعليمية التي تناسب فلابد من تحديد الهدف من إنتاج الوسيلة والطريقة التي ستستخدم معها، أهي فقط لعرض معلومات وخبرات، أم اكتشاف نتائج وخبرات جديدة، أو لتحليل خبرات إلى عوامل معينة. وغير ذلك،

كما يمكن اختيار نمط التعلم المناسب لكل من المتعلمين وطبيعة المادة التعليمية ولابد من الابتكار والتحديد في الأنماط المختارة.

٣. تحديد الإمكانيات المتاحة

الإمكانات التي يحتاجها المؤلف لإنتاج المادة التعليمية كثيرة أهمها أجهزة عرض إنتاج تلك المادة مثل: الكاميرات، أجهزة إنتاج الشقافيات وأجهزة الكمبيوتر المتطرفة، والطابعات الملونة المتقدمة، والمادة المساعدة لذلك مثل: الأفلام المناسبة، الألوان الخاصة بكل مادة تعليمية والشقافيات المختلفة، والأفلام المتنوعة، وغيرها من الأدوات والمهارات المطلوبة.

٤. تحديد شكل التعليمية

هناك العديد من أشكال صياغة المادة التعليمية منها: الكتابة، أو الرسم، أو الصور أو أكثر من كل معا، مع مراعاة الآتي:

- الصدق العلمي للمحتوى.
- البساطة وعدم التعقيد، بحيث تشمل على فكرة أو مفهوم واحد وألا يزيد عدد العناصر المضورة فيها عن ثلاثة أو أربعة عناصر.
- وجود عنوان قصير في أعلى المتنج من ٣-٥ كلمات.
- الاعتماد على الرسم قدر الإمكاني.

د. مراحل إعداد المادة التعليمية

قد ظلت الكتب المدرسية توجه معظم الاهتمام إلى المعلومات والحقائق التي يطلب إلى الطفل حفظها واسترجاعها، هذا وقد أثرت الكتب المدرسية من هذا النوع على نوع النشاط الصفي وطبيعته. أشار أحمد حسين اللقاني بتقسيم إعداد المادة التعليمية إلى ستة مراحل، وهي:^٨

١. محور البرماج: بمعنى هل يركز البرنامج على محتويات المنفصلة أم يركز على حل مشكلات نوعية مثل أو الطاقة، أم يهتم بتقديم المادة الدراسة بصورة كاملة أم في صورة أنشطة لوقت الفراغ.

٢. أداة لتعليم: إن أكثر الوسائل أو الأدوات استخداماً في عملية التربية هي الكلمة المطبوعة، ولكن في الوقت الحاضر لم تعد الكلمة المطبوعة هي الأداة الوحيدة في هذا الشأن وإنما ظهرت إلى جانبها الصور المطبوعة والتسجيلات والحسابات الالكترونية والأفلام والبرامج التليفزيون والأجهزة الميكانيكية.

٣. تنظيم المادة التعليمية وهي قد تنظم في صورة خطية تعتمد على فكر من يختار محتوى المنهج أو في صورة غير مقيدة، وقد ينظم أيضاً في ضوء الأهمية النسبية للأهداف التعليمية المحددة.

٤. استراتيجيات التدريس

^٨أحمد حسين اللقاني، تطوير مناهج التعليم (الأردن: جامعة عين شمس عالم الكتب، ١٩٩٥)، ص: ١٢٧

على الرغم من أن الكتب الحديثة المتخصصة في مجال طرق التدريس توجه الاهتمام إلى طرق جديدة تعتمد على أساس عملية وفلسفية واضحة الأبعاد مثل الاكتشاف، أو الاكتشاف الموجه والتعليم المبرمج والتساؤل أن ما يجب أن يخضع للتقويم الفعلي هو الممارسة الميدانية في الفصول المدرسية.

٥. إدارة العمل الصفي

فقد يدير المعلم الفصل على أساس تقسيم الطلبة إلى مجموعات صغيرة متعاونة أو على أساس العمل الفردي أو غير ذلك من الأنماط، ومهما كانت الصورة التي تتم بها عملية إدارة العمل الصفي فإن ما يجب الاهتمام به هو العلاقة بين المنهج وأهدافه من ناحية وأسلوب المتابع بالفعل.

٦. أدوار المعلم

فقد يقتصر دور المعلم على عملية تلقين الحقائق والمعرف، وقد يمارس المعلم أدواراً أخرى مثل تخطيط الأنشطة وإثارة المشكلات والاهتمامات وتوجيه التفكير ويتوقف عدد الأدوار نوعها على فلسفة المنهج وأهدافه من ناحية نوع الإمكانيات المتاحة والمناخ التربوي الذي يمارس المعلم عمله فيه من ناحية أخرى، وهذا الأمر يعني أن أدوار المعلم محصلة لكافة أبعاد المنهج الدراسي، ومن ثم مجال أساس يجب أن يخضع لعملية التقويم والتطوير في إطار العملية لتقويم المنهج وتطويره.

هـ. شروط مهمة لإنتاج المبادى التعليمية

عند إنتاج أية مادة تعليمية هناك عدة شروط مهمة يؤدي الإلتزام إلى زيادة

فاعلية تلك المادة، هذه الشروط هي:

١. الباسطة

يجب التعبير عن الفكرة بأقل عدد ممكن من العناصر، وأن تستعمل

العناصر غير الأساسية في المادة التعليمية المراد إنتاجها، ولكي تتقن ذلك

تأمل مايلي:

- تجتنب العناصر غير الازمة.

- استخدم خلفية بسيطة.

٢. هيمنة العنصر الأساسي

يجب أن يستخوذ العنصر الأساسي في التصميم على انتباه المشاهد دون

العناصر المساعدة ولكي تتحقق ذلك، تبعي مراعاة مايلي:

- ضع فكرة واحدة فقط في التصميم.

- قسم منطقة الرؤية إلى أثلاث، وليس إلى قرب الهامش.

- استخدم وسائل التمييز لتوضيح العناصر الرئيسية.

٣. التجانس

يجب أن تنسجم العناصر معًا تناغم ولكي تتحقق ذلك، افعل مراعاة ما

يلي:

- استخدم العوامل المتراكبة.

- اربط العوامل بخطوط.
- قلل من الاعتماد على أنواع مختلفة من الخطوط أو الخطوط التشكيلية عند إنتاج مادة تعليمية مكتوبة أو مطبوعة. (ويفضل النسخ لوضوحة).

٤. المخطط التناسق

- يجب أن توزع العناصر في شكل مخطط متناسق. ولكي تتأكد من ذلك مراعاة ما يلي:
- استخدم الخطوط ذات المعايير المتعارف عليها.

٥. الاتزان

- ويقصد بالاتزان مراعاة جميع القواعد السابقة بشكل متوازن، ولكي تحقق ذلك مراعاة ما يلي:
- أ. ضع بالألوان القاتمة ذات المساحات الكبيرة في الأسفل من التصميم ووضع الألوان الفاتحة ذات المساحات الصغيرة في النصب الأعلى من التصميم.
 - ب. نسق بين المساحات الكبيرة الفاتحة مع العناصر الصغيرة الغامقة.
 - ج. نسق العناصر الكبيرة قرب منتصف التصميم والعناصر الصغيرة قرب حافته.

وليس ضرورياً أن تحوي المادة التعليمية كل صغيرة وكبيرة من المعلومات التفصيلية الدقيقة، حتى ولو كان ذلك وتركيزهم، وإذا كانت أو عدد من

الشرايع الشفافة أو رسوم وصورة متفرقة أو رسوم بيانية، أو جداول يسهل فهمها وتحليلها. ممكناً. فقد يؤدي ذلك إلى أن تصبه مكتظة ومزدحمة بغير ضرورة، مما يجعلها جذابة لانتباه المشاهدين.

٦. تلوين المادة التعليمية

تستخدم الألوان الطبيعية كمثير أصلي لوصف الظواهر والأشياء أو كمثير ثانوي لتركيز الإنتباه على عناصر محددة في المادة التعليمية.

المبحث الثاني: البلاغة وتعليمها

أ. مفهوم البلاغة

١. تعريف البلاغة

بلاغة من حديث التعريف اللغوي هي الوصول إلى المراد والبلوغ من حيث اللغة على هذا التعريف أي أن هذا الإنسان وصل إلى سن التكليف الذي يحرى عليه القلم. فال تعالى:

حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَعْرِبَ الشَّمْسِ. قَالَ: وَابْنَتُوْ اِلْيَتَامَى حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ.

وَقَالَ تَعَالَى: فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنِهِمَا^٩. بلغ: بمعنى وصل.

و أما تعريف البلاغة في الاصطلاح: هي مطابقة الكلام لما يقتضيه حال الخطاب مع فصاحة الكلمة والكلام.^{١٠}

^٩Kementrian Agama RI, *Al-Qura'an dan Terjemahannya* (Jakarta: Lajnah Pentahshih Mushaf al-Qur'an, 2015) Q.S al Kahfi, hlm. 234

٢. علوم البلاغة

أ. علم المعانى

المعانى علم يعرف به أحوال اللفظ العربى التي بها يكون بليغاً فصيحاً في أفراده وتركيبه.

فالفصاحة أن يكون الكلام خالصاً أي سالماً مما يعد عيباً في اللغة بأن يسلم من عيوب تعرض للكلمات التي ترکب منها كلام أو تعرض لمجموع الكلام فلعيوب العارضة الكلام ثلاثة التعقید وتنافر الكلمات، ومخالفة قواعد النحو ويسمى ضعف التأليف.^{١١}

ب. علم البيان

هو علم به يعرف البليغ كيفية إيراد المعنى الواحد بطريق مختلفة في وضوع الدلالة على حسب مقتضى الحال. فتلك الطرق هي: الحقيقة، والمجاز، والتشبیه، والكتایة^{١٢}

ج. علم البدیع

البدیع هو المحسنات الزائدة في الكلام على المطابقة لمقتضى الحال. وتلك المحسنات إما راجعة إلى معنى الكلام باشتمال المعنى على لطائف مفهومه تحسنة وتكسبه زيادة قبول في ذهن المخاطب، وإما راجعة إلى لفظ الكلام باشتماله على لطائف مسمومة توجب

له بهجة في سمع السامع.^{١٣}

ب. تعليم البلاغة

١. طريقة تعليم بلاغة

^{١٠}أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، الطبعة الأولى، (بيروت: دار الفكر، ١٩٩٤م)، ص. ١٠١.

^{١١}رومان ياكبسون، قضابا الشرعية، ترجمة محمد الولي و مبارك حنون، ظ١ (المغرب: دار تويقال للنشر، الدار البيضاء، ١٩٨٨م) ص ٣٣.

^{١٢}البو عينين. خصة: صهيل المسافة، مجموعة شعرية عامية (البحرين: دار الغد، ٢٠٠٣م) ص ٧٧.

^{١٣}اصطيف عبد النبي، نحو تحديد المفهوم النقدي. مجلة موافق الأدب (دمشق: مطبعة الأدب، ١٩٨٣م) ص ٤٨.

الأصل أن يكون موضوع بحثنا يقتضي أن يتذكر البحث على عنوان أقرب إلى المشكلات التي يتعرض لها طريقة تعليم البلاغة.^{١٤} وهو ما يتعلق بـ(تعليم البلاغة: دراسة نظرية وتطبيقية) نظراً إلى أنّ البلاغة - كما قاله عبد العليم - تعدّ عنصراً أساسياً في الدراسات الأدبية، لأنّها تلتقيع في الأهداف والغايات المرسومة.^{١٥}

والمشكلة التي دعت إلى كتابة هذا الموضوع تتمثل في إخفاق دروس البلاغة في تحقيق غايتها لدى الطلبة، التي أهمها - خاصة لطلبتان غير العرب - قدرتهم على التذوق تلاؤدي أو التذوق البلاغي لما يقرؤون من النصوص الأدبية، ولم يتحقق مثل هذه الغاية أيضاً لدى الطلبة العرب أنفسهم - إلى حدّ ما - كما اعترف به بعض البلاغيين العرب المعاصرین.^{١٦}

٢. الأسس العامة لتعليم البلاغة

فيما يلي يجدر بالمدرس أن يراعي بها قبل الشروع في تدريس البلاغة العربية، ليكون سبيلاً إلى درس البلاغة مهداً. ومن هذه الأسس:^{١٧}

(١) أنّ البلاغة فطرية في الكلام نلمح صورها وألوانها في الأحاديث العادية بل في الطلبة، وكل المتعلمين أو غير المتعلمين ينطق ويسمع في كل يوم عشرات من التركيب، فيها التشبيه والاستعارة والكناية، وفيها الأمر والنهي والاستفهام خارجة عن أصول استعمالاتها، وفيها القصر والحدف والتقديم، وغير ذلك من ألوان البلاغة. ولما كان

^{١٤} والدراسات الأدبية في المدارس العربية تشمل على: الأناشيد والمخفوظات والنصوص الأدبية وتاريخ الأدب والبلاغة. (عبد العليم إبراهيم، ١٩٧٣، ص ٢٣٠) ويضاف إليها في الجامعات ما يعرف بالتقى الأدبي.

^{١٥} عقود الجمان، قراءات في القصيدة المعاصرة، جامعة عدن، عدن، ٢٠٠٦ م.

^{١٦} وذلك مثل ما قاله الدكتور محمد عبد أستاذ النج

^{١٧} محمد غنيمي هلال، الأدب المقارن، ط ٣ (القاهرة: دار نهضة مصر للنشر والتوزيع، ١٩٩٨ م) ص. ١١٩.

هذا من المشاهد المقرر كتن من الواجب أن يستفاد به في درس البلاغة، فأخذ أساس من هذا التركيب ذات اللون البلاغي الذي يرتكز عليه، ويهدى به لدرس البلاغة.

(٢) إن فطرية البلاغة العربية تحدث كذلك في المجتمع غير العربي، حيث نلمح صورها وألوانها في الأحاديث العادية - مثلاً - باللغة الإندونيسية أو باللغات المحلية في المجتمع الإندونيسي. فكان من المستحسن أن يستفاد بذلك في درس البلاغة العربية،

فأخذت من التركيب الإندونيسي أو المحلية ذات اللون البلاغي وسيلة للمقارنة وتقرير الفهم. وهذا تتجلّى عدة فوائد، أهمها:

(٣) فهم الطلبة أئم في هذا الدرس لا يدرسون أمراً جديداً. فإذا تعلّمو التشبّيه العربي ذكرناهم إلى التشبّيه الإندونيسي (simile)، وإذا تعلّموا الاستعارة ذكرناهم إلى ما يقابلها في البلاغة غير العربية من (metaphor) أو (personifikation). وهكذا أن ألوان البلاغة العربية إن لم نقل جميعها - لها مقابلها في بلاغتنا غير العربية والإندونيسية.

(٤) سرعة الوصول إلى ما نريد تعليمه في يسر وسهولة، فلا داعي إلى أن نقدم للطالب التعريفات وغيرها من البيانات التي تستعصي عليه فهمها ولا يحتاج إلى تناولها.

(٥) أن الغالب على البلاغة هو الطابع الفني الواحداني، لا الطابع الفني الواحداني، لا الطابع العقلي التفكيري، فكان من الواجب أن لا يستهلك التعليم الوقت والجهد في

^{١٨} عثمان عياد، السرد الأنثوي العربي، قراءة في الأساق (صنعاء: مركز عبادي للدراسات والنشر، ٢٠٠٦ م) ص. ٢٢١-٢٢٢.

استبطاع التعاريف وتحديد اللون البلاغي وتسميته بالاسم الاصطلاحي، دون تعرض لكشف أسرار الجمال.

(٦) أن الإكثار من الاستشهاد بالآيات لقرآنية يعد مناسباً وكذلك جعلها وسيلة لتدريبهم على الكشف عن أسرار بلاغة العرائية وتدوّق جمالها، مستفيدين في ذلك ما ورد في كتب التفسير من الأسرار البلاغية للآيات القرآنية، بدلاً من الأمثلة الواردة في كتب البلاغة - شعراً أو نثراً - التي قد أصبحت لا تناسب متطلبات العصر وروحه الأدبي.

ج. الغاية من تعليم البلاغة

وقد عرض عبد العليم إبراهيم خمسة نقاط من غاية تدريس البلاغة للطالبة العرب، تأخذ منه ما هو أهم وأناسب للمبتدئين من طلابنا غير العرب، وهو تدوّق الأدب وفهمه فيما دقيقاً، لا يقف عند تصور المعنى العام للنص الأدبي بل يتجاوز إلى معرفة الخصائص والمزايا الفنية للنص، ويمكنهم الوصول إلى سائر الأغراض الأدبية بعد ما حصلوا على الغرض الأول.^{١٩}

د. فوائد دراسة البلاغة

قال أحمد الإسكندرى أن فوائد دراسة البلاغة منها:^{٢٠}

١. معرفة معاني القراءة الكريم وبعض أسرار إعجازة

^{١٩} طه مدوح، القصيدة الأنثوية العربية، تراثيم في حضرة الموت، من بحوث ملتقي القاهرة، المشعر الدولي (القاهرة: دار الكتب الشعريّة، ٢٠٠٧ م) ص. ٦٧-٦٨.

^{٢٠} أحمد الإسكندرى، مناهج النقد الأدبي، ترجمة: اصطيف. د. عبد النبي و الغذامي. عبد الله، نقد ثقافي. أم نقد أدبي (دمشق: دار الفكر، ٤ ٢٠٠٤ م) ص. ٣٢.

٢. تسمى معانٍ القدرة على تمييز الكلام الحسن من الرديء

٣. تساعد على كيفية اختيار الكلام المناسب للموقف

٤. تعين على اختيار النصوص البليغة من الشعر والنشر

٥. تعطي الناقد الأحكام التي تساعد على تقويم النصوص الأدبية

٦. البلاغة تفيد المتكلم بإعانته على صياغة كلامه وفقاً للمناسبة، القارئ في إدراك

جمال ما يقرأ، والنقاد بإعطاء آلات النقد وأحكامه.

وأما الفوائد من الدراسة البلاغة يتجدد في أمرين هما:^{١١}

١. معرفة طريقة القرآن في نظمها، وبالتالي الكشف عن إعجازه.

٢. معرفة طريقة التي يكون بها الدرس بلغاً في نطقه بما يشهد له بالقبح المعلى.

ولكن كلاً الهدفين لا يمكن أن تؤديهما البلاغة العربية بصورتها الحالية،

وخاصة بالنسبة للهدف الثاني، إذ أن الأدب ليس قواعد ينتاج الأديب على أساسها.

ومن الأسباب في عقم البلاغة - في نظر محمد عيد - وتجملها:^{١٢}

١. أنها تأثرت بالأبحاث الفلسفية (فكثير من الباحثين كانوا متلمذين ومناطقة

ومتكلسين فالسكاككي متكلم والتفتازاني (ت ٧٩٢ هـ) متكلم ومنطقي).

٢. أن فكرة "مقتضى الحال" فكرة دخلية عرفت عن أرسطو.

^{١١} زهرة اللوتس، قراءات بلاغية في شعر على عبد الله حلبي، الملتقى الثقافي الأهمي (البحرين وبيروت: دار العلم للملائين، ٢٠٠٢ م) ص ٩٠.

^{١٢} تودوروف ترفيتان، نقد النقد، ترجمة د. سامي سويدان (بغداد: دار الشؤون الثقافية، ١٩٨٦ م) ص ١١.

٣. قصور البلاغة عن مجازة الأدب.

٤. لم يضع البلاغيون دراسة النص وحدة متكاملة

نستفيد من آراء هؤلاء الباحثين الكرام لتأخذها بعين الاعتبار عند وضع ما يناسب من اختيار المادة التعليمية للبلاغة وطرق تعليمها خاصة لطلابنا غير العرب.

هـ. أهداف تعليم البلاغة

هناك عدة أغراض من تعليم البلاغة، أهمها تذوق الأدب وفهمه فهما دقيقاً، ولكن الواقع يدل على عدم تحقيق هذه الغاية كما هو المنشود، وقد أخفقت دروس البلاغة في تحقيق غايتها حين كانت تدرس منعزلة عن الأدب وحين كان الاهتمام مقصوراً على الإمام بالقواعد وحفظ التعريف ومعرفة التقسيم والأنواع. ومن ناحية أخرى

فلم نجد في مؤلفات بلاغيين المتأخرين والمحدثين.^{٢٣}

الأغراض السلوكية من تعليم البلاغة، فلم نجد إلا مثل ما نجده في كتاب جواهر البلاغة للشيخ أحمد الهاشمي بخصوص علم المعاني من فائدتين هما:^{٢٤}

١. معرفة إعجاز القرآن الكريم.

٢. الوقوف على أسرار البلاغة والفصاحة في متشور كلام العرب ومنظومه.

^{٢٣} وسائل الأغراض من دراسة البلاغة: تبين نواحي الجمال الفي في الأدب، وكشف أسرار هذا الجمال ومصدر تأثيره في النفس – فهم ما يدل عليه النص من ضروب المهارة الفنية للأدب وما يصوره من نفسيته ولون عاطفته- إنضاج الذوق الأدبي في الطلاب وتمكينهم من تحصيل المتعة والإعجاب والسرور بما يقرعون من الآثار الرائعة، وتمكينهم- كذلك- من إنشاء الكلام الجيد- إقدارهم على إجاده المفاضلة بين الأدباء وعلى تقويم إنتاجهم الأدبي تقويمًا فيينا سديد.

^{٢٤} أو كما قال فيه ابن مالك:

"إذا حذقت هذا العلم أطلعك على إعجاز نظم القرآن. أدرك في نسج جيد الكلام على ما يشهد لك من البلاغة بالقديح الملى".

المبحث الثالث: المدخل التفاعلي

أ. المدخل التفاعلي

المدخل تفاعلي هو التعليم المتمركز حول الطلبة الذي يعطيهم المناسبة للقيام بالتفاعل اللغوي في الأحوال الاتصالية. من الأحوال التفاعلية ويقومون بالوظائف اللغوية الظاهرة على التعليم والاتصال الطبيعي.^{٢٥}

ب. هيكل المواد التفاعلية

المواد تفاعلي تمكن أن مواصلات فعليّ بين وسيلة و تلميذ. وفيما تتعلق بالوسيلة تعليمية في شكل الشريط الأفلام أو شخص. والمواد تفاعلي من ستة عناصر، الموضوع، خطوات التعليم، الكفاءة الأساسية، المعلومات المساعدة، ترين، و تقييم. حينئذ، للمواد تفاعلي شكل الإنسان، تركيبها يشمل سعة عنصر، يعني الموضوع، خطوات تعليم، الكفاءة الأساسية، المعلومات المساعدة، ترين، عمل، و تقييم. ولكن، سعة عنصر في القرطاس الآخر. و ذلك عنصر لا يوجد في المواد تعليمية.^{٢٦}

^{٢٥}Syukur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*, (Bandung: PT. Refika Aditama, 2010), hlm 27.

^{٢٦}Andi Prastowo, *panduan kreatif membuat BAHAN AJAR INOVATIF* cetakan VIII Februari 2015, (Yogyakarta: DIVA Press, 2015), hal 71.

جدول (١) المواد التعليمية التفاعلية

الرقم	مكونات	الموضوعات	الاستعارة
١	الموضوع	تشبيه مفرد تمثيل	تشبيه
٢	خطوات التعليم	١. لازم على تلاميذ أن يجمع الجمل في مواد التعليم إلى الجمل الصحيبة و الخطيبة. ٢. المعلم مع تلاميذه يناقشان عم تلك الجمل. ٣. يشرح المعلم عن هذه المادة بناء على الجمل الماضية.	الاستعارة المكنية
٣	الكفاءة الأساسية.	١. يقدر التلاميذان يتعرف ويفهم ويطبق مواد علم البيان عن أحوال تشبيه و الاستعارة	
٤	المعلومات المساعدة	١. قاموس ٢. مجلة ٣. كتاب البلاغة الآخر ٤. مقالة ٥. الإنترنيت	

٥	تمرين	١. عَيْنُ أَرْكَانِ التَّشْبِيهِ مِنِ الْجَمْلِ الْأَتِيَةِ.
٦	وظيفة	٢. اجعل جملة التشبيه من الكلمات الآتية.
٧	تقييم	١. التمرين الإجتماعي ٢. التمرين المنفردة.
٨	٣. يقوم تقييم باستخدام أسئلة اختبار و انشطة عند عملية تعليم و اشتراك التلاميذ في الفصل.	تقييم المجتمع
ج	إعداد أسلوب مواد تعليم البلاغة	و بشكل عام، عبر إدارة التربية الأهلية (٢٠٠٤) من إعداد المواد التفاعلية ، فيما يلي :
١)	في إعداد المواد التعليمية التفاعلية، احتاج إلى المعرفة الكافية ومهارات، وخاصة في تشغيل المعدات، مثل أجهزة الكمبيوتر، الفيديو، و التصوير.	١) في إعداد المواد التعليمية التفاعلية، احتاج إلى المعرفة الكافية ومهارات، وخاصة في
٢)	مواد تعليم تفاعلي كمال عادة بشكل الشريط الأفلام.	٢) مواد تعليم تفاعلي كمال عادة بشكل الشريط الأفلام.
٣)	أكتب خطوات تعليم.	٣) أكتب خطوات تعليم.
٤)	بيّن عن المعلومات المساعدة واضحا و اجتنبا في شكل كتابة أو صورة.	٤) بيّن عن المعلومات المساعدة واضحا و اجتنبا في شكل كتابة أو صورة.
٥)	تكتب تمرينات في البرنامج تفاعلي.	٥) تكتب تمرينات في البرنامج تفاعلي.

٦) عامل تقييم على تمارينات.

٧) استخدام مصادر تعليم، مثل الكتب، والمجلات، والإنترنت و المقالة في صناع مواد

^{٢٧} تعليم تفاعلي.

د. أسلوب إعداد المواد تعليم بلاغة

١) مشكلة أطلاب، استخدام هذه أصلوب ل توفير الفرص لطلاب ليسألوا ما لم يفهموا.

خطوات التعليم النحوي كما يلي:

أ. يطلب من الطلاب يجعل سؤال حول القواعد التي لا يفهمون على قطة من الورق.

ب. بعد جعل السؤال، هم يعطون السؤال إلى صاحبهم بجانبهم وضع علامة

تصحيح (v).

ج. وتذوّر تلك الورقة الأسئلة حتى يصل إلى صاحبها الأول.

د. وكانت ورقة الأسئلة بعلامة أكثر من غيرها صارت أسئلة مهمة ليجيئها.

و. والأسئلة الباقيه سيجيئها في فرصة الآتية.

٢) استنتاجية، وتستخدم هذه أصلوب لتعليم النحوي بنظام متغيره مادة نحوي مع زيادة

امثلة لارتفاع فهم المواد. وهي خطت تعليم استنتاجية:

²⁷ Andi Prastowo, *panduan kreatif membuat BAHAN AJAR INOVATIF* cetakan VIII Februari 2015, (Yogyakarta: DIVA Press, 2015), hal 76.

- أ. المعلم يعطي امسلة بنماط معينة، مثال: مبتدأ و الخير.
- ب. يصرح مدرس نمرة ١ و ٢، ويطلب تلاميذ ان يهتمّ اسم تحتها الخاط. ذلك الأسماء من المبتدأ بل الخبر هو الكلمة بعدها.
- ج. يطلب تلاميذ ليهتمّ و يبدّل مع نمرة ٣ و نمرة ٤.
- د. بعد تلاميذ يفرق الأمثلة بينها، ثم يصرح مبتدأً مآخر و خبار مقدم.
- و. لـ لإثبات، تعطي تلاميذ مثال آخر.
- ٣) مقارنة الأنص، وتستخدم هذه الأسلوب ليقارن كلمتان يفرقان موضوع متساو. و خطوات مقارنة الأنص كمايلي:
- أ. المعلم يعرض مقالتين بالموضوع متساو، ولكن مختلفة في الشكل، و هو من المجالات والصحف، وغير ذلك.
- ب. يقسم المعلم الطلاب إلى مجموعات.
- ج. من كل مجموعة أن تكتب مقارنة بين البحترين ، عن طريق التصديق على عناصر النحوية.
- د. النتائج المادية لمقارنات الطلاب معا بطريقة متماسكة ومنطقية.
- ٤) تحليل الأخطاء، وتستخدم هذه الأسلوب لجزم الطلبة. وخطوات تحليل الأخطاء كمايلي:
- أ. استخدام الاستراتيجية بعد يعطي سؤال.
- ب. بعد تصحيح سؤال، معلم يعرف و يجمع الأخطاء العام و الخاص.
- ج. يطلب من طلاب لتحليل الأخطاء.

د. ويصحح المعلم عن مكان صحيح و خطئه.

٥) اختيار الجمل، وتستخدم هذه الأصلوب لتحسين القدرة الطلاب في اختيار الجملة

الصحيحة والجملة خاطئة. و خطوات اختيار الجمل كما يلي:

أ. لازم على تلاميذ ان يجمع العمل في مواد التعليم إلى الجمل الصحيحة والخطيئة.

ب. المعلم مع تلاميذه، يناقشان عم تلك الجمل.

ج. يشرح المعلم عن هذه المادة بناء على الجمل الماضية.^{٢٨}

بناء على نظرية سابقة فالأصلوب الذي يناسب بتطوير مواد البلاغة لتلميذ المبتدئين يعني اصلوب اختيار الجمل. لأنه ارحب من اساليب اخر عند رأي الباحثة بناء على احتياجات التلاميذ لتعليم البلاغة.

هـ. خصائص المدخل التفاعلي

١. وجود إبتكار أنشطة التقليدية، المجموعة وإفرادية.

٢. تشجع التلاميذ في العملية العقلية العالية.

٣. يعاون المدرس ويتوصل التلاميذ نعطي الارسادة.

٤. تطبيق شكل الإتصال كثير من الناحية.

٥. بيئه الفصل المرونة المنظمة بهدافها.

²⁸Zulhannan, *Tenik Pembelajaran BAHASA ARAB INTERAKTIF*, (Jakarta: PT RAJA GRAFINDO PERSADA, 2015), hal 197-199.

٦. الى لغرض الحماسة.

٧. مستخدم داخل الفصل أو خارجه.

و. خطة التعليم التفاعلي

قال فاييري (Faire) وкосكروف (Cogrove) كما نقله مجید أن خطة التعليم

التفاعلي تشمل على سبع خطوات، وهي:

١) الاستعداد

في هذه الخطة يجمع المعلم مصادر التعلم التي سيسخدمها في الأنشطة التعليمية.

٢) المعرفة الأول

يعرض المعلم المشكلة المتعلقة بموضوع الدرس حيث يحفر معرفى الطلبة عنها.

٣) أداء الأنشطة

يعرض المعلم الأنشطة الجذابة والممتعة التي تظهر شعور إرادة الطلبة.

٤) تقديم السؤال من الطلبة

إعطاء الطلبة الفرصة لتقديم الأسئلة.

٥) التحقيق

يقوم الطلبة والمعلم بالتفاعل بينهم بعض الإيجاد الإجابة وحل المشكلة الموجودة.

٦) المعرفة الأخيرة

يقرأ الطلبة الإجابة ويناقشونها.

٧) الانعكاس

يقوم الطلبة بالفكرة عما يدرسوه ويجعلونه المعرفة الجديدة.

جدول (٢) طبيق المدخل التفاعلي في تطوير المادة التعليمية

الرقم العناصر	تطبيقات في التعلم
١	وجود إبتكار أنشطة التقليدية، المجموعة ولإفرادية.
٢	تشجع التلاميذ في العملية العقلية العالية.
٣	يعاون المدرس ويتوصّل إلى ملخص خطة
●	يقدم التلاميذ النص القصيرة عن الموضوع الخاص باستخدام التشبيه والاستعارة.
●	يتحدث التلاميذ بالحوار المعين مع أصدقائهم.
●	يسأل المعلم التلاميذ عن موضوع الذي سيدرسهم في هذا اليوم.
●	يكمّل ملخص المادة المكتوبة.



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

إن المدخل المستخدم لهذا البحث هو المدخل الكمي و الكيفي، لأن البيانات التي يحتاج إليها الباحث تكون على الصورة الكمية و الكيفية. مدخل البحث الكيفي وصف الظاهرة ووضع خصائصها والبيانات. وتكونت من كلمات إما كتابية أو شفهية أي عن كفاءة الطلبة في البلاغة. كذلك كان الباحثة نفسها تكون آلة أساسية أو مفتاحاً لكشف البيانات الصادرة في ميدان الدراسة. وكذلك استخدمت هذه الدراسة مدخل البحث الكمي قد وصف وصفاً زقرياً يوضع مقدار هذه الظاهرة أو حجمها أو درجات ارتباطها مع الظواهر المختلفة الأخرى.^{٢٩} والبيانات في هذا البحث تتكون من الأحصائيات المتوفرة عبر الإستبابة.^{٣٠}

ثانياً: منهج البحث

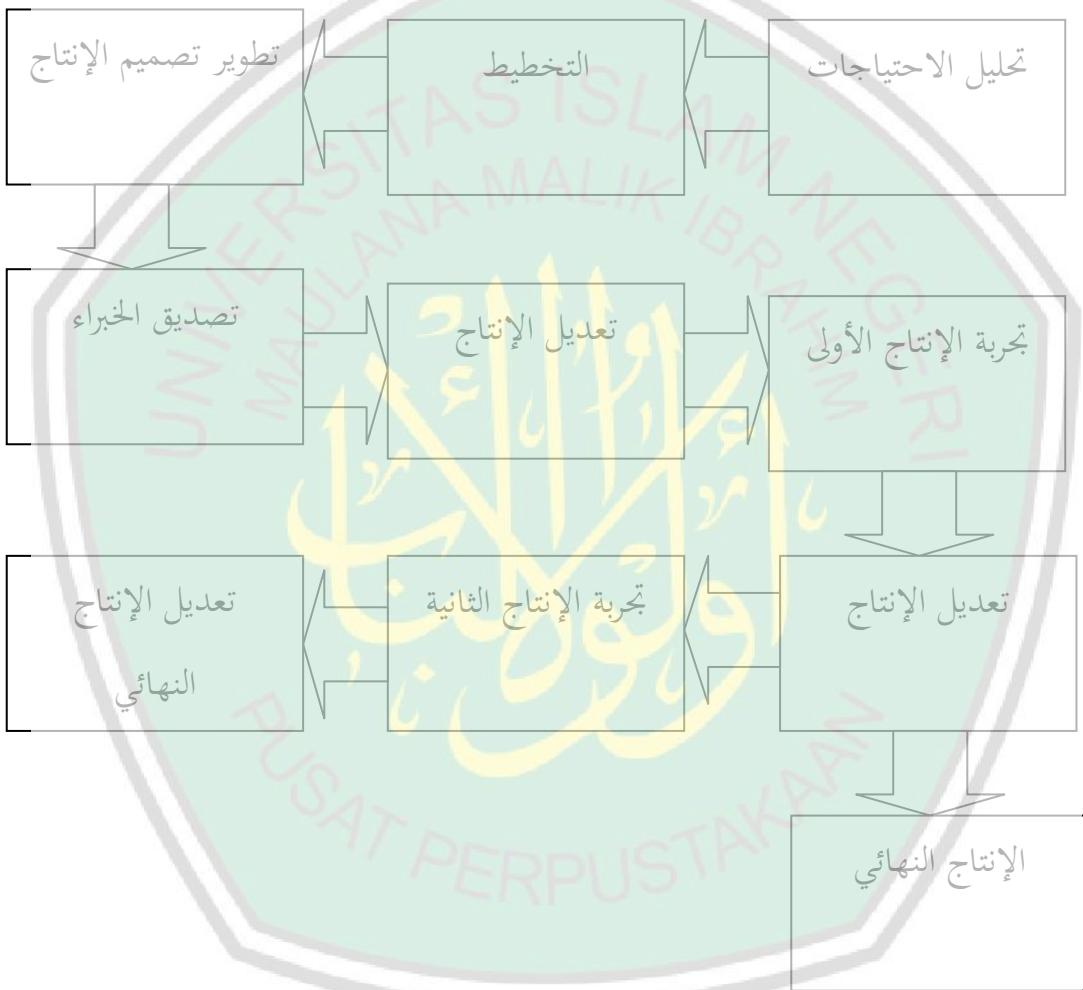
واستخدام الباحثة منهج البحث التطوري^{٣١} (R & D) وهو العملية المستخدمة في التطوير والتحقق لصحة المنتج التعليمي، الذي يبرز بوصفه استراتيجية ويهدف إلى تحسين نوعية التعليم و التعلم. ويهدف البحث و التطوير في اكتشاف معرفة

^{٢٩} ذوقان عبيداء وآخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته واساليبيه (عمان: دار الفكر، ١٩٨٧ م)، ص: ١٨٧

^{٣٠} زياء واحيد دويديري، البحث العلمي: أساسياته النظرية ومارسة العملية (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠ م)، ص: ١٩٣

^{٣١} R. Walter Borg and Gall, Meredith Damien, *Educational Research-An Introduction*, Fourth Edition (Longman: New York, 1983), hal 772.

جديدة من خلال البحث الأساسي، أو للإجابة على أسئلة محددة حول القضايا التي كانت عملياً من خلال البحوث التطبيقية الذي استخدم لتحسين الممارسات التعليمية. وهو يشتمل على عشر أمور وهي، كما في الصورة الآتية:



ب. إجراءات البحث والتطوير

لقد جمع الباحثة الأنماط التطوير التي قدمها بروق وغال^{٣٢} Borg and Gall. وإنفي تصميم المنهج التطوير الذي ذهب إليه بروق وغال ١٩٨٩ كما نقله سوكماديناتا بأن منهج البحث والتطوير سار على الخطوات التالية:^{٣٣}

- (١) تحليل الاحتياجات (٢) التخطيط (٣) تطوير تصميم الإنتاج (٤) تصدقية الخبراء (٥) تعديل الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج الأولى (٧) تعديل الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج الثانية (٩) تعديل الإنتاج النهائي (١٠) الإنتاج النهائي.

ج. تجربة المنتج

تهدف تجربة لجمع البيانات المستخدمة كأداة أساسية لنيل درجة الفعالية ونتيجة الإنتاج. هذه تجربة الإنتاج تحتوي على:

١. تصميم التجربة

إن تصميم تتكون من مرحلتين هي :

أ. تجربة الفردية

هي ستجرى الباحثة بشرح المادة المطورة على التلاميذ فرديةً من فصل الثاني في المدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية توروس كيدير.

^{٣٢} Tim Puslitjanov, *Metode Penelitian Pengembangan*, (Jakarta: Balitbang Depdiknas, 2008), hal. 11.

^{٣٣} Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, Cet III (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2007), hal 164.

ب. تجربة الميدانية

ستقوم الباحثة بتجربة الميدانية لفصل الثاني في المدرسة هداية الصالحين الثانوية

الأهلية توروس كيدير.

٢. أفراد التجربة

تقوم الباحثة بالتجربة وتحتاج إلى أفراد التجربة، كما يلي:

أ. أفراد التجربة من الخبراء:

أفراد التجربة من مدرس اللغة العربية لفصل الثاني في المدرسة هداية الصالحين

الثانوية الأهلية توروس كيدير.

ب. الطلبة في الفصل لفصل الثاني في المدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية

توروس كيدير.

٣. البيانات والمعلومات

تشرح الباحثة البيانات والمعلومات فيما يلي:

١. مدير مدرسة مدرسة الثانوية هداية الصالحين توروس لنيل البيانات والمعلومات

عما تتعلق بأحوال العهد والأستاذة والطلاب على العامة.

٢. مدرس اللغة العربية في الفصل الثاني مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية

توروس كديري لنيل البيانات والمعلومات عن أحوال عملية التعليم وتعلم مادة

البلاغة.

٣. التلميذ في فصل الثاني مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية توروس كديري لنيل البيانات والمعلومات في تعليم البلاغة. وبيانات النتيجة في اختبار قبلي واختباري بعدي.

أما البيانات في هذا البحث تتكون على:

١. البيانات الكيفية تشتمل على:

أ. نتائج الملاحظة على مدير مدرسة و المدرس والطلاب.

ب. التعليقات والإقتراحات من الخبراء عن نوعية مادة التعليمية المطورة.

ج. نتائج المقابلة من مدرس اللغة العربية في الفصل الثاني مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية توروس كديري ورأية عن تطوير البلاغة على المدخل التفاعلي.

٢. البيانات الكمية التي تشتمل على:

أ. نتائج التحكيم عن نوعية المادة المطورة بالإستبانة.

ب. نتائج آراء أو استجابة التلميذ عن المادة المطورة على المدخل التفاعلي بعد استخدامها.

٤. أسلوب جمع البيانات

وتشرح الباحثة أسلوب جمع البيانات شرحا واصفا فيما يلي:

١. الملاحظة

للحصول على المعلومات المهمة في الميدان حول عملية التعليم. هي طريقة بحيث تكون الباحثة جزءا من النشاطات التعليمية أي بأن تقوم الباحثة ملاحظة سلوك

معين من خلال اتصاله مباشرة بالأشخاص أو الأشياء التي يدرسها.^{٣٤} ستقوم الباحثة باللحظة أثناء عملية التعلم والتعليم البلاغة في هذا المدرسة. واستخدامها الباحثة لجمع البيانات والمعلومات المتعلقة بالمورد المدروسة والطرق المستخدمة ووسائلها.

٢. المقابلة

المقابلة هي أسلوب جمع البيانات الذي قام بها الباحثة لجمع البيانات الشفوية،^{٣٥} وهي أداة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية.^{٣٦} استخدام الباحثة لجمع البيانات من مدرس البلاغة والتلاميذ في الفصل الثاني مدرسة العالية هداية الصالحين توروس، إما من ناحية رغبتهما والمورد المدروسة وطرق التعليم الذي يستخدمها في أثناء التعليم.

٣. الاستبانة

استفاد الباحثة الإستبانة كأسلوب جمع البيانات لقياس صلاحية استخدام المادة التعليمية المطورة حيث أن الغرض المنشود هو أن تكون المادة التعليمية المطورة أكثر فعالة لرفع كفاءة الطلبة. أعطى الباحثة الاستبيانات إلى الطلاب في الفصل الثاني مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية توروس كديري، بعد تنفيذ التجربة لمعرفة رغبتهما عن مادة البلاغة المطورة على المدخل التفاعلي.

^{٣٤} ذوقات عبيادات وأخرون. البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه. (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع ١٩٩٧ م). ص: ١٤٩.

^{٣٥} دليل المقابلة وأدواتها انظر في الملحق ٨

^{٣٦} زكي بدوي، قاموس المصطلحات التربوية انكليزي-عربي،(القاهرة: دار غريب، ١٩٨٠ م) ص: ١٩١.

٤. الاختبارات

هو مجموعة من المثيرات (أسئلة شفوية أو تحريرية) أعدت لتقيس بطريقة كمية أو كيفية، للحصول على مقياس هذا البحث.^{٣٧} الاختبار في هذا البحث تستخدمن كآلية لمعرفة ولقياس فعالية المادة المطورة. وتجعل الاختبار القبلي و البعدي للمجموعة التجريبية لحصول على معلومات تتعلق بها.

٥. تحليل البيانات

وقال "محمد نازير" أن تحليل البيانات هو شيء مهم في البحث، لأنه سيعطي المعاني المحتاجة في التحليل البيانات المبحوثة.^{٣٨} و يتكون هذا التحليل من نوعين وهما تحليل البيانات الكيفية وتحليل البيانات الكمية. تتضمن البيانات الكيفية من نتائج الملاحظة وآراء الخبراء ومدرس البلاغة في الفصل الثاني مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية توروس على المدخل التفاعلي، إما الإرشادات أو التعقيقات. وخطواتها كما قال ميليس (Meles) وهو بيرمان (Huberman) هي كما يلي:

١. إختزال البيانات (Data Reduction) ، هي تلخيص الباحثة البيانات الموجودة وتخاتها ثم تركّزها بعد أن تقام الباحثة حتى تكون البيانات المحتاجة تركيزا بالبحث وواضحا.

^{٣٧}نوقات عيadan وأخرون، البحث العلمي مفهومه وأدواته وأساليبه. (الرياض: دار أسماء للنشر والتوزيع، ١٩٩٧ م). ص: ١٤٩.

^{٣٨}Moh. Nazir. *Metode Penelitian*. (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2003). Hal 346.

^{٣٩} Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabata, 2008), hal. 247-252.

٢. عرض البيانات (Data Display)، هي عرض الباحثة البيانات الرئيسية والمختارة

على شكلوصف موجز ورسم وغيره في نتيجة الباحثة.

٣. التحقيق (Verification)، هي تعين الباحثة نتائج الباحثة وتحقيقها.

وأما نوع البيانات الثانية هي البيانات الكمية، هي نتائج الإستيانة من الخبراء

بالمادة المطورة على المدخل التفاعلي، ونتائج الإستيانة من التلاميذ بالمادة

المطورة على المدخل التفاعلي في التعليم، ونتيجة التلاميذ في تعليم البلاغة

بالمادة المطورة على المدخل التفاعلية.

وحلل الباحثة تحليلين في هذا البحث، منها:

١. تحليل الإستيانة الذي استخدم الباحثة مقياس ليكرت (Likert) وهو

أسلوب لقياس السلوكيات في الإختبار النفسية. وفي هذا المقياس يلزم

الطلاب إجابة الأسئلة السلبية والإيجابية، وفي كل البنود ينقسم إلى خمس

درجات وهي كما تلي:

درجة صفة

١ جيد جداً، جذاب جداً، مناسب جداً، واضح جداً

٢ جيد، جذاب، مناسب، واضح

٣ مقبول

٤ ناقص

ناقص جداً ٥

ولمعرفة صحة الإنتاج فلابد على البيانات أن تبدها إلى البيانات الكمية

بالرمز التالي:^{٤٠} Type equation here.

$$p = \frac{\sum X_i}{\sum X} \times 100 \%$$

البيان:

p = المثوية الصلاحية

$\sum X_i$ = مجموعة القيمة المحسولة

$\sum X$ = مجموعة الأسئلة ضرب على قيمة الأعلى

وفيما يلي تفسير البيانات من نتيجة التصديق والتثبت كما قرره وزير الشؤون

الدينية بأربعة المعايير وهي:^{٤١}

البيان

معيار النجاح

المثوية

الرقم

جيد جداً وصادق يمكن استخدامه % ١٠٠ - ٨٥٠٠١ ١

في تعليم بدون

^{٤٠} Iqbal Hasan, *Analisis Data Penelitian Dengan Statistik*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2003), hal 30.

^{٤١} Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hal 41

التصحيح



ب. استخدام الباحثة في تحليل البيانات من الاختبار القبلي والبعدي هو تحليل إحصائي وصفي (Descriptive Statistic Analysis). وختار الباحثة اختبار - ت (T-Test) ^{^{٤٢}} فيما يلي شكل الرمز المستخدم لاختبار - ت (T-Test)

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum X^2 d}{N(N-1)}}}$$

:البيان

Md = المتوسط من نتيجة الإختبار القبلي والبعدي

^{٤٢}Suharsini Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010). Cet Ke-13, pp: 349-350.

xd = الإنحراف من كل الموضوع

N = الموضوع في العينة

استخدام الباحثة المعيار المعتبر لتقديم إنتاج التطوير في هذا البحث كمالي:



الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

في هذا البحث ستعرض الباحثة البيانات عن إتقاً تطوير مواد تعليم البلاغة للمبتدئين بالدخل التفاعلي على تلاميذ المدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري. وجمعت الباحثة هذه البيانات بأدوات المتنوعة كالملاحظة والمقابلة والاستبانة والاختبار.

المبحث الأول : نتائج البحث وتحليلها

١. لحة مدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري

أسست مدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري في التاريخ ٨٦٩١. وقعت مدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين في شارع رقم ٢٢٨ توروس كديري جawa الشرقية. مدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين هي واحد من عدة مدرسة الثانوية الأهلية في توروس كديري.

١. الرؤية المستقبلية

- إعداد أجيال الدين والشعب، الذين لديهم المعلم والأخلاق الكريمة

تحت شار أهل السنة والجماعة.

٢. الرسالة

- إعطاء تربية العلوم العامة والعلوم الدينية.

- إعطاء تربية العلوم الدينية على أساس المعهد لتكون شخصية المسلم

المتحلي بالأخلاق الكريمة.

- إيجاد الأنشطة الإضافية لغرس الموهبة، والرغبة لتنمية الموارد

الإنسانية.

- غرس القيم الأساسية على افهام أهل السنة والجماعة.

٢. تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لـ**لِتَّلَامِيْذِ مَدْرَسَةِ الثَّانِيَةِ الْأَهْلِيَّةِ**

هداية الصالحين كديري

ولتطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي لـ**لِتَّلَامِيْذِ مَدْرَسَةِ الثَّانِيَةِ الْأَهْلِيَّةِ** هداية الصالحين كديري ، استخدما الباحثة النظرية أو خطوات التطوير من بروج وغال. وفي هذه النظرية عشر خطوات، منها: (١) تحليل الاحتياجات (٢) التخطيط (٣) تطوير تصميم الإنتاج (٤) تصديق الخبراء (٥) تعديل الإنتاج (٦) تجربة الإنتاج الأولى (٧) تعديل الإنتاج (٨) تجربة الإنتاج الثانية (٩) تعديل الإنتاج النهائي (١٠) الإنتاج النهائي.

١. تحليل الاحتياجات

وcameت الباحثة عملية جمع البيانات عن احتياجات المدرسة والمعلم والتلميذ، وقامت هذه العملية تستخدم الباحثة ثلاثة أدوات جمع البيانات، تعنى الملاحظة والمقابلة والاستبانة.

أ. نتائج الملاحظة

وcameت الباحثة الملاحظة عن احتياجات المدرسة والتلميذ والمعلم في عملية تعليم علم البلاغة في التاريخ ٢ مارس ٢٠١٧ وبحثت عن سبب المشكلات عنها باستخدام دليل الملاحظة فحصلت الباحثة البيانات كما في الجدول التالي:

الجدول ٣: نتائج الملاحظة قبل البحث مع المعلم البالغة

رقم	النقط الملاحظة	نتائج الملاحظة
٢.	أهداف تعليم علم	تعريف و يفهم ويطبق مواد علم البالغة. ويتعلم التلاميذ كل مادة البالغة التي تشمل على
٣.	المواد التعليمية لتعليم	كتاب اللغة العربية من الوزارة الدينية ولكن الموضوعات لم ترتّب و الصنف كتاب مختلف وله درجة صعوبة مختلفة.
٤.	الوسائل والأدوات	ويستعد المدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين الوسائل والأدوات المتنوعة لترقية نجاح عملية التعليم، كمثل الحاسوب والمبنى للدراسة وأدوات المدرسة الكافمة والمكتبة والعمل والمسكن وحصة التعليم في الليلة التي تختص ليتعلم عن المواد الدينية الخاصة.
٥.	الوسائل التعليمية	وتستخدم المعلمة سبورة كالوسائل التعليمية الأساسية والقرطاس الكبير والمعجم. ولم تستخدم المعلمة وسائل إلكترونية كالحاسوب لأن ما عندها فرصة لاستعدادها.

- ٦ . الطائق وأساليب التعليم تستخدم المعلمة ظريقة الخطبة، وبين المعلمة مادة علم البلاغة ثم تبين عن أمثلتها. وفي أول عملية التعليم تطلب المعلمة تلاميذها لقراءة المادة السابقة وقراءة المتن في المادة اليوم وتطلبها لتعيين من الكلمات المعينة.

- ٧ . تقويم تعليم علم البلاغة وتعطى المعلمة التقويم لتعليم علم البلاغة كالعادة تعطيه المعلمة في آخر المستوى كامتحان النهائي.

الجدول ٤ : نتائج الملاحظة قبل البحث مع التلاميذ

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١ .	كيف رأيكم عن هذا الكتاب؟	هذا الكتاب جيد، ولكن اللغة صعوبة للمبتدئين.
٢ .	البلاغة باستخدام هذا الكتاب؟	هل تفهمون مواد علم لم أفهم جيدا، لأن شرحه طويلاً و ذلك أنا مت حيرة.

٤. هل تسهلون أن تفهموا
من خلال أمثلة البلاغة
هذا الكتاب؟
٥. هل تساعدون التمارين
نعم، ولكن التمارين في الكتاب قليل لابد للباحثة أن
تزيدها.
البلاغة فيه على ترقية
فهمكم على علم
البلاغة؟
٦. هل تفرحون أن تعلموا
اشعر بصعوبة لأن الكتاب المواد فيه باللغة العربية كلها
ليست فيه اللغة الأخرى كلللغة مساعدة التلاميذ في
فهمه غير اللغة العربية
علم البلاغة بهذا
الكتاب؟
- ب. نتائج المقابلة
وقدت الباحثة المقابلة مع مدرس علم البلاغة و التلاميذ في ٢ مارس ٢٠١٧
باستخدام دليل المقابلة وحصلت الباحثة على البيانات الآتية:

الجدول ٥: نتائج المقابلة مع معلم علم البلاغة المدرسة

رقم	البيانات	توضيح البيانات
١.	طائق تعليم علم البلاغة.	ويستخدم المعلم طريق الخطبة والترجمة في عملية تعليم علم البلاغة.
٢.	الوسائل التعليمية	وسائل البصرية كمثل السبورة والملافل وغيرها.
٣.	تقويم تعليم علم البلاغة	وينفذ المعلم عملية التقويم في نهاية المستوى.
٤.	صعوبات تعليم علم البلاغة	(١) وللمعلم صعوبات في تعليم علم البلاغة، منها: يصعب للمعلم أن يبين علم البلاغة كاملاً (٢) يصعب للمعلم أن يعدد الطائق والوسائل التعليمية الجذابة لأداء عملية التعليم (٣) يصعب أن يعطي الأمثلة الأخرى سوى الأمثلة من الكتاب الأساسي (٤) يصعب للمعلم أن يعدد التمارينات المتغيرة لترقية فهم الطلاب عند علم البلاغة.

٢. التخطيط

وفي هذه الخطوة تكتب الباحثة على الأشياء الكثيرة التي تتعلق بعملية تطوير كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي، كما تالي:

١) أهداف تطوير كتاب البلاغة

يطوّر الباحثة هذا الكتاب البلاغة لتنمية فهم الطالب لعلم البلاغة، و هذا الكتاب يناسب للمبتدئين لأنّه يستخدم اللغة الإندونيسية و اللغة العربية و الأمثلة فيه كثيرة. وتطور هذا الكتاب باستخدام بالمدخل التفعلي للطالب لكي الطالب يستطيع أن يشتراك في عملية التعليم كلها وزيادة ثقة طلاب على نفسها عند إعطاء الأسئلة إلى المدرس.

٢) أهداف تعليم علم البلاغة الخاصة

هناك عدة أغراض من تعليم البلاغة، أهمها تذوق الأدب وفهمه فهما دقيقاً، ولكن الواقع يدل على عدم تحقيق هذه الغاية كما هو المنشود، وقد أخفقت دروس البلاغة في تحقيق غايتها حين كانت تدرس منعزلة عن الأدب وحين كان الاهتمام مقصوراً على الإمام بالقواعد وحفظ التعريف ومعرفة التقسيم والأنواع. ومن ناحية أخرى فلم نجد في مؤلفات لبلغيين المتأخرين والمحدثين.^{٤٣}

الأغراض السلوكية من تعليم البلاغة، فلم نجد إلا مثل ما نجده في كتاب جواهر البلاغة للشيخ أحمد الهاشمي بخصوص علم المعاني من فائدتين هما:^{٤٤}

٣. معرفة إعجاز القرآن الكريم.

٤. الوقوف على أسرار البلاغة والفصاحة في متشرور كلام العرب ومنظومه.

^{٤٣} وسائل الأغراض من دراسة البلاغة: تبين نواحي الجمال الفي في الأدب، وكشف أسرار هذا الجمال ومصدر تأثيره في النفس – فهم ما يدل عليه النص من ضروب المهارة الفنية للأدب وما يصوّره من نفسيته ولون عاطفته- إنضاج الذوق الأدبي في الطالب وتمكينهم من تحصيل المتعة والإعجاب والسرور بما يقرؤون من الآثار الرائعة، وتمكينهم- كذلك- من إنشاء الكلام الجيد- إقدارهم على إجاده المفاضلة بين الأدباء وعلى تقويم إنتاجهم الأدبي تقويمًا فيينا سديد.

^{٤٤} أو كما قال فيه ابن مالك: "إذا حذقت هذا العلم أطلعتك على إعجاز نظم القرآن. أدركك في نسج جيد الكلام على ما يشهد لك من البلاغة بالقديح الملى".

٣) موضوعات علم البلاغة

وفي تطوير كتاب البلاغة، اتبعت الباحثة الموضوعات من كتابه السابق ولكن تصنفها الباحثة إلى مضعان، لكل موضوع البلاغة كما تالي:



- (أ) الغلاف
- (ب) بيان الكتاب
- (ج) المقدمة من الباحثة
- (د) دليل استخدام الكتاب
- (هـ) محتويات الكتاب
- (و) الكفاءة الأساسية و

(ز) المواد التعليمية التي تتكون من (١) تعريف البلاغة (٢) تعريف علم البيان (٣) التشبیه: أجر الحوار الاتي مع صديقك، عین التشبیه الصحيح والخطأ من الحوار

السابق مع أصدقائك، تعريف التشبيه، أمثلة التشبيه، ناقش تشبيها من الآية، أجر اللعب الآتي مع أصدقائك، عين أركان التشبيه من الجمل الآتية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الإندونيسية، المفردات الجديدة. (٤) التشبيه المفرد: أجر الحوار الآتي مع صديقك، عين التشبيه المفرد، أمثلة الصحيح والخطأ من الحوار السابق مع أصدقائك، تعريف التشبيه المفرد، ناقش تشبيها من الآية، أجر اللعب الآتي مع أصدقائك، عين أركان التشبيه من الجمل الآتية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الإندونيسية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية، المفردات الجديدة. (٥) التشبيه التمثيل: أجر الحوار الآتي مع صديقك، عين التشبيه التمثيل الصحيح والخطأ من الحوار السابق مع أصدقائك، تعريف التشبيه التمثيل، أمثلة التشبيه التمثيل، ناقش تشبيها من الآية، أجر اللعب الآتي مع أصدقائك، عين أركان التشبيه من الجمل الآتية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الإندونيسية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية، المفردات الجديدة. (٦) الاستعارة: أجر الحوار الآتي مع صديقك، عين الاستعارة الصحيحة والخطأ من الحوار السابق مع أصدقائك، تعريف الاستعارة، أمثلة الاستعارة، ناقش الاستعارات من الآية، أجر اللعب الآتي مع أصدقائك، هات خمس الأمثلة التي تدل على الاستعارة ، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الإندونيسية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية، المفردات الجديدة .(٧) الاستعارة التّصريحيّة: أجر الحوار الآتي مع صديقك، عين الاستعارة التّصريحيّة ، أمثلة الاستعارة التّصريحيّة، ناقش الاستعارات من الآية، أجر اللعب الآتي مع أصدقائك، هات خمس الأمثلة التي تدل على الاستعارة ، ترجم

الجمل الآتية إلى اللغة الإندونيسية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية، المفردات الجديدة. (٨) الاستعارة المكنية: أجر الحوار التي مع صديقك، عين الاستعارة المكنية الصحيح والخطأ من الحوار السابق مع أصدقائك، تعريف الاستعارة المكنية، أمثلة الاستعارة المكنية، ناقش الاستعارات من الآتية، أجر اللعب الآتي مع أصدقائك، هات خمس الأمثلة التي تدل على الاستعارة ، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الإندونيسية، ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية، المفردات الجديدة.

(ح) المراجع

٤. التصديق من الخبرين

بعد أن أتمت الباحثة تطوير المواد تعليم، قدمته إلى الخبرين. وهما الدكتور عبدالوهب راشيد يالماجستير و الدكتور حليمي زهدي الماجستير. الخبر الأول مدرس اللغة العربية بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. الخبر الثاني هو مدرس اللغة العربية بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. و قال اقبال حسن أن تفسير البيانات من نتيجة التصديق والتثبت كما قرره وزير الشؤون الدينية بأربعة المعايير وهي: $^{45} ١٠٠ - ٨٥،٠١$ % جيد جداً وصادق و هذا يمكن استخدامه في تعليم بدون التصحيح، $٠١،٧٠ - ٠٨٥$ % جيد يمكن استخدامه في تعليم بالتصحيح البسيط، $٥٠ - ٧٠$ % مقبول لا يمكن استخدامه في تعليم، $٠١ - ٥٥$ % ناقص يصلح كله أو يبدل.

جدوال (٦)

⁴⁵ Sa'dun Akbar, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hal 41

نتائج الاستبانة من الخبر الأول

المعنى من كل الأرقام كما يلي:



V	مناسبة الغلاف بالمادة الكتاب	.٩
V	جذبة مظهر	.١٠
V	جمال الصور	.١١
V	وضع الكتابة من شطئ القرطس مادة	.١٢
V	مداخلات عن تقديم الكتاب:	
V	المقدمة	.١
V	انضباط الوضع	.٢
V	وضوح المقدمة	.٣
V	وضوح ترتيب الجمل	.٤
V	سهولة الفهم	.٥
V	جذابة التقديم	.٦
V	صحة اللغة المستخدمة	.٧
V	بساطة اللغة المستخدمة	.٨
V	انضباط قياس الحرف	

- | | | |
|-----|--------------------------|--|
| ٩. | انضباط جنس الحرف | V |
| ١٠. | انضباط مسافة الكلمات | V |
| ١١. | ترتيب إعداد المقدمة | V |
| ١٢. | مدخلات عن المقدمة: | Detailed description of the introduction |
| ١. | دليل استخدام الكتاب | V |
| ٢. | وضوح دليل استخدام الكتاب | V |
| ٣. | سهولة الفهم | V |
| ٤. | جذابة التقديم | V |
| ٥. | صحة اللغة المستخدمة | V |
| ٦. | بساطة اللغة المستخدمة | V |
| ٧. | انضباط قياس الحرف | V |
| ٨. | انضباط جنس الحرف | V |
| ٩. | انضباط مسافة الكلمات | V |

V

١٠ . ترتيب إعداد دليل استخدام الكتاب

١١ . مدخلات عن دليل استخدام الكتاب:

محتويات الكتاب

V

انضباط الوضع

.١

V

سهولة الفهم

.٢

V

جذابة التقدم

.٣

V

انضباط قياس الحرف

.٤

V

انضباط جنس الحرف

.٥

V

انضباط الوضع

.٦

V

سهولة الفهم

.٧

V

جذابة التقدم

.٨

أهداف تعليم علم البلاغة الخاصة

انضباط الوضع

.١

سهولة الفهم

.٢

جذابة التقدم

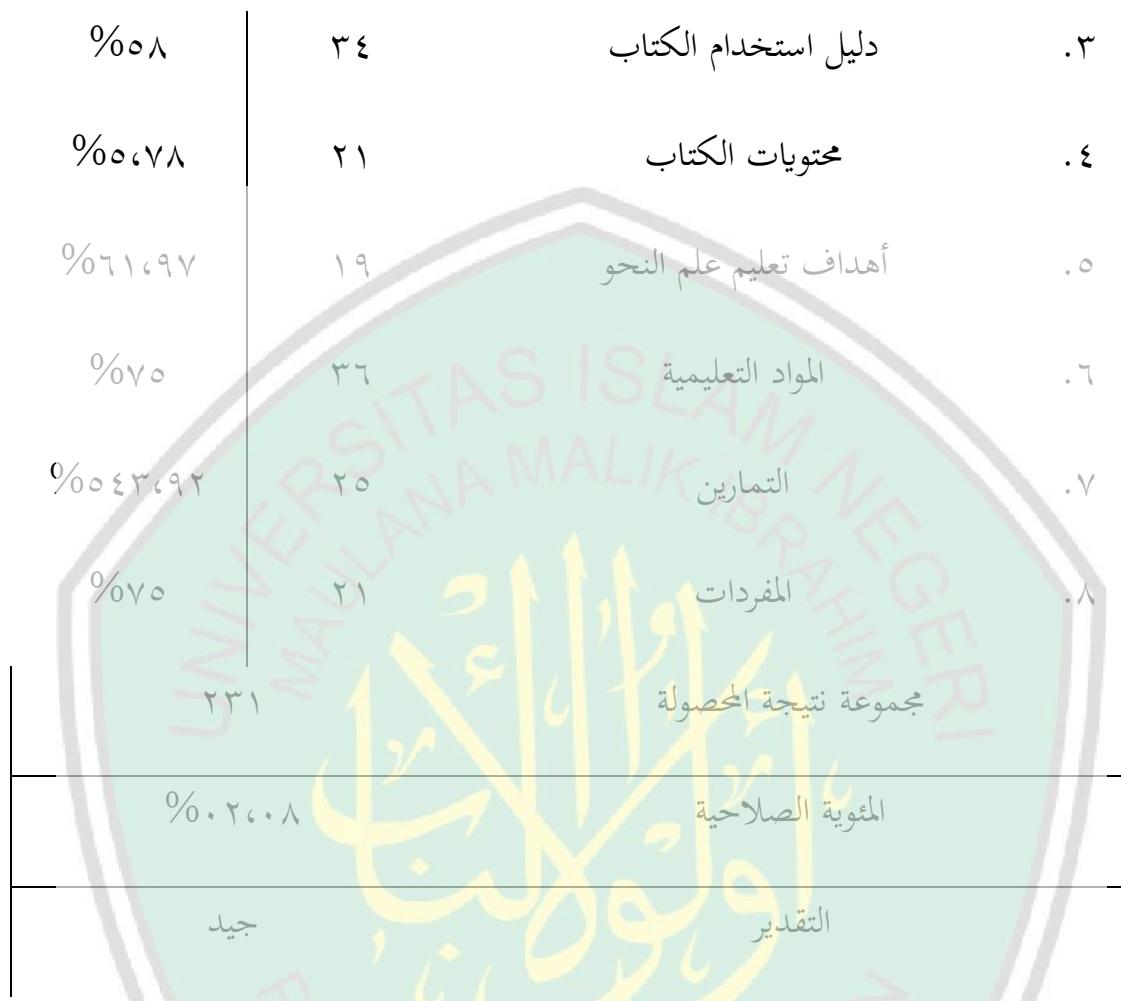
.٣

V	وضوح الكلمة	.٥
V	صحة الرّمز	.٦
V	ترتيب إعداد محتوى الكتاب	.٧
	مدخلات عن أهداف تعليم علم النّحو الخاصة:	.٩
V	المواد التعليمية	
V	انضباط الوضع	.١
V	وضوح المواد التعليمية	.٢
V	وضوح الجمل	.٣
V	سهولة الفهم	.٤
V	جذابة التقديم	.٥
V	مناسبة استخدام الألوان	.٦
V	صحة اللغة المستخدمة	.٧
V	بساطة اللغة المستخدمة	.٨
V	انضباط قياس الحرف	.٩

-
- انضباط جنس الحرف .١٠
- انضباط مسافة الكلمات .١١
- ترتيب تطوير المواد التعليمية .١٢
١٣. مدخلات عن المواد التعليمية .
- التمارين
- انضباط الوضع .١
- وضوح التمارين .٢
- سهولة الفهم .٣
- وضوح الجمل .٤
- صحة اللغة المستخدمة .٥
- بساطة اللغة المستخدمة .٦
- ترتيب إعداد التقىيد .٧
- جذابة التقديم .٨
٩. مدخلات عن التمارين:

المفردات





ومن نتائج الاستبانة من خبير تصميم الكتاب السابق، رأى خبير التصميم أن كتاب البلاغة المطور "جيد" من كل ناحية الكتاب سوء كان من ناحية تقديميه ومقدمته ودليل استخدامه ومحفوظات كتابه وأهدف تعليميه ومواده وتقييده وتدريباته ومفرداته. ثم لمعرفة نسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum \text{skor per item}}{\text{skor maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{231}{472} \times 100\% = 48,20\%$$

$$p = \frac{231}{288} \times 100\% = 80,20\%$$

فحصلت الباحثة أن نسبة المئوية من نتائج استبيان تصدق خبير محتوى التعليم ٨٠,٢٠٪ وهذه النتيجة تقع في الدرجة الثانية من معيار نتائج الاستبيان تعنى في الدرجة "جيد". ولكن هناك مدخلات من خبير محتوى التعليم، منها:

- ١) لابد للباحثة أن تبديلي الغلاف الأصحي
- ٢) لابد للباحثة أن تزيد بيان عن المدخل المستخدم في المقدمة
- ٣) لا بد للباحثة أن تشرح دليل استخدام الكتاب شرحا واصحا
- ٤) لابد للباحثة أن تبين هدف تطوير الكتاب للتلاميذ كان أو المعلم
- ٥) لابد للباحثة أن تزيد الأمثلة
- ٦) لابد للباحثة أن تناسب التمارين بأهداف التعليم المخصوص

جدول (٨)

نتائج الاستبيان من الخبرير الثاني

والمعنى من كل الأرقام كما تلي:

٤: جيد جداً

٣: جيد

٢: ناقص

١: ناقص

درجة التقويم

البنود

الرقم

٤ ٣ ٢ ١

دليل استخدام الكتاب

V

١ وضوح دليل استخدام الكتاب

أهداف التعليم الخاصة

V

مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحتوى التعليم

١

V

انضباط أهداف التعليم الخاصة في قياس سلوك التلاميذ

٢

V

مناسبة محتوى التعليم بأهداف التعليم الخاصة

٣

V

مناسبة المادة بالمدخل التفاعلي

٤

V

انضباط ترتيب محتوى التعليم

٥

V

سهولة فهم محتوى التعليم

٦

V

صحة اللغة المستخدمة (اللغة المستخدمة تسهل الطلبة في

٧

(التعلم)

V

الدرج

٨

V

الموضوعات مناسبة بحياة الطالبة اليومية في المسكن ويتم

٩

اختيارها على حسب أهميتها وعلاقتها بخبرات الطالبة في

في المدرسة الثانوية هداية الصالحين كديري.

- | | | |
|---|---|----|
| V | يكون المحتوى في الكتاب له دور أو قيمة نفسية ووظيفة
مباشرة من أجل إعداد الفرد إعداداً سليماً. | ٨ |
| V | الترتيب في تقديمها | ٩ |
| V | وضوح محتوى التعليم | ١٠ |
| V | سهولة محتوى التعليم لفهم الطالبة | ١١ |
| V | المناسبة المفردات بمستوى الطلبة | ١٢ |
| V | استخدام مفردات مشهورة أو شائعة | ١٣ |
| V | اللغة المستخدمة في بيان التراكيب مفهومة للطلبة | ١٤ |
| V | المناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة في الحوار
والنص بالتركيب المعينة | ١٥ |
| V | سهولة فهم معاني الحوار وتطبيقه | ١٦ |
| V | الحاورة مأخوذة من الاحتياجات لتنفيذ المهنية كوظيفة
الطبيعية ووظيفة الاجتماعية | ١٧ |
| V | وضوح شرح الأمثلة | ١٨ |

V

١٩ صحة لغة شرح الأمثلة

V

٢٠ التزيين

التدريبات

V

١ مناسبة عدد التدريبات

V

٢ مناسبة التدريبات بأهداف التعليم الخاصة

V

٣ مناسبة التدريبات بمحظى التعليم

V

٤ وضوح أسئلة التدريبات

V

٥ صحة لغة الأسئلة

قائمة المفردات

قائمة المفردات	
V	١ مناسبة المفردات بمحظى التعليم
V	٢ وضوح شرح المفردات (اللغة والمعنى)

الجدول ٩ : عدد نتائج تصديق المنتج من خبير الثانى

الرقم	معيار الاستبانة	عدد النتائج	نسبة المتوية %
-------	-----------------	-------------	----------------

% ٧٥

٣

دليل استخدام الكتاب

.١



ومن نتائج الاستبانة من خبير محتوى السابق، رأى خبير المحتوى أن كتاب متن الأجرمية المطور "جيد" من ناحية الحوار النص والمفردات و"جيد" من ناحية دليل استخدام الكتاب ومحفوظ التعليم وشرح الأمثلة والتقييد و"ناقص" من ناحية أهداف تعليم الخاصة و"مقبول" من ناحية التمارين.

ثم لمعرفة نسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum \text{skor per item}}{\text{skor maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{٩٣}{٤٠} \times 100 \% = ٢٣,٧٥\%$$

$$p = \frac{٩٣}{١٢٠} \times 100 \% = ٧٧,٥\%$$

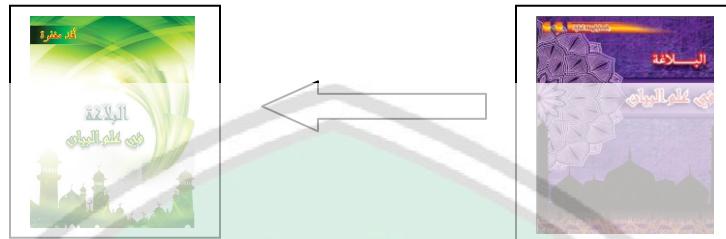
فحصلت الباحثة أن نسبة المئوية من نتائج استبيان تصدق خبير محتوى التعليم ٧٧٪ وهذه النتيجة تقع في الدرجة الثانية من معيار نتائج الاستبيان تعني في الدرجة "جيد". ولكن هناك مدخلات من خبير محتوى التعليم، منها:

١. لابد للباحثة أن تزيد بيان عن المدخل المستخدم في المقدمة
٢. لا بد للباحثة أن تشرح دليل استخدام الكتاب شرحا واصحا
٣. لابد للباحثة أن تشرح أهداف تعليم الخاصة شرحا واصحا
٤. لابد للباحثة أن تزيد الأمثلة
٥. تعديل الإنتاج

وبعدما عرفت الباحثة عن تصديق المواد المطورة من الخبرين فعدلت الباحثة الأشياء كما قالا الخبران السابقان. فقال أن هذا المواد المطورة لاستخدامها في الميدان البحث.

١. من خبير تصميم المواد
٢. غلاف الكتاب الأمامي

عند رأى الخبير (الدكتور عبد الوهاب راشيدى الماجستير) كان الإصلاح من غلاف الكتاب الأمامي هي : (١) أن الغلاف غير الأصحى، (٢) و صورة الزهرة لم يكن مناسب تماماً فبدلت الباحثة كما المثال التالي، (٣) بدللت الباحثة لون الغلاف مناسباً بالصورة الموجودة.



تصميم الأول
بـ. المقدمة

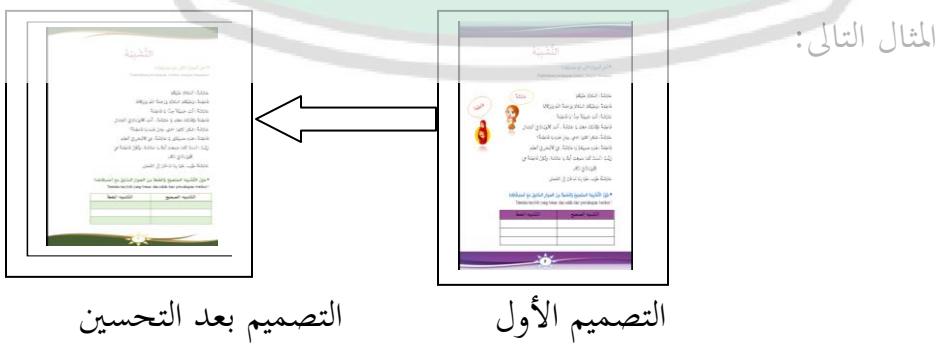
كان التصميم الأول استعملت الباحثة شكل الحرف "majalla" و "sakkala" بعد تحسين بدللت الباحثة شكل الحرف "times new roman".



التصميم الأول
بعد التحسين

ج. صورة الحوار

كان الصورة الحوار مثل الصور للأطفال ولم يكن مناسب بدللت الباحثة كما



المثال التالي:

التصميم الأول
بعد التحسين

٢. من خبير اللغة و المحتوى

أ. زيادة مواصفات الكتاب في دليل استخدام الكتاب

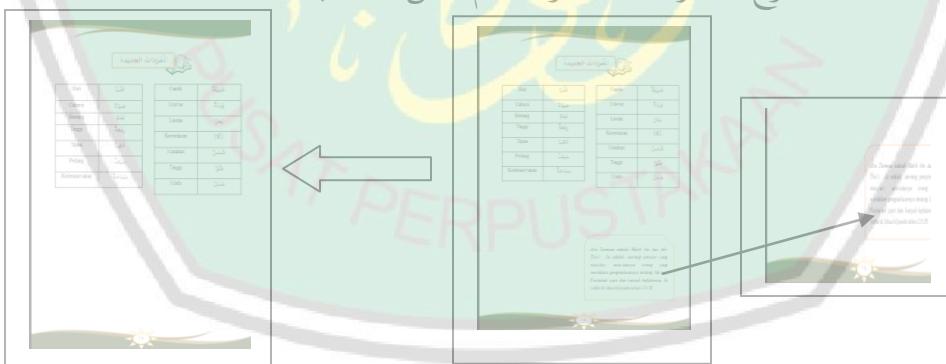


التصميم بعد التحسين

التصميم الأول



ب. شرح شاعر تحت المفردات لم يكن مناسب



التصميم بعد التحسين

التصميم الأول

فبناء على نتيجة تصديق الخبرين السابقين، عرفت الباحثة أن كتاب البلاغة لائق لاستخدامه عند عملية علم البلاغة، لأن نتيجة من خبير تصميم الكتاب تكون في درجة جيد و نتيجة من خبير محتوى الكتاب تكون جيد.

٦. تجربة الإنتاج الأولى

وcameت الباحثة تجربة الإنتاج الأولى في التاريخ ٢٩ نوفمبر ٢٠١٧ على التلاميذ الصف الثاني في المدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين ، فcameت الباحثة فيه أنشطة آتية:

- ١) قameت الباحثة الامتحان القبلي على المجموعة الضابطة والتجربة
- ٢) الخطوات الباحثة موضوع علم البلاغة موضوعا واحد يعنى عن التشبيه إلى المجموعتين.

وطلبت الباحثة التصديق على كتاب البلاغة المطور من معلمي علم البلاغة في هذا المدرسة. ونتائج الاستبيان من تصدق معلم علم البلاغة كما تالي:

الجدول ١٠ : نتائج تصدق المنتج من معلم علم البلاغة الأول

رقم	البنود / الأسئلة	درجة التقويم	دليل استخدام الكتاب
١	انضباط الوضع	V	
٢	وضوح دليل استخدام الكتاب	V	

-
٤. مدخلات عن دليل استخدام الكتاب:
١. انضباط الوضع
٢. وضوح محتويات الكتاب
٣. سهولة الفهم
٤. مدخلات عن محتوى الكتاب:
١. مناسبة أهداف التعليم بالمواد التعليمية
٢. وضوح الأخلاق المرجو
٣. سهولة الفهم
٤. تصحيح اللغة
٥. مدخلات عن أهداف تعليم علم النحو الخاصة:
- المواد التعليمية

V	.١ مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحظى التعليم
V	.٢ انضباط ترتيب محتوى التعليم
V	.٣ سهولة فهم محتوى التعليم
V	.٤ صحة شرح المواد
V	.٥ انضباط اللغة المستخدمة
V	.٦ جذابة تقديم المواد
V	.٧ مدخلات عن المواد التعليمية:
V	الأمثلة وشرحها
V	.١ مناسبة الأمثلة بموضوعات المادة
V	.٢ سهولة الأمثلة للفهم
V	.٣ جذابة الأمثلة ليتعلم التلاميذ
V	.٤ اكتفاء الأمثلة ليتعلم التلاميذ
V	.٥ صحة اللغة المستخدمة

V	انضباط شرح الأمثلة	.٦
V	سهولة فهم شرح الأمثلة	.٧
V	جذابة تقديم شرح الأمثلة	.٨
V	مدخلات عن الأمثلة وشرحها: وضع الإعرية و الحركة، كتابة الكلمة و الحروف	.٩
V	التقييد	
V	انضباط الوضع	.١
V	وضوح الكلمات	.٢
V	سهولة الفهم	.٣
V	تصحيح اللغة المستخدمة	.٤
V	جذابة التقديم	.٥
V	مدخلات عن التقييد:	.٦
التدرييات		
V	مناسبة الكلمة والجمل المستخدمة	.١

بموضوعات التعليم



الجدول ١١: عدد نتائج تصديق المنتج من معلم علم البلاغة

الرقم	معيار الاستبانة	عدد النتائج	نسبة المئوية %
١.	دليل استخدام الكتاب	٩	%٧٥
٢.	محتويات الكتاب	٩	%٧٥



$$p = \frac{\sum \text{skor per item}}{\text{skor maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{108}{4 \times 37} \times 100 \%$$

$$p = \frac{108}{148} \times 100 \% = 72,73 \%$$

فحصل أن نسبة المغوية من نتائج استبانة تصديق معلم علم البلاعنة ٧٢،٧٩ % وهذه النتيجة تقع في الدرجة الثانية من معيار نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "جيد".

الجدول ١٢ : نتائج تصديق المنتج من معلم علم البلاعنة الثاني

رقم	البنود / الاسئلة	درجة التقويم
.١	دليل استخدام الكتاب	٤
.٢	انضباط الوضع	٣
.٣	وضوح دليل استخدام الكتاب	٢
.٤	سهولة الفهم	١
٤.	مدخلات عن دليل استخدام الكتاب:	
١.	محتويات الكتاب	V
٢.	انضباط الوضع	V
٣.	وضوح محتويات الكتاب	V
٤.	سهولة الفهم	V

٤. مدخلات عن محتوى الكتاب:

أهداف تعليم علم النحو الخاصة

- 
- V V V V V V V V
- ١. مناسبة أهداف التعليم بالمواد التعليمية
 - ٢. وضوح الأخلاق المرجو
 - ٣. سهولة الفهم
 - ٤. تصحيح اللغة
 - ٥. مدخلات عن أهداف تعليم علم النحو الخاصة:
- المواد التعليمية
- V V V V V V V V
- ١. مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحظى التعليم
 - ٢. انضباط ترتيب محتوى التعليم
 - ٣. سهولة فهم محتوى التعليم
 - ٤. صحة شرح المواد
 - ٥. انضباط اللغة المستخدمة

V

جذابة تقديم المواد

.٦

٧. مدخلات عن المواد التعليمية:

الأمثلة وشرحها

V

مناسبة الأمثلة ب موضوعات المادة

.١

V

سهولة الأمثلة لفهم

.٢

V

جذابة الأمثلة ليتعلم التلاميذ

.٣

V

اكتفاء الأمثلة ليتعلم التلاميذ

.٤

V

صحة اللغة المستخدمة

.٥

V

انضباط شرح الأمثلة

.٦

V

سهولة فهم شرح الأمثلة

.٧

V

جذابة تقديم شرح الأمثلة

.٨

٩. مدخلات عن الأمثلة وشرحها:

القيود

V

انضباط الوضع

.١

V	وضوح الكلمات	.٢
V	سهولة الفهم	.٣
V	تصحيح اللغة المستخدمة	.٤
V	جذابة التقديم	.٥
V	مدخلات عن التقىيد:	.٦
V	التدريبات	
V	مناسبة الكلمة والجمل المستخدمة	.١
V	بموضوعات التعليم	
V	سهولة فهم دليل التمارينات	.٢
V	جذابة أسئلة التمارينات	.٣
V	مدخلات عن التدريبات:	.٤
V	المفردات	
V	مناسبة المفردات بموضوعات التعليم	.١
V V	سهولة فهم معنى المفردات	.٢

V

٣. تصحيح الكلمات والمعنى المستخدمة

V

٤. جذابة التقديم

٥. مدخلات عن المفردات:

المجدول ١٣: عدد نتائج تصديق المنتج من معلم علم البلاغة الثاني

الرقم	معيار الاستيانة	عدد النتائج	نسبة المئوية %
.١	دليل استخدام الكتاب	١٠٨	%٣٣,٣٨
.٢	محتويات الكتاب	١٠	%٣٠,٣٨٣
.٣	أهداف تعليم علم النحو	١٤	%٥٥,٣٨
.٤	المواد التعليمية	١٨	%٧٥
.٥	الأمثلة وشرحها	٢٧	%٣٠,٤٨
.٦	التقييد	١٥	%٧٥
.٧	التمارين	١١	%٦٠,٩١
.٨	المفردات	١٧	%٥٢,٦٠١

العدد

١٢٢

ومن نتائج الاستبانة من معلم علم البلاغة السابق، رأى المعلم أن كتاب البلاغة المطور "جيد" من ناحية دليل استخدام الكتاب ومحويات الكتاب والأمثلة وشرحها والحوال و النص والمفردات و " من ناحية أهداف تعليم علم البلاغة الخاصة والمواد التعليمية والتمارين و "جيد" من ناحية التقييد.

ثم لمعرفة نسبة المغوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum \text{skor per item}}{\text{skor maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{122}{4x^{37}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{122}{148} \times 100 \% = 82,43\%$$

فحصل أن نسبة المغوية من نتائج استبانة تصديق معلم علم البلاغة ٤٣,٨٢% وهذه النتيجة تقع في الدرجة الثانية من معيار نتائج الاستبانة تعني في الدرجة "جيد".

ولكن هناك مدخلات من معلم علم البلاغة، منها:

١. لا بد للباحثة أن تزيد الأمثلة من آيات القرآن
٢. لا بد للباحثة أن تحتم قواعد النحو المستخدمة في الكتاب المطور

٧. تتعديل الإنتاج

بعدما عرفت الباحثة عن تصديق الكتاب المطور من الخبريين فعدلت الباحثة الأشياء كما قال المعلم.

٨. تجربة الإنتاج الثانية

وقد أتت الباحثة بتجربة الإنتاج الثانية بعدما عدلت بعض من مكونات الكتاب المطروح. وفي هذه الخطوة علمت الباحثة في المجموعتين عن التشبيه التاريخي ٢٠١٧. وفي آخر الحصة قامت الباحثة الامتحان البعدى ووزعت الاستبانة على التلاميد. وفي حصة آتية تعنى في التاريخ ٢٦ نوفمبر ٢٠١٧ قامت الباحثة المقابلة مع بعض من التلاميذ في المجموعة التجريبية يعني قرفة الفائزة و عريف رحمن و ميتا افرييلي و هرون ارّاشد.

الجدول ٤: نتائج المقابلة مع بعض من التلاميذ

١. رقم البيانات **البيانات** توضيح البيانات **البيانات** كيف رأيكم عن هذا كتاب البلاغة المطور، كتاب علم البلاغة الجيد، فيه الألوان المتنوعة، توجد فيه التدريبات والمفردات الكثيرة.

٢. هل تسهلون أن تفهموا نستطيع أن نفهم دليل استخدام الكتاب جيدا حتى يسهل لنا أن نستخدم هذا الكتاب. دليل استخدام الكتاب؟

٣. هل تفهمون مواد علم البلاغة باللغة الاندونيسية و اللغة العربية التي تساعدنا في فهم مواده.
٤. هل تستطيعون أن شرج باللغة الاندونيسية و اللغة العربية التي تساعدنا في فهم مواده.
٥. هل تستطيعون أن نسر أن نطبق الحوار وقراءة النص القصير في هذا الكتاب لأن فيهما كلمات جديدة ويمكن لنا أن نطبق.
٦. هل تساعدون التمارين في ترقية فهمكم على علم البلاغة؟
٧. هل تفرون أن تعلموا علم البلاغة بهذا المطอร لأنه جذابة وسهولة للفهم، وفيه كثير من الأمثلة والتدريبات التي تساعدنا لترقية فهمنا عند علم البلاغة.

المجدول ١٥ : نتائج الاستبانة من التلاميذ عن لائق استخدام الكتاب المطور

النسبة الموية

الرقم الأسئلة

٤	٣	٢	١
---	---	---	---

١	غلاف الكتاب جذابة	- - - ٤ ٢٢ ٦ ٢١،٧٣ %
٢	دليل الإستخدام في الكتاب	- - - ١٣ ١٣ ١٣،٨١ %
٣	يساعديني لتعلم محتويات الكتاب في الكتاب	- - - ١٣ ١٣ ١٣،٨١ %
٤	يساعديني توجد مادة بسرعة	- - - ٤ ٢١ ٦ ١١،٧٤ %
٥	يساعديني لفهم المادة منه	- - - ١٢ ١٤ ٦ ٣٦،٨٠ %
٦	هذا الكتاب تسعدني لفهم المادة البلاغة	- - - ١٣ ١٣ ١٣،٨١ %
٧	تسبّبني متّحِير	- - - ٦ ٢٠ ٦ ٥٥،٧٨ %
٨	هذا الكتاب مع اصدقاء	- - - ١٣ ١٣ ١٣،٨١ %
٩	الكتاب، استطيع أن افهم المادة البلاغة جيدا	- - - ١١ ١٥ ٦ ٤٠،٨٣ %
	و جذب الأمثلة في هذا الكتاب بسيط	



من الجدول السابق، تتضح احتياجات الطالبات في تعليم البلاغة،

وتفصيل كل منها مایلي:

- أ) ٢١٪، من طلاب قلن أن غلاف الكتاب جذابة.
- ب) ٢٥٪، من طلاب قلن أن دليل الإستخدام في الكتاب يساعدهم لتعلم.
- ج) ٢٥٪، من طلاب قلن أن محتويات الكتاب في الكتاب يساعدهم أن يوجد مادة بسرعة.
- د) ١١٪، من طلاب قلن أن أهداف الدرس في الكتاب يساعدهم لفهم المادة منه.
- ه) ٣٦٪، من طلاب قلن أن هذا الكتاب تسعدهم لفهم المادة البلاغة.
- و) ٢٥٪، من طلاب قلن أن استخدام الألوان الكثيرة تسبّب لهم متخيّر.
- ز) ٥٪، من طلاب قلن أن يستطيعون أن يطبقوا الحوار في هذا الكتاب مع أصدقائهم.
- ح) ٢٥٪، من طلاب قلن أن بعد يتعلّمو مادة البلاغة بهذا الكتاب، يستطيعون أن افهم المادة البلاغة جيّدا.
- ط) ٤٠٪، من طلاب قلن أن الأمثلة في هذا الكتاب بسيط و

جذب.

ي) ٨٢،١٤٪، من طلاب قلن أن الأمثلة في هذا الكتاب تسعدهم لفهم

المادة البلاغة.

ك) ٧٨،٥٧٪، من طلاب قلن أن يفهمون الأمر في تدريبات بصعوبة.

ل) ٧٦،٧٩٪، من طلاب قلن أن اتدريبات في الكتاب تسعدهم لفهم

البلاغة جيدا.

م) ٧٤،١١٪، من طلاب قلن أن يستخدمون تدريبات في الكتاب

تسعدهم باللغة العربية جيدا.

ن) ٧٢،٣٢٪، من طلاب قلن أن بمساعدة المفردات في الكتاب

يستطيعون أن اجد المعناها بسرعة.

س) ٧٠،٥٤٪، من طلاب قلن أن يحبون ان نتعلمون البلاغة بهذا

الكتاب.

ع) ٧٢،٣٢٪، من طلاب قلن هذا الكتاب جذابة.

من النتائج السابقة، عرفت الباحثة أن مشكلة تعليم البلاغة في طلاب المدرسة

الثانوية الأهلية هداية الصالحين توروس كديري هي عدم الكتاب التعليمي المادة

البلاغة الصعوبة لأنّ بين هذا الكتاب مواد البلاغة باستخدام اللغة العربية كلّها، و

كثير من التلاميذ لم يستطعوا أن يقرؤوه لاسيما يفهموا معناه جيدا. لذلك تحتاج

الباحثة إلى تطوير مواد تعليم البلاغة بالمدخل التفاعلي.

ثم لمعرفة نسبة المئوية من نتائج الاستبانة السابقة، استخدمت الباحثة

الرمز الآتي:

$$p = \frac{\sum \text{skor per item}}{\text{skor maks}} \times 100 \%$$

$$p = \frac{1373}{4 \times 25 \times 16} \times 100 \%$$

$$p = \frac{1373}{1600} \times 100 \% = 85,81 \%$$

فحصلت الباحثة أن نسبة المئوية من نتائج استبيان التلاميد % ٨١,٥٨ وهذه النتيجة تقع في الدرجة الثانية من معيار نتائج الاستبيان تعني في الدرجة "جيد".

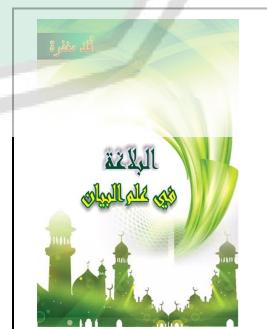
٣. موصفات كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي

وكتات البلاغة بالمدخل التفاعلي له موصفات التي تختلفه بكتاب البلاغة السابق،

منها:

أ). تقديم الكتاب

الصورة ١: غلاف الكتاب



الصورة ٢: بيان الكتاب



الصورة ٤ : تعريف بالكلمات



الصورة ٣: كلمة الاستقبال



الصورة ٦: محتويات الكتاب



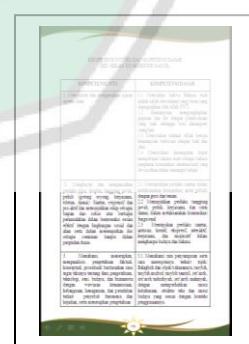
الصورة ٥: دليل استخدام الكتاب



الصورة ٨: الباب لأول البلاغة

الصورة ٧: الكفأة الأساسية

وموضوعاتها



الصورة ١٠: الباب الثان البيان

الصورة ٩: البلاغة

وموضوعاتها



الصورة ١٢: تعريف التشبيه

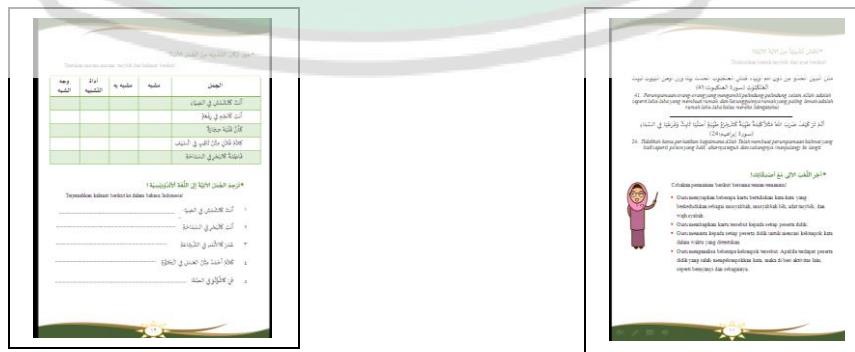
الصورة ١١: أجر الحوار الاتي مع صديقك

وأمثلة التشبيه

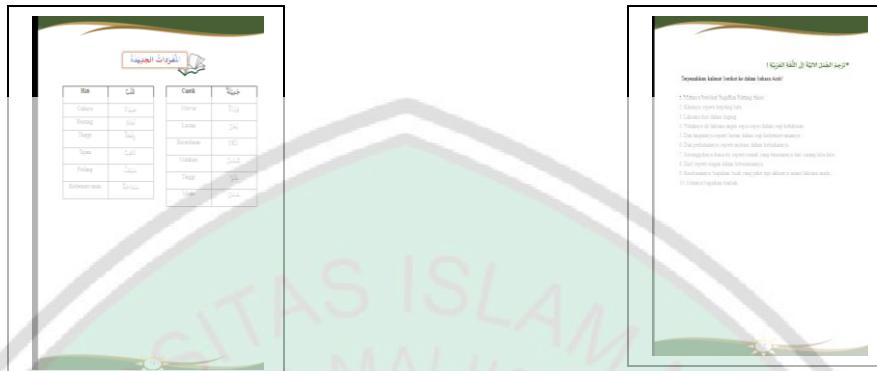


الصورة ١٤: عين أركان تشبيهه

الصورة ١٣: ناقش تشبيها من الآية الآتية



الصورة ١٥: ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية الصورة ١٦: المفردات الجديدة



الصورة ١٧: المراجع



و) معانى الألوان

ويختلف هذا الكتاب المطور بكتب أخرى من ناحية كيفية شرح المواد.

واستخدمت الباحثة الألوان المتنوعة لتدل على أقسام مختلفة. ومعانى من

تلك الألوان منها:^{٤٦}

أحضر، له معنى الرمزي والنفسي. وعند معنى الرمزي، أحضر لون



⁴⁶Ranny Rastaty *Analisis Penggunaan Warna* (Jakarta: Universitas Indonesia, 2008), hlm. 20.

لأوراق وغابة. ومعنى النفسي له التنمية والتجدد والتوازن والبيئة والظهور.

فاختارت الباحثة لون أحضر في أول البحث لكي يدل على تحديد البحث.

أسود، ومعنى الرمزي له حبر ومعنى النفسي له اتفاق روحي وعزّة النفيس والجد.

فاختارت الباحثة هذا اللون لشرح كثير من المواد التعليمية كتعريف الموضوع لأن التعريف شيء مهم في كتاب التعليم.

أحمر، له معنى الرمزي الدم والنار ومعنى النفسي له القوة والسعادة والعمaran

والحماسة. فاختارت الباحثة هذا اللون ليدل على شرح وضوح الكلمات لكي يكون التلاميذ حماسة عند الدراسة.

محتوى الكتاب

١. قدمت الباحثة تعرف مادّة البلاغة باللغتين، العربية والأندونسية لسهولة التلاميذ في فهم معناها.

٢. الأمثلة، في هذا الكتاب هناك مثالان، المثال من آيات القرآن والأمثلة العامة. وفي هذين مثالين استخدمت الباحثة شرح وضوح من ذلك لأمثال.

المثال التشبيه من آيات القرآن: **مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَئِكَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذُتْ بَيْتاً وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبَيْوتِ لَيَئِنِّي العَنْكَبُوتُ** (سورة العنكبوت: ٤١)

والمثال التشبيه العامة : **أَنْتَ كَالشَّمْسِيفِي الضِّيَاءِ**.

٣. التمارين، وتمت الباحثة هذا الكتاب بالتمارين الكثيرة لترقية قدرة في فهم البلاغة.

المثال:

أ. عَيْنِ أَرْكَانُ التَّشْبِيهِ مِنِ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ!

الجمل مشبه مشبه به أدلة التشبيه وجه الشبه



1. أَنْتَ كَالشَّمْسِ في الضِيَاءِ

2. أَنْتَ كَالبَحْرِ في السَّمَاحَةِ

3. عُمَرَ كَالْأَسَدِ في الشَّجَاعَةِ

4. كَلَامُ أَحْمَدٍ مِثْلُ العَسَلِ في الْخَلَاوَةِ

٥. هي كاللؤلؤ في الصنف

٤. فعالية كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي

ولمعرفة فعالية كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي، قامت الباحثة عملية التعليم للمجموعة الضابطة والتجربة بجدول التعليم الآتية:

الجدول ١٦ : جدول تطبيق كتاب البلاغة

الأنشطة	اللقاءات	التاريخ
الامتحان القبلي	١	٢٠ نوفمبر ٢٠١٧
عملية التعليم عن التشبيه	٢	٢١ نوفمبر ٢٠١٧
عملية التعليم عن التشبيه	٣	٢٢ نوفمبر ٢٠١٧
عملية التعليم عن التشبيه التمثيل	٤	٢٢ نوفمبر ٢٠١٧
عملية التعليم عن التشبيه التمثيل	٥	٢٤ نوفمبر ٢٠١٧
توزيع الاستبانة والمقابلة مع بعض	٦	٢٥ نوفمبر ٢٠١٧
التلاميذ والمعلم		
الامتحان البعدي	٧	٢٦ نوفمبر ٢٠١٧

وبعدما قامت الباحثة الامتحان القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية فحصلت الباحثة النتائج منها كما تلي:

المجدول ١٧ : نتائج الاختبار من المجموعة الضابطة

	الاسم	الرقم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١	قرة الفائزه		٨٠	جيد	٨٠	جيد
٢	ميتا افريلي		٧٠	مقبول	٦٧	مقبول
٣	هنينا مريا		٨٠	جيد	٧٠	مقبول
٤	كميله نيسا		٧٢	جيد	٦٨	مقبول
٥	خوروتسا		٥٠	ضعيف	٤٣	ضعيف
٦	سيدة منورة		٦٨	مقبول	٥٧	مقبول
٧	نور خالصة		٧٥	مقبول	٦٢	مقبول
٨	مون فتن لطيفة		٨٧	جيد جدا	٧٢	جيد
٩	سيتي اندة مزّريعة		٨٥	جيد جدا	٨٠	جيد
١٠	فترى اردانيا نوفيت		٧٠	مقبول	٦٣	مقبول

مقبول	٦٥	ضعيف	٤٦	١١ نور مجيدة
جيد	٨٠	مقبول	٧٠	١٢ فتري فوجي رهيو
مقبول	٦٠	ضعيف	٤٢	١٣ ديوبي نور ليلي
جيد جدا	٨٥	جيد	٧٢	١٤ دينا فبرينتي
مقبول	٧٠	مقبول	٥٨	١٥ وبيوت فوجي رهيو
جيد	٧٥	مقبول	٦٧	١٦ سانيا سيفنول
جيد جدا	٨٦	جيد	٧٦	١٧ نفيسة سلسيلاء
مقبول	٦٠	ضعيف	٥٠	١٨ ليفة الخبرة
جيد	٧٨	ضعيف	٤٠	١٩ محمد نصيخل اهكم
جيد	٧٦	مقبول	٦٥	٢٠ هرون ارشاد
مقبول	٥٧	ضعيف	٣٢	٢١ رحيم ابدو الكريم
جيد	٧٨	مقبول	٧٠	٢٢ انيف محمد
جيد	٧٠	مقبول	٦٠	٢٣ عارف رحمن
مقبول	٥٦	ضعيف	٤٥	٢٤ انسيد صقا





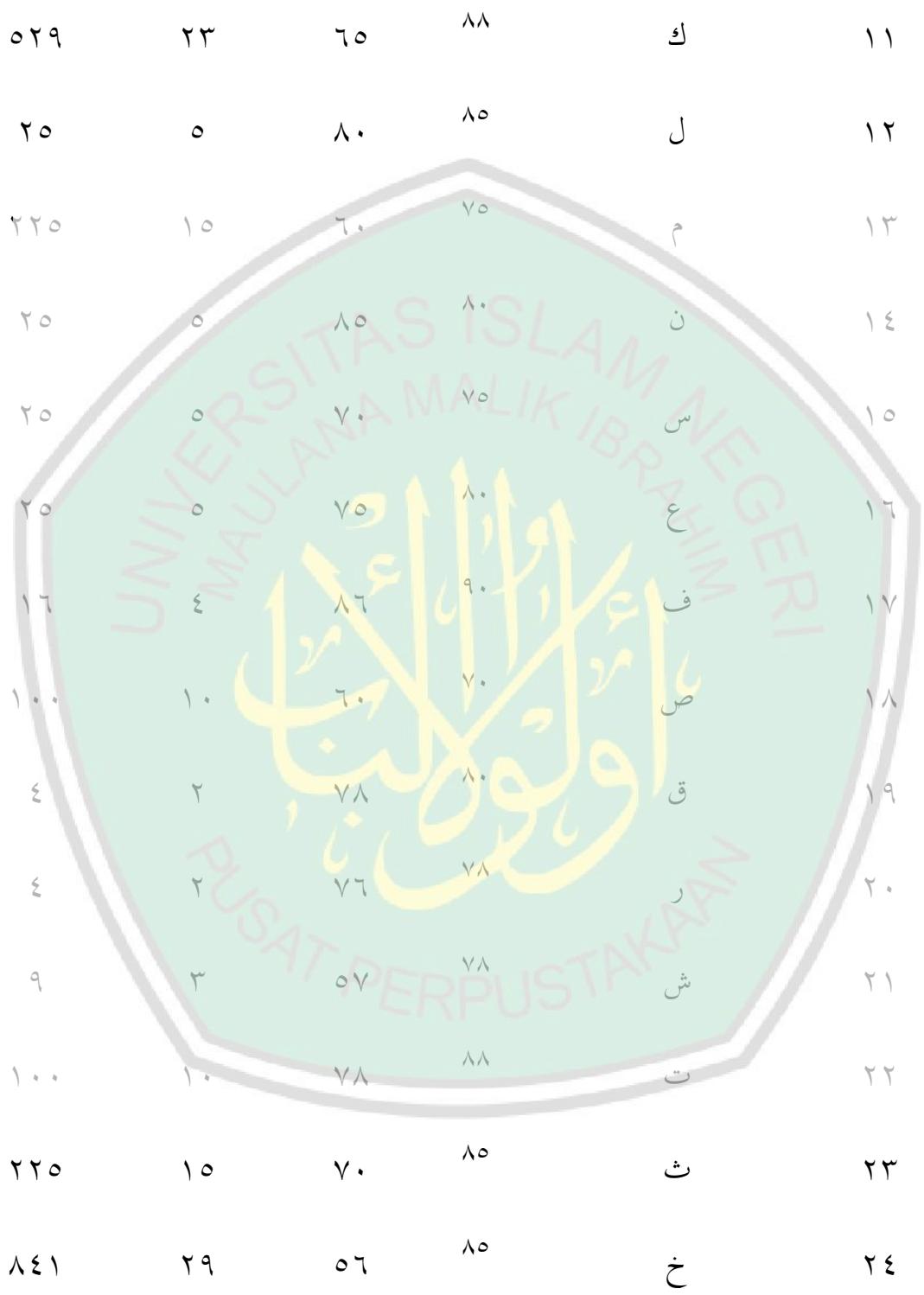


الامتحان بعدي .٤٢٠،٤ من البيانات السابقة عرف أنَّ معدل النتائج من الامتحان القبلي ٦٦،٢٨ و النتائج من

الجدول ١٩ : نتائج الاختبار البعدي في المجموعة التجربة والضابطة من

امتحان

الرقم	ترتيب التلميذ	X	Y	D=X-Y	D^2
١	أ	٩٠	٨٠	-١٠	١٠٠
٢	ب	٨٥	٧٠	-١٥	٢٢٥
٣	ج	٨٨	٨٠	٨	٦٤
٤	د	٨٥	٧٢	-١٣	١٧٩
٥	هـ	٨٢	٥٠	-٣٢	١٠٢٤
٦	و	٧٩	٦٨	-١١	١٢١
٧	ز	٨٠	٧٥	-٥	٢٥
٨	حـ	٩٠	٨٧	-٢	٩
٩	طـ	٨٦	٨٥	-١	١
١٠	يـ	٨٣	٧٠	-٣	٩





ولمعرفة مناسبة الدلالة ذي معنى (*level of significant*) من البيانات السابقة،

استخدمت الباحثة الرمز (*T-tes*) كما تلي:

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum X^2 d}{N(N-1)}}}$$

$$t = \frac{\frac{\sum D}{N}}{\sqrt{\frac{\sum D^2 - \frac{(\sum D)^2}{N}}{N(N-1)}}}$$

$$t = \frac{\frac{254}{25}}{\sqrt{\frac{4300 - \frac{25}{(25)^2}}{25(25-1)}}}$$

$$t = \frac{10,16}{\sqrt{\frac{4300 - 2580,64}{25(24)}}}$$

$$t = \frac{10,16}{\sqrt{\frac{1719,36}{600}}}$$

$$t = \frac{10,16}{\sqrt{2,87}}$$

$$t = \frac{10,16}{1,69}$$

$$t = 6,27$$

من الحساب السابق، وجدت الباحثة أن نتيجة الحساب يعني 6,27. وبعدها

بحثت الباحثة عن t باستعمال الرمز $df = n - 1 = 25 - 1 = 24$ (*degree of freedom df*)

والعدد ٢٤ يرجع إلى قيمة "t" الموجود في الجدول المعتبر. وقد اتضحت أن قيمة

الموجودة في الجدول عند الجدول عند مستوى الدرجة ٥% تدل على العدد ٦٤

وعند مستوى الدرجة ١% تدل على العدد ٧٩٧. فعرفت الباحثة أن قيمة "t"

الحساب أكبر من قيمة "t" الموجودة في الجدول.

اعتماداً على حساب النتيجة الأخيرة فيها اختلاف بين نتائج الامتحان البعدى

من المجموعة الضابطة والتجربة وبعبارة أخرى أن كتاب البلاغة بالدخل التفاعلى فعالة

في ترقية كفأة علم البلاغة لدى التلاميد.

المبحث الثاني: مناقشة نتائج البحث

أ. تطوير كتاب البلاغة

واستخدمت الباحثة بالدخل التفاعلى. فلذلك استخدمت الباحثة نموذج بروج

وغال لتطوير الذي يتكون من عشر خطوات ولكن استخلصت الباحثة على خمس

خطوات، كما تلي:

١. تحليل الاحتياجات وهو جمع المعلومات عن عملية تعليم علم البلاغة

ومشكلاتها من مصادر متعددة. ولجمعها استخدمت الباحثة ثلاث أدوات

البحث، الملاحظة عن عملية التعليم وما يتعلق بها والمقابلة مع معلم البلاغة

وتوزيع الاستبانة على التلاميذ لمعرفة احتياجاتهم في علم البلاغة. وهذه

المعلومات ستكون أساس للباحثة عند استنباط المشكلة الأساسية في تعليم علم البلاغة سواء كان من ناحية طريقة تعليمية أو وسائل المستخدمة أو كتاب تعليمية.

وفي هذا المدرسة المعلم قليل من طائق التعليم والوسائل التعليمية ولكن استخدم المعلم والتلاميذ كتب اللغة العربية من الوزارة الدينية بناء على منهج التعليم ٢٠١٣، وغلاف هذا الكتاب بال موضوع اللغة العربية ولكن على جميع الموضوعات البلاغة، والمعلم لم يزيد مواد علم البلاغة من كتب أخرى التي تمكّن لترقية معرفة التلاميذ عن مادّى العلم لبلاغة. ثم يبيّن هذا الكتاب مواد البلاغة باستخدام اللغة العربية الصعوبة التي كثير من التلاميذ لم يستطيعوا أن يقرؤوه لاسيما يفهموا معناه جيدا لأنّ كثيراً منهم لم يخرجوا من المعاهد الإسلامية التي تعلّموا فيها اللغة العربية دقّقاً، بل علم البلاغة علم اللغة العربية للمرحلة العالية بعدما يفهم التلاميذ علم النحو والصرف كأساسي علم اللغة العربية. وزيادة صعوبة التلاميذ في الاشتراك وفهم هذا التعليم لأن الكتاب مواد فيه باللغة العربية كلها ليست فيه اللغة الأخرى كلغة المقدمة ولغة مساعدة التلاميذ في فهمه غير اللغة العربية. وتسبّب هذه الحالة صعوبة المدرس عندما يبيّنه كما قال المدرس أن اللغة فيه صعوبة له. وهذه هي حجة في اختيار المدخل التفاعلي.

٢. تخطيط والتصميم الإنتاج. وبعد معرفة المشكلة الأساسية في علم البلاغة وأهداف تعليمية فبحثت الباحثة عن المراجع المناسبة بالعناوين، منها:

- علي الجارم ومصطفى أمين، البلاغة الواضحة، ٢٠٠٧ م. Irbabullubab dan

D.Hidayat. 2002. *Al-Balaghoh Lil-Jami' Wasy-Syawahid min - Kalamil-Badi'*.

M. Faiso dkk. 99 Permainan dalam Pembelajaran Bahasa ٢٠١٦م - Arab,

وبعد التقت الباحثة المراجع لهذا البحث فنظمت الباحثة موضوعات مناسبة بها سواء كان موضوعات البلاغة و اختيار الأمثلة لها ولللغة المستخدمة وتقديم الإنتاج المطورة.

٣. تطوير الإنتاج اعتمادا على التصميم الآتي. وكل الموضوع خمسة أقسام (الحوار، التمارين، التعريف، الأمثلة و المفردات). ونظمت الباحثة مقومات المواد التعليمية كما تلي: الغلاف، بيان الكتاب، المقدمة من الباحثة، دليل استخدام الكتاب، محتويات الكتاب، الكفاءة الأساسية، وسبع موضوعا، والمراجع.

٤. تصديق الخبراء، قامت الباحثة بتحكيم الخبرين المطابقين لمحالهما التعليمية وخبرائهما عنها بوسطة الاستبانة. والخبران الذين طلبتهما الباحثة واتصلت بهما وناقستها، هما الدكتور نور هادي بمحال محتوى المواد التعليمية و الدكتور عبد الوهاب رشيد بمحال تصميم المواد التعليمية. ويهتم الخبرير أشياء، وهي: لابد للباحثة أن تزيد بيان عن المدخل المستخدم في المقدمة، لا بد للباحثة أن تشرح دليل استخدام الكتاب شرعا واصحا، لابد للباحثة أن تبين هدف تطوير الكتاب للتلاميذ كان أو المعلم، لابد للباحثة أن تزيد الأمثلة، لابد للباحثة أن تناسب التمارين بأهداف التعليم المخصوص. ومن خلال هذا التصديق، عرفت الباحثة أن نتيجة الاستبانة من خبير تصميم المواد

%٢٠،٨٠ وهي في درجة جيد ونتيجة الاستبانة من خبير محتوى المواد %٥٥،٧٧ وهي في درجة جيد.

٥. التطبيق، بعد حصول على الكتاب المنتج قامت الباحثة بالتطبيق في الفصل الدراسي. وقد عينت الباحثة على الفصل الواحد. الفصل التجربة بعد التلاميذ ٢٥. وقامت الباحثة أربع مرات لعملية التعليم سواء كانت مجموعة تجربة أو ضابطة، والامتحان القبلي والبعدي وتوزيع الاستبانة والمقابلة مع معلمين وبعض من التلاميذ. وقامت الباحثة هذه الأنشطة لكي تعرف الباحثة عيوب من الكتاب المنتج. ويهم المعلمون والتلاميذ على أشياء آتية، وهي: نقصان الأمثلة لكل الموضوع ويجد فيه الأخطاء في القواعد النحوية. وبعد مقبلة وتصديق المعلم وتوزيع الاستبانة على التلاميذ، عرفت الباحثة أن نتيجة تصديق الكتاب من المعلم الأول %٧٩،٧٢ و %٤٣،٨٢ من المعلم الثاني و %٨١،٥٨ من التلاميذ، وهذه النتائج تدل على أن الكتاب المطور يكون في درجة جيد.

ب. موصفات كتاب البلاغة

وبعد طورت الباحثة كتاب البلاغة، فعرفت الباحثة أن لهذا الكتاب موصفات أو خصائص خاصة له، منها:

١. اختيار شكل الغلاف أحضر، له معنى الرمزي والنفسي. وعند معنى الرمزي، أحضر لون لأوراق وغابة. ومعنى النفسي له التنمية والتجدد والتوازن والبيئة والظهور.

٢. تكامل مقومات الكتاب مقارنة على كتاب سابق، كمثل كلمة المقدمة و دليل استخدام الكتاب و المحتويات الكتاب وأهداف التعليم. وكل المكونة يناسب باحتياجات التلاميذ وأحوال المعلم والتلاميذ.

٣. ومحفوبي المواد التعليمية الذي يشمل تعرف مادة البلاغة باللغتين العربية والأندونيسية لسهولة التلاميذ في فهم معناها. الأمثلة، في هذا الكتاب هناك مثالان، المثال من آيات القرآن والأمثلة العامة. وفي هذين مثالين استخدمت الباحثة شرح وضوح من ذلك لأمثال.

٤. اختيار الألوان الذي يناسب بنفسي التلاميذ واستخدام الصور المختلفة والجذابة الإسلامية لكي يكون التلاميذ يدفع لقراءة الكتاب المطور وتعليميه و فهمه و تطبيق المواد فيه.

٥. ويتم هذا الكتاب المطور بالتمارين الكثيرة لترقية قدرة التلاميذ في فهم البلاغة و المناسبة بأهداف التعليم المعينة.

ج. فعالية كتاب البلاغة

في الدراسة الميدانية التي قامت بها الباحثة في الصف الثاني بالمدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري، قد علمت الباحثة تعليم علم البلاغة باستخدام كتاب البلاغة المطور في المجموعة التجريبية أن هذا الكتاب فعالية لترقية كفاءة التلاميذ في علم البلاغة. ولتصديقها استخدمت الباحثة المعيار الآتي:

١. إذا كانت درجة t^* -حساب أكبر من درجة t^* -الجدول فالفرض مقبول وهذا يعني أن كتاب البلاغة بالدخل التفاعلي فعال.

٢. إذا كانت درجة " t " حساب أصغر من درجة " t " الجدول أو متساوين

فالفرض موفوض وهذا يعني أن كتاب البلاغة بالدخل التفاعلي غير فاعل.

وبعد ما حسبت الباحثة " t " الحساب لمعرفة كتاب البلاغة فعرفت الباحثة أن " t "

حساب $27,6\%$ و " t " الجدول في الدرجة 50% تدل على العدد $2,064$ وعنده

مستوى الدرجة 61% تدل على العدد $2,797$. فعرفت الباحثة أن قيمة " t "

الحساب أكبر من قيمة " t " الموجودة في الجدول سواء كان $50\% \text{ أم } 61\%$.



الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات ولإقتراحات

أ. نتائج البحث

اعتمادا على البيانات التي حصلتها الباحثة ثم قامت بتحليلها، هنا هي نتائج البحث يمكن أن نلخصها كما تلي:

١. إنما تطوير المواد التعليمية

تمت الباحثة تطوير مواد البلاغة بالتدخل التفاعلي بتطبيق على تلاميذ هداية الصالحين الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري.

والبحث عن تطوير مواد تعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لتلاميذ المدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري يتكون من ثلاثة أقسام، (١) كيف يتم تطوير مواد تعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لتلاميذ المدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري ، (٢) ما موصفات مواد المطورة لتعليم البلاغة بالتدخل التفاعلي لتلاميذ المدرسة الثانوية الأهلية هداية الصالحين كديري ، (٣) ما مدى فعالية من استخدام كتاب البلاغة بالتدخل التفاعلي.

قدمت الباحثة الكتاب المطورة إلى خبرين يعني خبير اللغة والمحفوظ والغبير تصميم المواد وهم الدكتور عبد الوهاب راشيدى و الدكتور نور هدى الماجستير، ولخبر اللغة والمحفوظ الدكتور عبد الوهاب راشيد واما خبير تصميم المواد هو الدكتور نور هدى الماجستير. فحصلت الباحثة النتائج على درجة "جيد" فلابد

أن يصلحه بالتصحيح البسيط قبل تطبيق التعليم. ومن هذا التصديق، عرفت الباحثة أن هذا الكتاب المطورة لائق لاستخدامه عند عملية تعليم البلاغة.

٢. مواصفات الكتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي

وبعد ما تطوير كتاب البلاغة و تصدق من الخبرين ومعلمي علم البلاغة و التلاميذ، فلهذا الكتاب مواصفات التي تختلفه بكتاب البلاغة السابق، من ناحية تقديم الكتاب الجذابة و اللغة سهلة لفهم، و الأمثلة في هذا الكتاب هناك مثالان من آيات القرآن والأمثلة مناسبة بحالة التلاميذ.

٣. فعالية كتاب البلاغة بالمدخل التفاعلي

بناء على مقارنة بين نتائج الامتحان القبلي و البعدى من المجموعة الضابطة والتجربة، عرفت الباحثة أن كتاب البلاغة المطور فعال لترقية كفأة التلاميذ في

علم البلاغة. ودل عليه نتيجة "t" الحساب أكبر من "t" الجدول في مجال

.٥٠٠،١٠ و .٥٠٠،٥٠

ب. التوصيات

١. أن يقوم المعلم بإعداد المادة التعليمية الجديدة المناسبة للتلاميذ وبالطريقة متنوعة كي لا يسامون في عملية التعلم.

٢. أن يستخدم المعلم أساليب التدريس والنشاطات التعليمية المتعددة ويستعمل الوسائل المعينة حتى يكون التعليم عملية مريحة وغير مملة.

٣. أن يزيد المعلم التلاميذ بأنواع التدريبات لإثراء معرفتهم.

ج. الإقتراحات

بناء على نتائج البحث السابقة، تقدم الباحثة الإقتراحات الآتية: ترجى الباحثة أن تكون نتائج البحث تستفيد للقراء من الذين يهتمون كثيراً بعلم البلاغة وتعلمه في المدرسة الإسلامية، لأن في هذا البحث أعطت الباحثة كتاب التعليم الفعال في تعليم علم البلاغة.

ولا ينفك البحث عن تطوير كتاب الللاعنة بالتدخل التفاعلي من النقصان والعيوب من ناحية التصميم والمحتوى وكذلك الأخطاء من ناحية الكتابة وغيرها، لذا لابد من يفهم هذا البحث وخطوات إعداده أن يصلحه ويكمله بالبحث الآخر. وتشكر الباحثة لله تعالى بانتهاء هذا البحث العلمي وبعونه وهدايته راجياً له في حياة الدنيا والآخرة. وأخيراً جزكم الله خير الجزاء وغفر الله لنا ونفعنا بهذا البحث في الدنيا والآخرة. أمين يارب العالمين.

قائمة المصادر و المراجع

أ. المراجع العربية

١. أحمد الماهمي، جواهر البلاغة، الطبعة الأولى، (بيروت: دار الفكر، ١٩٩٤ م).
 ٢. رومان ياكبسوون، قضايا الشرعية، ترجمة محمد الولي و مبارك حنون، ظ ١ (المغرب: دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، ١٩٨٨ م).
 ٣. البو عينين. خصة: صهيل المسافة، مجموعة شعرية عามية (البحرين: دار الغد، ٢٠٠٣ م).
 ٤. اصطيف عبد النبي، نحو تحديد المفهوم التقديري. مجلة موقف الأدب (دمشق: مطبعة الأدب. ١٩٨٣ م).
 ٥. أحمد حسين اللقاني، تطوير مناهج التعليم (الأردن: جامعة عين شمس عالم الكتب، ١٩٩٥).
 ٦. محمود كامل الناقة، أسس إعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفها (الرياط: إيسيكو ٢٠١٠).
 ٧. رشد بن حمد الكثير وأخرون، المدخل للتدريس (الرياض: مكتبة الملك فهد، ٢٠٠٥ م. ص: ٢٩٠).
 ٨. رشدى أحمد طعيمة، المرجع في تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى، (الجزء الثاني)، (مكة المكرمة : جامعة أم القرى، ١٩٨٦ م).
 ٩. شيخ أمين بكري ، البلاغة العربية في ثوبيجا الجلدياء، الجزء الاول، دار العلم للملائين، بيروت، ١٩٧٩.
 ١٠. عقود الجمان، قراءات في القصيدة المعاصرة، جامعة عدن، عدن ٢٠٠٦ م.

١١. محمد غنيمي هلال، الأدب المقارن، ط ٣ (القاهرة: دار نهضة مصر للنشر والتوزيع، ١٩٩٨ م).
١٢. عثمان عياد، السرد الأنثوي العربي، قراءة في الأسواق (صنعاء: مركز عبادي للدراسات والنشر، ٢٠٠٦ م).
١٣. طه مدوح، القصيدة الأنثوية العربية، ترانيم في حضرة الموت، من بحوث ملتقى القاهرة، المشعر الدولي (القاهرة: دار الكتب الشعرية، ٢٠٠٧ م).
١٤. أحمد الإسكندراني، مناهج النقد الأدبي، ترجمة: اصطفيف. د. عبد النبي و العذامي. عبد الله، نقد ثقافي. أم نقد أدبي (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٤ م).
١٥. زهرة اللوتس، قراءات بلاغية في شعر على عبد الله خليفة، الملتقى الثقافي الأهلي (البحرين و بيروت: دار العلم للملايين، ٢٠٠٢ م).
١٦. تودوروف ترفيتان، نقد النقد، ترجمة. د. سامي سويدان (بغداد: دار الشؤون الثقافية، ١٩٨٦ م).
١٧. ذوقان عبيدات و آخرون، البحث العلمي: مفهومه وأدواته و أساليبه (عمان: دار الفكر، ١٩٨٧ م).
١٨. زجائ واحيد دويدري، البحث العلمي: أساسياته النظرية و ممارسة العملية (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠ م).
١٩. ركي بدوي، قاموس المصطلحات التربوية انكليزي- عربي، (القاهرة: دار غريب، ١٩٨٠ م).

ب. المراجع الأجنبية

1. Prastowo, Andi, *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012).
2. Pribadi,A. Benny, *Model Disain System Pembelajaran*, (Jakarta: Dian Pustaka, 2010).
3. Salma Parawiradilaga, Dewi, *Prinsip Disain Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana Predana Media Group, 2007).
4. Kementrian Agama RI, *Al-Qura' andan Terjemahannya* (Jakarta: Lajnah Pentahshih Mushaf al-Qur'an, 2015).
5. Hasan, Iqbal, *Analisis Data Penelitian Dengan Statistik*, (Jakarta: PT BumiAksara, 2003).
6. Nazir,Moh. *Metode Penelitian*. (Jakarta: Ghalia Indonesia, 2003).
7. Syaodih Sukmadinata, Nana, *Metode Penelitian Pendidikan*, Cet III (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2007).
8. Zainuddin, Radliyah dkk. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Cet. I. (Yogyakarta :PustakaRihlah Group, 2005).
9. Borg ,R. Walter and Gall, Meredith Damien, *Educational Research-An Introduction, Fourth Edition* (Longman: New York, 1983).
10. Sugiyono, *Metode Penelitian&Pengembangan Reseachang Development* (Cet. 2: Bandung: Alfabeta, 2016).
11. Ghazali, Syukur, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*, (Bandung: PT.RefikaAditama, 2010).
12. Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatid dan R&D*, (Bandung: Alfabata, 2008).
13. Akbar ,Sa'dun, *Instrumen Perangkat Pembelajaran*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013).
14. Arikunto,Suharsini, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: PT RinekaCipta, 2010).
15. Tim Puslitjanov, *Metode Penelitian Pengembangan*, (Jakarta: BalitbangDepdiknas, 2008).



CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG

دليل الملاحظة قبل البحث

في مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري جاوي الشرقية

وتحتم الباحثة في هذا البحث على الأشياء الآتية عند عملية الملاحظة:

١. مناهج التعليم المستخدمة
٢. أهداف تعليم علم البلاغة
٣. المواد التعليمية لتعليم البلاغة
٤. الكتاب الأساسي والإضافي للمعلمة والتلاميذ
٥. الوسائل والأدوات المستخدمة في هذا المعهد

دليل المقابلة قبل البحث

مع معلم تعليم علم البلاغة في المدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديوري جاوي

الشرقية

إسم المعلم :

اليوم / التاريخ :

١. منهج الذي تستخدم المعلمة في تعليم علم البلاغة
٢. الكتاب المستخدم في تعليم علم البلاغة
٣. إعداد عملية تعليم علم البلاغة
٤. الوسائل المستخدمة عند عملية تعليم علم البلاغة
٥. كيف تقوم المعلمة بعملية تعليم علم البلاغة
٦. رغبة التلاميذ في تعليم علم البلاغة
٧. قدرة التلاميذ في علم البلاغة
٨. صعوبات التعليم عند تعليم علم البلاغة سواء كانت المعلمة أو التلاميذ

دليل المقبلة قبل البحث مع التلاميذ

في مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري جاوي الشرقية

١. كيف رأيكم عن هذا الكتاب؟

٢. هل تفهمون مواد علم البلاغة باستخدام هذا الكتاب؟

٣. هل تسهلون أن تفهموا من خلال أمثلة البلاغة هذا الكتاب؟

٤. هل تساعدون تمارين البلاغة فيه على ترقية فهمكم على علم البلاغة؟

٥. هل تفرحون أن تعلموا علم البلاغة بهذا الكتاب؟

دليل المقبلة قبل البحث معلم تعليم البلاغة

في مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري جاوي الشرقية

إسم المعلم :

اليوم / التاريخ :



١. كيف رأيك عن هذا الكتاب؟
٢. هل هذا الغلاف يناسب بحالة الطالب؟
٣. هل يسهل الطالبة أن يفهم دليل استخدام الكتاب؟
٤. هل هذه أهداف التعليم تناسب باحتياج الطالب على البلاغة؟
٥. هل يفهم الطالبة البلاغة سرعة باستخدام هذا الكتاب؟
٦. هل يؤثر الحوار على نفس الطالب وعدهم اليومية؟
٧. هل التمارين فيه تستطيع أن ترتقي قدرة الطالب في فهم البلاغة وتطبيقه؟
٨. هل يمكن لنا أن نستخدم هذا الكتاب المطور عند عملية تعليم البلاغة؟

دليل المقابلة بعد البحث

مع الطالبة في الفصل pre class المدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية

كديري

إسم الطالبة :

اليوم / التاريخ :

١. كيف رأيك عن هذا الكتاب ؟
٢. هل تسهل لك أن تستخدم هذا الكتاب من خلال دليل استخدام الكتاب ؟
٣. هل تفهم مادة اللغة العربية من خلال شرح هذا الكتاب ؟
٤. هل تسهل لك أن تفهم مادة البلاغة من خلال أمثلة في هذا الكتاب ؟
٥. هل تستطيع ان تطبق الحوار أو النص فيه مع اصدقائك ؟
٦. هل تساعد التمارين الحوار فيه على ترقية قدرة الطالبة ؟
٧. هل تفرح أن تتعلم علم البلاغة باستخدام هذا الكتاب ؟

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN SISWA UNTUK BUKU
PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DENGAN PENDEKATAN INTERAKTIF
DI MADRASAH ALIYAH HIDAYATUSSOLIHIN TURUS KEDIRI JAWA
TIMUR**

Mata Pelajaran : Balaghoh Kelas/ Semester : II/I
 Hari/tanggal :

Petunjuk

1. Pada angket ini terdapat pernyataan.
2. Berilah jawaban yang benar-benar sesuai dengan pilihanmu dan jangan terpengaruh oleh teman.
3. Berilah tanda ceklis di kolom yang sesuai dengan pilihanmu.
4. Keterangan pilihan jawaban:
 SS = Sangat Setuju
 S = Setuju
 TS = Tidak Setuju
 STJ = Sangat Tidak Setuju
5. Contoh pengisian

NO	PERNYATAAN	JAWABAN			
		SS	S	TS	STS
1.	Materi yang dijelaskan sulit dipahami		V		

NO	PERTANYAAN	JAWABAN			
		SS	S	TS	STS
1.	Cover Kitab "Kitab Balaghoh yang baru terlihat menarik"				
2.	Saya terbantu dalam menggunakan buku ini melalui petunjuk penggunaan buku yang ada				
3.	Dengan bantuan daftar isi yang ada, saya bisa menemukan materi yang saya inginkan dengan lebih cepat				
4.	Tujuan pembelajaran yang dijelaskan membuat saya mengerti apa yang harus saya lakukan selama proses pembelajaran				
5.	Buku ini sangat membantu saya memahami materi Balaghoh				

6.	Penggunaan warnah yang terlalu banyak membuat saya bingung			
7.	Saya bisa mempraktekkan percakapan yang ada didalam buku ini dengan teman saya			
8.	Setelah saya belajar Balaghoh dengan menggunakan buku ini, saya mulai bisa menggunakan Balaghoh dengan baik			
9.	Contoh yang diberikan dijelaskan dengan sederhana dan menarik			
10.	Contoh yang diberikan membantu saya memahami pelajaran Balaghoh			
11.	Saya kesulitan memahami perintah untuk beberapa latihan			
12.	Dengan mengerjakan latihan yang ada, membuat saya semakin memahami Balaghoh yang diajarkan			
13.	Latihan yang diberikan membuat saya terbiasa menggunakan bahasa arab yang baik ketika berbicara dengan teman saya			
14.	Saya bisa menemukan dengan cepat makna dari suatu kata dengan bantuan mufradat yang ada di buku			
15.	Saya senang belajar Balaghoh dengan menggunakan buku ini			
16.	Buku ini sangat menarik			
17.	Menurut saya buku ini:			
			
			
			

Kediri , November 2017

Siswa

**الاختبار القبلي لتعليم علم البيان
في مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري**

Nama :

Kelas :

أجب الأسئلة الآتية!

١. عرف البلاغة لغة و اصطلاحاً

٢. أذكر مباحث من علم البلاغة

٣. عرف التشبيه

٤. أذكر أركان التشبيه

٥. عرف التشبيه مفرد و التشبيه التمثيل

عين أركان التشبيه فيما يأتي:

وجه الشبيه	أدلة التشبيه	مشبه به	مشبه
علوًّا	الكاف	الشَّمْسُ	أَنْتِ

وجه الشبيه	أدلة التشبيه	مشبه به	مشبهة	الجمل
				أَنْتَ كَالشَّمْسِ فِي الضَّيَاءِ
				أَنْتَ كَالْجَمِيعِ فِي رِفْعَةٍ
				كَأَنَّ قَلْبَهُ حِجَارَةً
				كَلَامٌ فُلَانٌ مِثْلُ ثَاقِبٍ فِي السَّيْفِ
				فَاطِمَةٌ كَالْبَحْرِ فِي السَّمَاحَةِ

الاختبار البعدى لتعليم علم البيان
في مدرسة هداية الصالحين الثانوية الأهلية كديري

Nama :

Kelas :

أَجْبُ الْأَسْئِلَةَ الْأَتِيَّةَ

١. مَا هُوَ عِلْمُ الْبَلَاغَةِ؟
٢. مَا هُوَ عِلْمُ الْبَيَانِ؟
٣. مَا هُوَ التَّشْبِيهُ؟
٤. أَذْكُرْ عِنَادِرَ التَّشْبِيهِ؟
٥. مَا هُوَ تَشْبِيهُ الْمَفْرَدِ وَالْتَّمْثِيلِ؟

عَيْنُ أَرْكَانُ التَّشْبِيهِ مِنَ الْجُمْلِ الْأَتِيَّةِ!

أَدَاءُ التَّشْبِيهِ	مُشَبِّهٌ بِهِ	الْجُمْلَ
		أَنْتَ كَالْبَدْرُ
		أَنْتَ كَالْفَرْدَةُ
		هِيَ كَالنُّورِ
		عَائِشَةُ كَالْحَلْوَى
		مُحَمَّدُ كَالشَّمْسُ

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

TAHUN PELAJARAN 2017/2018

Mata Pelajaran : Balaghoh
Kelas / Semester : pree class /1 (**Kelas Eksperimen**)
Materi : التشبیه (tasybih)
Alokasi Waktu : 4 x 30 menit (2 x pertemuan)

A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan mengahayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan mengahayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahu tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori.

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 2.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari Bahasa Arab sebagai ilmu tata bahasa utama dalam memahami Bahasa Arab dan

menggunakan Bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi aktif.

- 2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah dengan menggunakan bahasa Arab yang baik.
- 2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (instrinsik) untuk pengembangan kemampuan tata bahasa.
- 3.1 Memahami cara menyampaikan serta cara meresponnya terkait dengan topik *التشبيه* (perumpamaan) yang dijelaskan dengan menggunakan buku ajar yang dikembangkan.
- 3.2 Memahami cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terait topik *التشبيه* (perumpamaan) yang terdapat dalam contoh-contoh yang dijelaskan pada buku ajar yang dikembangkan.
- 4.1 Menyusun teks lisan dan tulisan sederhana tentang cara memberitahu dan menanyakan fakta, perasaan dan sikap terait topik *التشبيه* (perumpamaan) dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks.
- 4.2 Menentukan contoh *التشبيه* (perumpamaan) yang benar dan salah.

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Siswa mampu mengidentifikasi bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang *التشبيه* (perumpamaan).
2. Siswa mampu mengkategorikan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang *التشبيه* (perumpamaan).
3. Siswa mampu mengubah bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang *التشبيه* (perumpamaan).

4. Siswa mampu menyempurnakan bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang *التشبيه* (perumpamaan).
5. Siswa mampu menyusun bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang *التشبيه* (perumpamaan).
6. Siswa mampu mengaplikasian bentuk kata, frasa, dan kalimat sederhana tentang *التشبيه* (perumpamaan).

D. MATERI POKOK

“perbandingan” *التشبيه* Tasybih

Membandingkan dua hal karena adanya titik kemiripan pada keduanya disebut *tasybih* (*التشبيه*). Perbandingan ini

عناصر *التشبيه*

- Musyabbah (*مشبه*) adalah topik proposisi pertama (nonfiguratif). Yakni benda atau hal yang dibicarakan.
- Musyabbah bih (*مشبه به*) adalah citra atau topik proposisi kedua (figuratif), yakni apa yang dibandingkan.
- Adat: t al-tasybih (*أداة التشبيه*) adalah kata yang digunakan untuk membandingkan baik berupa nomina, verba, atau bunyi yang menunjukkan pembandingan baik secara eksplisit maupun implisit.
- Wajhu al-syabbah (*وجه السبّه*) adalah titik kemiripan yakni sebutan dari kedua proposisi yang dilibatkan atau sebutan dari proposisi “kejadian” yang citranya merupakan topik.

E. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Pendekatan Pengetahuan
2. Active Learning

F. KEGIATAN PEMBELAJARAN

Kegiatan Pembelajaran (60 menit)

Tahapan Pembelajaran	Deskripsi Kegiatan Guru dan Santri
Pendahuluan (10 menit)	<p>Kegiatan Guru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru meminta ketua kelas untuk memimpin do'a 3. Guru menanyakan keadaan santri dengan bertanya كيف حالكم جميعاً؟ 4. Guru mengabsen santri 5. Guru mengkondisikan kesiapan mental santri dalam belajar 6. Guru menjelaskan tujuan pembelajaran atau KD yang akan dicapai oleh santri. 7. Guru mengajukan pertanyaan-pertanyaan tentang materi yang sudah dipelajari. 8. Guru menyampaikan garis besar cakupan materi dan penjelasan tentang proses pembelajaran yang akan dilakukan 9. Apersepsi tentang materi yang akan dipelajari 10. Guru menjelaskan bentuk tes dan tugas yang akan dilaksanakan santri, baik ditengah ataupun diakhir pembelajaran. <p>Kegiatan Siswa</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Menjawab salam

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Membaca do'a yang dipimpin oleh ketua kelas 3. Menjawab pertanyaan guru mengenai kondisi mereka. 4. Siswa menyebutkan kehadirannya kepada guru. 5. Menyimak tujuan dan penjelasan materi yang disampaikan guru. 6. Merespon pertanyaan guru tentang materi yang sudah dipelajari dengan serius 7. Memperhatikan penjelasan guru mengenai cakupan materi yang akan dipelajari. 8. Menyimak dan merespon pertanyaan-pertanyaan guru terkait materi yang akan dipelajari. 9. Memperhatikan dan memahami jenis tugas yang akan dilaksanakan selama proses pembeleajaran atau diakhiri pembelajaran.
Kegiatan Inti (40 menit)	<p><u>Kegiatan Guru</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta siswa memperhatikan definisi <i>tasybih</i> (تشبيه) yang dijelaskan guru. 2. Guru meminta siswa memahami definisi <i>tasybih</i> (تشبيه). 3. Guru meminta siswa memperhatikan unsur-unsur <i>tasybih</i> (تشبيه). 4. Guru menampilkan contoh-contoh kata yang termasuk kategori <i>tasybih</i> (تشبيه). 5. Guru meminta siswa untuk membaca teks yang ada dibuku ajar secara bergantian. <p><u>Kegiatan Santri</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Siswa memperhatikan definisi <i>tasybih</i> (تشبيه) yang dijelaskan guru. 2. Siswa memahami definisi <i>tasybih</i> (تشبيه) yang dijelaskan

	<p>guru.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Siswa memperhatikan unsur-unsur <i>tasybih</i> (تشبيه) yang dijelaskan guru. 4. Siswa memperhatikan dan memahami contoh-contoh kata yang termasuk kategori <i>tasybih</i> (تشبيه) yang dijelaskan guru. 5. Siswa membaca teks yang diperintahkan guru 6. Siswa di perintah untuk mempraktekkan isi hiwar didepan kelas.
Penutup (10 menit)	<p><u>Kegiatan Guru</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru meminta salah seorang siswa untuk mempraktekkantasybih (تشبيه).. 2. Guru meminta salah seorang siswa untuk menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan. 3. Guru meminta siswa agar membiasakan menggunakan kata-kata berupa Bahasa Arab ketika berbicara atau menulis. 4. Guru menugaskan siswa untuk mengerjakan latihan tentang <i>tasybih</i> (تشبيه)yang terdapat dalam buku. 5. Guru menginformasikan pelajaran selanjutnya. 6. Menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi salam. <p><u>Kegiatan Santri</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Salah seorang siswa menjelaskan definisi <i>tasybih</i> (تشبيه). 2. Salah seorang siswa menyimpulkan materi pelajaran yang sudah disampaikan. 3. Siswa membiasakan menggunakan kata-kata Bahasa

	<p>Arab ketika berbicara atau menulis.</p> <p>4. Siswa mengerjakan latihan tentang <i>tasybih</i> (تشبيه) yang terdapat dalam buku.</p> <p>5. Siswa memperhatikan informasi yang disampaikan guru tentang pelajaran selanjutnya.</p> <p>6. Siswa menutup pelajaran dengan membaca hamdalah, do'a dan memberi salam.</p>
--	---

Tugas Terstruktur (20 menit)

KEGIATAN GURU	KEGIATAN SANTRI
<p>1. Mengarahkan siswa untuk fokus pada materi.</p> <p>2. Memberikan instruksi kepada siswa untuk siap melaksanakan tugas terstruktur.</p> <p>3. Mengarahkan siswa untuk memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.</p> <p>4. Meminta siswa untuk menyelesaikan latihan yang ada.</p>	<p>1. Memperhatikan arahan guru.</p> <p>2. Menyiapkan perlengkapan latihan sesuai instruksi.</p> <p>3. Siswa memperhatikan perintah latihan yang ada di buku ajar.</p> <p>4. Siswa menyelesaikan latihan yang diminta guru.</p>

Tugas Tidak Terstruktur

Membiasakan melakukan dialog atau bercerita serta menulis dalam bahasa Arab.

G. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Papan tulis
2. Alat / Bahan : Kumpulan Kata
3. Sumber Belajar : Kitab Balaghoh untuk pemula yang dikembangkan.

Kediri, 4 November 2017

Peneliti,

Afid Maghfiroh



ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU BAHASA ARAB
UNTUK BUKU
PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DENGAN PENDEKATAN
INTERAKTIF DI MADRASAH ALIYAH HIDAYATUSSOLIHIN TURUS
KEDIRI JAWA TIMUR

Kepada Yth: Guru Bahasa Arab

Madrasah Aliyah Hidayatussolihin Turus Kediri Jawa Timur

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya menyusun buku pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Hidayatussolihin Turus Kediri dengan menggunakan pendekatan interaktif.

Sehubung dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Buku Ajar Balaghoh, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang dianjukan dalam angket ini serta menulis komentar saran.

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)			
4	3	2	1
Sangat sesuai	Sesuai	Kurang sesuai	Tidak sesuai
Sangat jelas	Jelas	Kurang jelas	Tidak jelas
Sangat menarik	Menarik	Kurang menarik	Tidak menarik
Sangat tepat	Tepat	Kurang tepat	Tidak tepat

Jawaban, komentar, maupun saran dari Bapak sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas buku ajar yang saya susun ini.

Atas perhatian dan bantuan Bapak saya ucapan terimakasih

Malang, November 2017
Peneliti,

Afid Maghfiroh
NIM: 15721042

ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU BAHASA ARAB
UNTUK BUKU PEMBELAJARAN BALAGHOH DENGAN
PENDEKATAN INTERAKTIF DI MADRASAH ALIYAH
HIDAYATUSSOLIHIN TURUS KEDIRI JAWA TIMUR

A. PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

1. ketepatan letak petunjuk
2. kejelasan isi petunjuk
3. kemudahan dipahami
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/

Komentar tentang komponen perwajahan adalah:

4	3	2	1
	✓		
	✓		
	✓		

B. DAFTAR ISI

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan isi
3. Kemudahan dipahami
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/

✓			
✓			
✓			

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Kesesuaian tujuan pembelajaran dengan materi pembelajaran
2. kejelasan perilaku yang diharapkan
3. Kemudahandipahami
4. KebenaranpenggunaanBahasa
5. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ Komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

✓			
✓			
✓			

D. URAIAN MATERI PEMBELAJARAN

1. Kesesuaian materi pembelajaran dengan tujuan pembelajaran
2. Kemudahan dipahami
3. Kemudahan materi untuk dipahami murid
4. Kebenaran penjelasan materi pembelajaran yang ditambahkan
5. Ketepatan bahasa yang digunakan
6. Kemenarikan tampil materi
7. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

E. CONTOH-CONTOH DAN PENJELASANNYA

1. Kesesuaian contoh dengan tema yang diajarkan
2. Kemudahan contoh untuk dipahami santri
3. Kemenarikan contoh untuk dipelajari santri
4. Kecukupan contoh untuk dipelajari siswa
5. Kebenaranbahasa yang digunakan
6. Ketepatan penjelasan yang disampaikan
7. Kemudahan memahami penjelasan contoh
8. Kemenarikan tampilan penjelasan contoh
9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:
- Penempatan irob / harakat
- Penulisan kata / huruf (Carab)

F. URAIAN MATERI PEMBELAJARAN/TAUDHIH

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan si
3. Kejelasan susunan kalimat

4. Kemudahan dipahami
5. Kemenarikantampilan
6. Kebenaranpenggunaanbahasa
7. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

G. LATIHAN

1. Kesesuaian soal latihan dengan tujuan pembelajaran
2. Kemudahan perintah latihan untuk dipahami
3. Kemenarikan soal latihan untuk dikerjakan
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

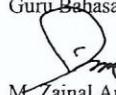
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

H. DAFTAR MUFRADAT

1. Kesesuaian mufradat dengan materi yang diajarkan
2. Kemudahan memahami makna mufradat
3. Kébenaran kata dan makna yang digunakan
4. Kemanarikan tampilan mufradat
5. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kediri, Nopember2017
Guru Bahasa Arab


M. Zainal Arifin

ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU BAHASA ARAB
UNTUK BUKU

PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DENGAN PENDEKATAN
INTERAKTIF DI MADRASAH ALIYAH HIDAYATUSSOLIHIN TURUS
KEDIRI JAWA TIMUR

Kepada Yth: Guru Bahasa Arab

Madrasah Aliyah Hidayatussolihin Turus Kediri Jawa Timur

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya menyusun buku pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah Aliyah Hidayatussolihin Turus Kediri dengan menggunakan pendekatan interaktif.

Sehubung dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Buku Ajar Balaghoh, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang dianjukan dalam angket ini serta menulis komentar saran.

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)			
4	3	2	1
Sangat sesuai	Sesuai	Kurang sesuai	Tidak sesuai
Sangat jelas	Jelas	Kurang Jelas	Tidak Jelas
Sangat menarik	Menarik	Kurang menarik	Tidak menarik
Sangat tepat	Tepat	Kurang tepat	Tidak tepat

Jawaban, komentar, maupun saran dari Bapak sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas buku ajar yang saya susun ini.

Atas perhatian dan bantuan Bapak saya ucapan terimakasih

Malang, November 2017
Peneliti,

Afid Maghfiroh
NIM: 15721042

ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN GURU BAHASA ARAB
UNTUK BUKU PEMBELAJARAN BALAGHOH DENGAN
PENDEKATAN INTERAKTIF DI MADRASAH ALIYAH
HIDAYATUSSOLIHIN TURUS KEDIRI JAWA TIMUR

A. PETUNJUK PENGGUNAAN BUKU

1. ketepatan letak petunjuk
2. kejelasan isi petunjuk
3. kemudahan dipahami
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/

Komentar tentang komponen perwajahan adalah:

4	3	2	1
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

B. DAFTAR ISI

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan isi
3. Kemudahan dipahami
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/

Komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

1. Kesesuaian tujuan pembelajaran dengan materi
2. kejelasan perilaku yang diharapkan
3. Kemudahandipahami
4. KebenaranpenggunaanBahasa
5. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ Komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

D. URAIAN MATERI PEMBELAJARAN

1. Kesesuaian materi pembelajaran dengan tujuan pembelajaran
2. Kemudahan dipahami
3. Kemudahan materi untuk dipahami murid
4. Kebenaran penjelasan materi pembelajaran yang ditambahkan
5. Ketepatan bahasa yang digunakan
6. Kemenarikan tampil materi
7. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

E. CONTOH-CONTOH DAN PENJELASANNYA

1. Kesesuaian contoh dengan tema yang diajarkan
2. Kemudahan contoh untuk dipahami santri
3. Kemenarikan contoh untuk dipelajari santri
4. Kecukupan contoh untuk dipelajari siswa
5. Kebenaranbahasa yang digunakan
6. Ketepatan penjelasan yang disampaikan
7. Kemudahan memahami penjelasan contoh
8. Kemenarikan tampilan penjelasan contoh
9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

F. URAIAN MATERI PEMBELAJARAN/TAUDHIH

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan si
3. Kejelasan susunan kalimat

4. Kemudahan dipahami
5. Kemenarikantampilan
6. Kebenaranpenggunaanbahasa
7. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

G. LATIHAN

1. Kesesuaian soal latihan dengan tujuan pembelajaran
2. Kemudahan perintah latihan untuk dipahami
3. Kemenarikan soal latihan untuk dikerjakan
4. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

H. DAFTAR MUFRADAT

1. Kesesuaian mufradat dengan materi yang diajarkan
2. Kemudahan memahami makna mufradat
3. Kebenaran kata dan makna yang digunakan
4. Kemanarikan tampilan mufradat
5. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kediri, Nopember2017
Guru Bahasa Arab

USWATUN KHASMAH

ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN
PEMBELAJARAN UNTUK BUKU PEMBELAJARAN BALAGHOH
DENGAN PENDEKATAN INTERAKTIF DI MADRASAH ALIYAH
HIDAYATUSSOLIHIN TURUS KEDIRI
JAWA TIMUR

Kepada Yth : H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd
Ahl Desain Pembelajaran Balaghoh untuk Buku Ajar Balaghoh

Dalam rangka penulisan tesis untuk menyelesaikan studi Program Magister pada Program Studi Pembelajaran Bahasa Arab Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang, saya menyusun buku pembelajaran Balaghoh di Madrasah Aliyah Hidayatussolihin Turus Kediri dengan pendekatan interaktif.

Sehubungan dengan hal tersebut, mohon kesediaan Bapak untuk memberikan penilaian dan tanggapan yang berkaitan dengan Desain Buku Ajar Balaghoh, yaitu dengan cara menjawab pertanyaan yang diajukan dalam angket ini serta menuliskan komentar maupun saran.

Adapun skala penilaian yang digunakan adalah:

SKALA PENILAIAN (TANGGAPAN)			
4	3	2	1
Sangat sesuai	Sesuai	Kurang sesuai	Tidak sesuai
Sangat jelas	Jelas	Kurang Jelas	Tidak Jelas
Sangat menarik	Menarik	Kurang menarik	Tidak menarik
Sangat tepat	Tepat	Kurang tepat	Tidak tepat

Jawaban, komentar, maupun saran dari Bapak akan sangat bermanfaat bagi saya untuk melakukan perbaikan-perbaikan sehingga dapat meningkatkan kualitas buku ajar yang saya susun ini.

Atas perhatian dan bantuan Bapak saya mengucapkan terima kasih.

Malang, Nopember 2017
Peneliti,

Afid Maghfiroh
NIM: 15721042

**ANGKET PENILAIAN DAN TANGGAPAN AHLI DESAIN
PEMBELAJARAN UNTUK BUKU PEMBELAJARAN BALAGHOH
DENGAN PENDEKATAN INTERAKTIF DI MADRASAH ALIYAH
HIDAYATUSSOLIHIN TURUS KEDIRI
JAWA TIMUR**

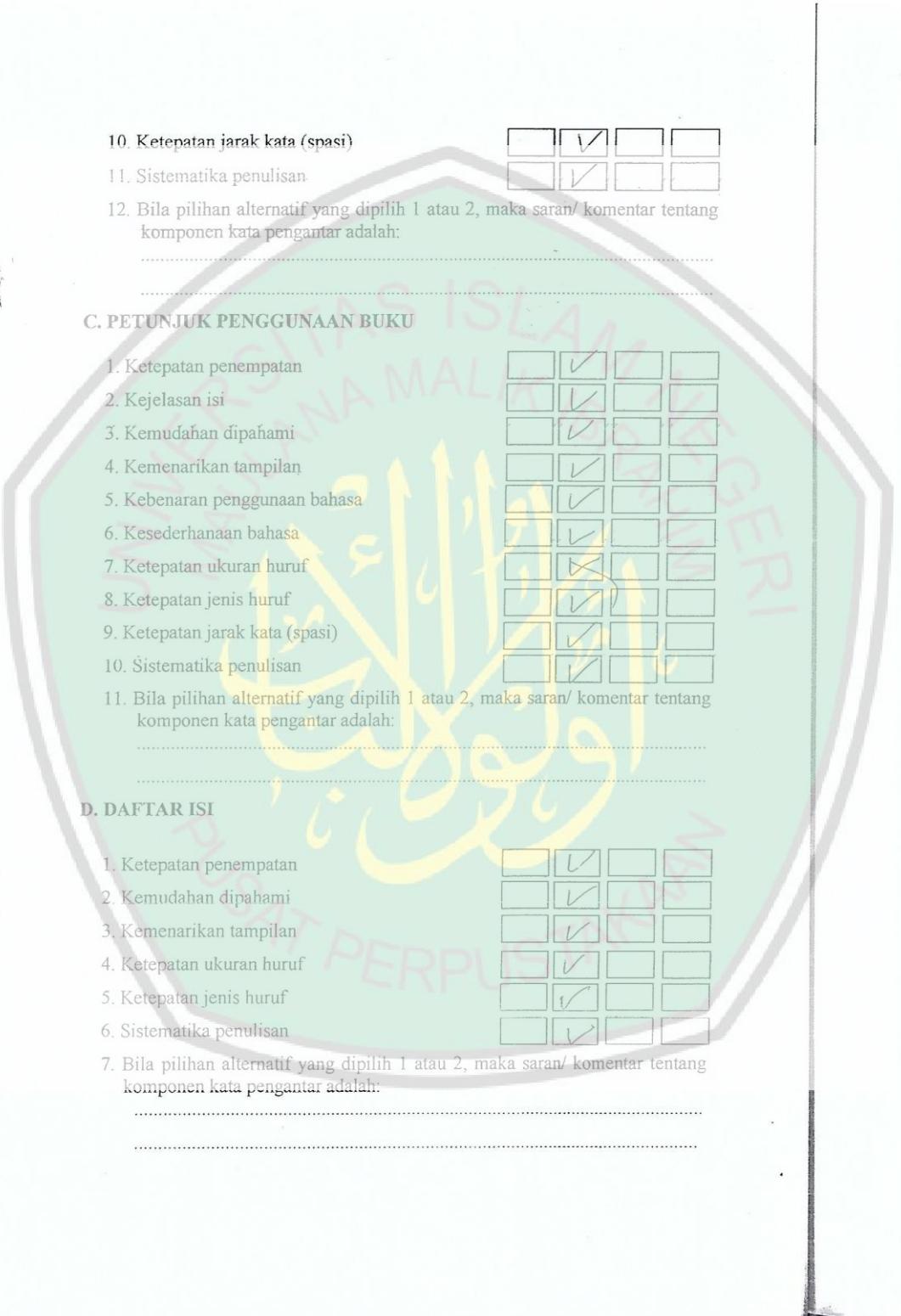
A. PERWAJAHAN

- | | | | |
|---|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Kejelasan tulisan | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Kemenarikan tulisan | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Ketepatan tulisan | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Kesesuaian ukuran buku | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Ketepatan ukuran huruf | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Ketepatan jenis huruf | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Keserasian paduan warna | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Ketepatan tebal kertas cover | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Kecocokan cover dengan materi buku | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Kemenarikan tampilan | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 11. Keindahan tampilan gambar | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 12. Penempatan tulisan dari tepi kertas buku ajar | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 13. Sinopsis buku | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 14. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen perwajahan adalah: | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Komponen perwajahan adalah: Mata, burung, moncong, telur, janggut dan wajah.

B. KATA PENGANTAR

1. Ketepatan penempatan
 2. Kejelasan isi
 3. Kejelasan susunan kalimat
 4. Kemudahan dipahami
 5. Kemenarikan tampilan
 6. Kebenaran penggunaan bahasa
 7. Kesederhanaan bahasa
 8. Ketepatan ukuran huruf
 9. Ketepatan jenis huruf



E. TUJUAN PEMBELAJARAN KHUSUS

1. Ketepatan penempatan
2. Kemudahan dipahami
3. Kemenarikan tampilan
4. Kejelasan kalimat
5. Kebenaran rumusan
6. Sistematika penulisan
7. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

*...celah... di... pernyataan... Secara... detail... utk...
...fungsi... telah...*

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

F. URALAN MATERI PEMBELAJARAN/TAUDHIH

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan isi
3. Kejelasan susunan kalimat
4. Kemudahan dipahami
5. Kemenarikan tampilan
6. Kebenaran penggunaan bahasa
7. Kesederhanaan bahasa
8. Ketepatan ukuran huruf
9. Ketepatan jenis huruf
10. Ketepatan jarak kata atau kalimat (spasi)
11. Sistematika penulisan
12. Kesesuaian penggunaan warna
13. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

*...agard... perijel... la... sp... ob... krate... in... coda... de...
...open... telah... Serendah... maf... :)*

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

G. LATIHAN

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan isi
3. Kejelasan kalimat perintah

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. Kebenaran bahasa
5. Kesederhanaan bahasa
6. Kemenerimaikan tampilan
7. Kemudahan dipahami
8. Sistematika penulisan
9. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

H. DAFTAR MUFRADAT

1. Ketepatan penempatan
2. Kejelasan kata
3. Kemudahan dipahami
4. Kebenaran bahasa
5. Kesederhanaan bahasa
6. Kemenerimaikan tampilan
7. Sistematika penulisan
8. Bila pilihan alternatif yang dipilih 1 atau 2, maka saran/ komentar tentang komponen kata pengantar adalah:

<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Malang, 29 Nopember 2017
Ahli-Desain Pembelajaran

H. Abdul Wahab Rosyidi, M.Pd

استبانة التقويم والمدخلات من قبل الخبر المتخصص في مجال محتوى "البلاغة" في
المدرسة الثانوية هداية الصالحين كيديري

فضيله د. نور هادي الماجستير

خبير متخصص في مجال محتوى المواد التعليمية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله الذي أنزل القرآن عريضاً لقوم يعقلون. والصلوة والسلام على أفضح من نطق
بلسان عربي مبين سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه ومن جاد
في إحياء لغته إلى يوم الدين.

أما بعد، ففي إتما الدراسة لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة
مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، تحاول الباحثة أن تعدد مواد "البلاغة"
في المدرسة الثانوية هداية الصالحين كيديري.

لذلك ترجو الباحثة من سماحة الأستاذ تقديم الإرشاد والتوجيهات القيمة والاقتراحات
البناءة لهذه المواد المعلنة لتكون على صورتها المرجوة. وفيما يلي درجة التقويم:

درجة التقويم			
١	٢	٣	٤
ناقص جداً	ناقص	جيد	جيد جداً

تقديم الباحثة أوفر شكرها وتقديرها لتقديم الإرشادات والتوجيهات القيمة
والاقتراحات البناءة في المساعدة على إتمام هذه البحث.

مالانج، نوفمبر ٢٠١٧

الباحثة،

أفاد مغفرة (١٥٧٢١٠٤٢)

نتائج التصحيح من الخبرer في مجال محتوى الكتاب البلاغة

لحضررة الخبرer أن يكتب عالمة (٧) في الفراغات المعدة، من كل الأرقام كما يلي :

(٤) جيد جدا (٣) جيد (٢) مقبول (١) غير مقبول

درجة التقويم	البنود	الرقم		
١	٢	٣	٤	
دليل استخدام الكتاب				
١ وضوح دليل استخدام الكتاب				
✓	✓			
أهداف التعليم الخاصة				
✓				١ مناسبة أهداف التعليم الخاصة بمحنوي التعليم
✓				٢ انضباط أهداف التعليم الخاصة في قياس سلوك التلاميذ
محنوي التعليم				
✓	✓			١ مناسبة محتوى التعليم بأهداف التعليم الخاصة
✓				٢ مناسبة المادة بالمدخل التفاعلي
✓				٣ انضباط ترتيب محتوى التعليم
✓				٤ سهولة فهم محتوى التعليم
✓				٥ صحة اللغة المستخدمة (اللغة المستخدمة تسهل الطلاب في التعلم)
الدرج				
				٦
الموضوعات مناسبة بحياة الطلاب اليومية في ويتم اختيارها على حسب أهميتها وعلاقتها بخبرات الطلاب في في المدرسة الثانوية هداية الصالحين كيديري.				
✓				٧
✓				٨ يكون المحتوى في الكتاب له دور أو قيمة نفسية

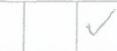
			ووظيفة مباشرة من أجل إعداد الفرد إعداداً سليماً.
✓			الترتيب في تقديمها
✓			وضوح محتوى التعليم
✓			سهولة محتوى التعليم لفهم الطلاب
✓			المناسبة المفردات بمستوى الطلاب
✓			استخدام مفردات مشهورة أو شائعة
✓			اللغة المستخدمة في بيان التراكيب مفهوم للطلاب
✓			المناسبة ترتيب الكلمات أو الجمل المستخدمة في الحوار والنص بالتركيب المعينة
			سهولة فهم معانى الحوار وتطبيقه
✓			المحاجوة مأخوذة من الاحتياجات لتنفيذ المهنية كوظيفة الطبيعية ووظيفة الاجتماعية
✓			وضوح شرح الأمثلة
✓			صحة لغة شرح الأمثلة
✓			الترتين
			التدريبات
✓			المناسبة عدد التدريبات
✓			المناسبة التدريبات بأهداف التعليم الخاصة
✓			المناسبة التدريبات بمحتوى التعليم
✓			وضوح أسلمة التدريبات
✓			صحة لغة الأسئلة

قائمة المفردات

	المناسبة المفردات بمحتوى التعليم	١
--	----------------------------------	---

وضوح شرح المفردات (اللغة والمعنى) ٢

التعليقات :





**YAYASAN PENDIDIKAN HIDAYATUS SHOLIHIN
MA. HIDAYATUS SHOLIHIN**

TURUS GURAH KEDIRI

NSM : 131 235 060 003 NPSN : 20580011

STATUS : TERAKREDITASI B

Alamat : Jl. Raya No. 228 Turus Gurah Kediri Telp. (0354) 545182 Kode Pos 64181

Nomor : 537/MA.HS/SB/XII/2017
Lamp :
Hal : **BALASAN PERMOHONAN IZIN PENELITIAN**

Kepada Yth.

Pimpinan Pasca Sarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang

di-

Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Menindak lanjuti surat nomor: Un.03.Ps/TL.03/105/2017 Tanggal 21 Agustus 2017 tentang Permohonan Pengambilan Data Penelitian :

Nama : Afid Maghfiroh
Nim : 15721042
Prodi Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Judul Penelitian : Pengembangan buku balagog tingkat dasar

Bersama ini Kami sampaikan bahwa mahasiswa diatas Kami beri izin untuk pengambilan data penelitian di Madrasah Kami.

Demikian surat ini kami sampaikan, atas perhatian dan kerjasamanya Kami ucapan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.



الصور عند البحث

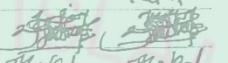
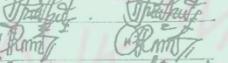
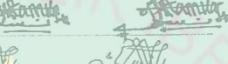


سيرة ذاتية

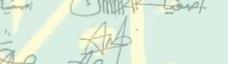
اسم	: افدي مغفرة (١٥٧٢١٠٤٢)
مكان و تاريخ الميلاد	: كديري، ٢٣ فبراير ١٩٩٣
عنوان	: كديري، جاوي الشرقية
هاتف	: ٠٨٥٨٤٣٥٦٦٣٢٦
البريد الالكتروني	: afidmaghfiroh3@gmail.com
رواية التعلم	:
١. المدرسة الإبتدائية العامة	: ٢٠٠٥
٢. معهد والي سونجو عابر فونوروکو (المتوسط)	: ٢٠٠٨
٣. معهد والي سونجو عابر فونوروکو (الثانوي)	: ٢٠١١
٤. جامعة الإسلامية الحكومية كديري	: ٢٠١٥
٥. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الدراسات العليا:	٢٠١٨



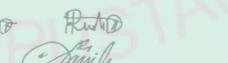
<input type="checkbox"/>	Nama
1.	Kurniatal f.
2.	META APRILIA D.A
3.	Hanifah Maria
4.	KAMILATUHISA'
5.	KHOIRUN NISA'
6.	Gayidah Munawaroh
7.	Nur Kholichoh
8.	Muna Fatin Latifah
9.	Uswatuhan Chasandah
10.	Latifatul Khobirah
11.	Putri Ardenia Novita I.
12.	Sonia Syifaui M.S
13.	Putri Puji Rahayu
14.	wisnu Puji Rahayu
15.	Nurul Mulyahadah
16.	Diana Febri
17.	Dewi Nur Laily
18.	Rohim Abdul karim
19.	Arif M. H. A
20.	M.Nasihahthol Akham
21.	Harun Rosyid
22.	Anasidu Shofa Afmaa
23.	M. Yusuf
24.	Arif Rahman

Ttd.


















DAFTAR ABSEN	
No.	Date :
1.	MAMA
2.	Kurniati Farizah
3.	META APRILIA PEWI-A
4.	HANIAM MARIA
5.	KAMILATUN NISA'
6.	AHMADUN NISA'
7.	Sayidah Munawaroh
8.	Nur Khalishoh
9.	Muna Fatin Latifah
10.	Siti Ibadah Mutfarrah
11.	Putri Ardenia Novita I.
12.	Nurul Mulyatashah
13.	Putri Puji Rahayu
14.	Dewi Nur Laily
15.	Diana Febriyati P.
16.	Wiwit Puji Rahayu
17.	Sonia Syifa Ul M. S
18.	Hafisah Salsabila R
19.	Latifotul Khobirah
20.	M. Nashai Khul Akham
21.	Harun Rayid
22.	Rohim Abdul Karim
23.	Arif M. H. A.
24.	Arif Rahman
25.	Anasidu Shofa Ahmad





CENTRAL LIBRARY OF MAULANA MALIK IBRAHIM STATE ISLAMIC UNIVERSITY OF MALANG







KATA PENGANTAR

Alhamdulillah segala puji bagi Allah Swt Tuhan semesta alam, shalawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan kepada makhluk terbaik akhlaknya dan tauladan sekalian umat manusia, Muhammad SAW.

Bahasa Arab pertama kali dikenal sebagai bahasa-bahasa orang-orang dizajirah. Semenanjung Arabia, kemudian setelah datangnya agama Islam dikenal pula sebagai bahasa Al-Quran sebagai pedoman hidup kaum muslimin itu dituliskan dalam bahasa Arab yang sangat indah susunannya dan rangkaian kalimatnya. Bahasa Arab dikenal juga sebagai Ilmu Pengetahuan sebab begitu banyak ilmu pengetahuan dimasa perkembangan Islam yang dituliskan dalam bahasa ini, Dilihat dari segi penggunaannya maka bahasa Arab ini terbagi dua yaitu : Bahasa Ammiyah (bahasa yang dipakai untuk berkomunikasi), berasal dari bahasa daerah di Jazirah Arabiya tidak terikat pada tata bahasa. Kedua bahasa Fushah yaitu bahasa Resmi, contohnya bahasa Al-Quran dan Hadist, untuk karangan ilmiah kitab-kitab, surat-menyrat dan komunikasi resmi lainnya. Bahasa fushah (resmi) ini mempunyai tingkat kesulitan tersendiri karena terikat erat dengan peraturan kebahasaan diantaranya ilmu nahuw (Qawaaid) dan Ilmu Balaghah Semantik Arab. Ilmu Balaghah tetap dianggap sebagai ilmu yang tersulit untuk dicerna, sebab ilmu ini akan menterikaitkan antara komponen-komponen ilmu bahasa Arab yang ainya. Namun jika dipelajari dengan penghayatan yang tinggi serta dihubungkan pula kepada kegunaannya dari sisi ilmu-ilmu agama jelas akan mendatangkan kenikmatan tersendiri dan dapat memperkaya dan mempertajam mata bathin manusia, sehingga menimbulkan dampak kehidupan yang baik secta dapat mengusir kejemuhan untuk mempelajarinya.

Buku ini disusun menggunakan pendekatan interaktif, pendekatan interaktif adalah memungkinkan terjadinya komunikasi aktif antara media dan peserta didik. Pembelajaran interaktif memiliki karakteristik sebagai berikut:

a) Adanya variasi kegiatan klasikal, kelompok, dan perseorangan. b) keterlibatan mental (pikiran, perasaan) siswa tinggi. c) guru berperan sebagai fasilitator, narasumber, dan manajer kelas yang demokratis. d) menerapkan pola komunikasi banyak arah. e) suasana kelas yang fleksibel, demokratis, menantang, dan tetap terkendali oleh tujuan. f) potensial dapat menghasilkan dampak pengiring lebih efektif. g) dapat digunakan didalam maupun luar kelas. Buku ini sengaja disusun menggunakan bahasa Indonesia-Arab ‘ dan contoh-contohnya diambil dari Al-Qur'an dan lainnya. Dengan tujuan utama agar dengan mudah digunakan secara aktif.

Terakhir, saya mengucapkan *jazakumullah akhsanul jaza*, kepada semua pihak yang telah ikut mendukung selesainya pembuatan buku ini. Sebagai dokumen “hidup” saran dan kritik diharapkan dalam rangka menyempurnakan buku ini.

Wassalamu’alaikum Wr Wb.

Malang, 19 November 2017

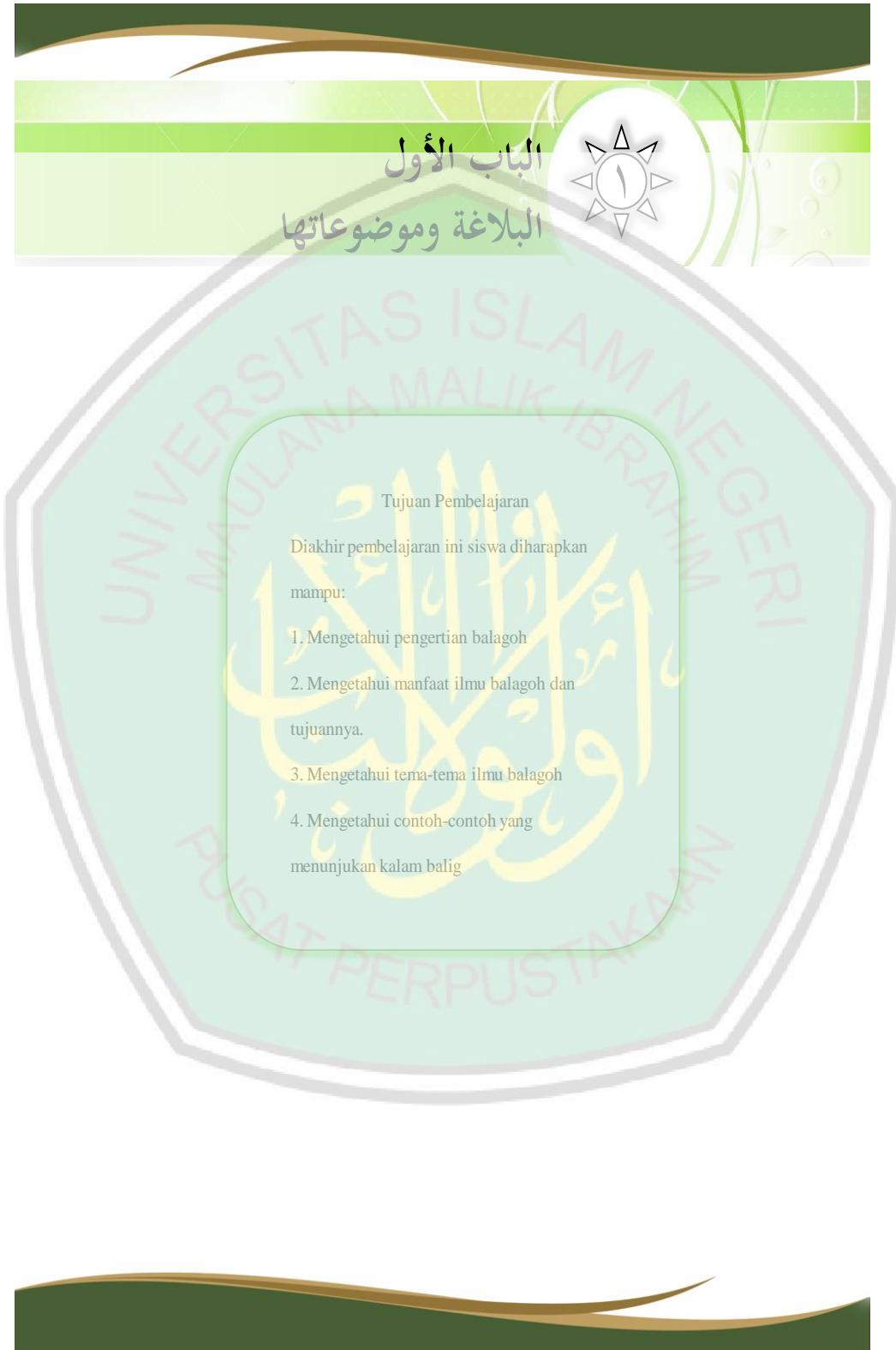
محتويات الكتاب

iii	Kata Pengantar
iv	مقدمة وتعريف بالكتاب
v	دليل استخدام الكتاب
vi	محتويات الكتاب
vii	Kompetensi Inti Dan Kompetensi Dasar
٣	البلاغة وموضوعاتها
٦	البيان
٨	التشبيه
١٥	التشبيه المفرد
٢٢	التشبيه التمثيل
٣٢	الاستعارة
٤٠	الاستعارة التصريحية
٤٧	الاستعارة المكنية
٥٤	المراجع

**KOMPETENSI INTI (KI) DAN OMPETENSI DASAR
(KD) KELAS XII SEMESTER GANJIL**

KOMPETENSI INTI	KOMPETENSI DASAR
1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam	<p>1.1 Menyadari bahwa Bahasa Arab adalah salah satu nikmat yang besar yang dianugrahkan oleh Allah SWT.</p> <p>1.2 Kemampuan mengungkapkan gagasan dan ide dengan pembicaraan yang baik sehingga bisa dimengerti orang lain.</p> <p>1.3 Mensyukuri nikmat Allah berupa kemampuan berbicara dengan baik dan jelas.</p> <p>1.4 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar.</p>
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai). Santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.	<p>2.1 Menunjukkan perilaku santun dalam melaksanakan komunikasi antar pribadi dengan guru dan teman.</p> <p>2.2 Menunjukkan perilaku tanggung jawab, peduli, kerjasama, dan cinta damai, dalam melaksanakan komunikasi fungsional.</p> <p>2.3 Menunjukkan perilaku santun, antusias, kreatif, ekspresif, interaktif, kerjasama, dan imajinatif dalam menghargai budaya dan bahasa.</p>
3. Memahami, menerapkan, menganalisis, pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingin tahu tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan	<p>3.1 Memahami cara penyampaian serta cara meresponnya terkait topik: Balaghoh dan objek bahasannya, tasybih, tasybih mufrod, tasybih tamtsil, isti'aroh, isti'aroh tashrihiyah, isti'aroh makniyah, dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya yang sesuai dengan konteks penggunaannya.</p>

Prosedur pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan.	3.2 Memahami cara memberitahu dan menanyakan tentang fakta, perasaan dan sikap terkait topik: Balaghoh dan objek bahasannya, tasybih, tasybih mufrod, tasybih tamtsil, isti'aroh, isti'aroh tashrihiyah, isti'aroh makniyah, dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya yang sesuai dengan konteks penggunaannya. 3.3 Memahami secara sederhana unsur kebahasaan, struktur teks terkait topik: Balaghoh dan objek bahasannya, tasybih, tasybih mufrod, tasybih tamtsil, isti'aroh, isti'aroh tashrihiyah, isti'aroh makniyah, sesuai konteks penggunaannya.
4. Mengelola, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.	4.1 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana tentang cara memberitahu dan menanyakan fakta, perasaan dan sikap terkait topik: Balaghoh dan objek bahasannya, tasybih, tasybih mufrod, tasybih tamtsil, isti'aroh, isti'aroh tashrihiyah, isti'aroh makniyah, dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks. 4.2 Menyusun teks lisan dan tulis sederhana untuk mengungkapkan topik tentang: Balaghoh dan objek bahasannya, tasybih, tasybih mufrod, tasybih tamtsil, isti'aroh, isti'aroh tashrihiyah, isti'aroh makniyah, dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai dengan konteks.



البلاغة

اصطلاحا berarti الوصول لغة (sampai), secara hanya sifat yang melekat pada kalam (*balaghahul al-kalam*) dan sifat yang melekat pada *mutakallim*.

(البلاغة هي وصف للكلام والمتكلم)

1. Kalimat yang *baligh* ialah yang cocok/ sesuai dengan maksud yang dikehendaki dan sesuai dengan **متضمن الحال** situasi dan kondisi; contohnya ketika bercerita kepada anak-anak tidak menggunakan kalimat berfilsafat ini dinamakan sesuai dengan : **متضمن الحال**
2. Pembicara yang *baligh* ialah kemampuan diri untuk menciptakan kalimat yang *baligh* (*fasih* dan mengena sasaran).

• **فوائد دراسة البلاغة**

1. Memahami makna-makna AL-Qur'an yang mana makna-maknanya itu berdasarkan balaghoh dan untuk mengetahui rahasia-rahasia Al-Qur'an.
2. Dengan balaghoh kita mampu menuturkan kalimat dan dapat membedakan yang indah dan sebaliknya.
3. Diharapkan mampu memilih kalimat yang sesuai pada posisinya.

• **أقسام علم البلاغة**

1. *Ilmu al-Ma'ani*

وهو علم يُعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها مطابيق مُقتضى الحال

"ialah ketentuan-ketentuan pokok dan kaidah-kaidah yang dengannya diketahui ihwal keadaan kalimat Arab yang sesuai dengan keadaan".

2. *Ilmu al-Bayan*

وهو علم يُعرف به إزاء المعنى الواحد بطرق مختلفة في وضوح الدلالة عليه

"ilmu tentang penyampaian suatu pesan dengan berbagai macam cara dengan indikasi yang jelas"

3. *Ilmu al-Badi'*

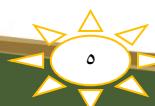
وهو علم يُعرف به وجود تحسين الكلام، بعد رعاية تطبيقة على مُقتضى الحال ووضوح الدلالة

"yaitu ilmu untuk mengetahui cara membentuk kalam yang baik sesudah memelihara muthabaqoh dan kejelasan dalalahnya".

- Tujuan dari pembelajaran ilmu Balagoh **الْهَدْفُ مِنْ دِرَاسَةِ عِلْمِ الْبَلَاغَةِ**

Di dalam pembelajaran Balagoh ada tiga tujuan, antara lain:

1. Tujuan agama **كَدْفُ دِينِي**; dapat menjelaskan dan menerangkan maksud-maksud dalam al-Qur'an. peranan ini sangat dominan dalam upaya mengkaji makna-makna teks al-Qur'an.
2. Tujuan estetik **كَدْفُ تَقْدِيرِي**; dapat membedakan kalimat-kalimat Arab yang indah dan sebaliknya.
3. Tujuan akademik **كَدْفُ أَكَادِيَّيِّي**; dapat memahami perumpamaan dalam membuat sastra yang bagus untuk syair dan natsr..





علمُ الْبَيَانِ

Ilmu al-Bayan (علمُ الْبَيَانِ), sebagaimana didefinisikan oleh al-Qazwaini, adalah:

عِلْمُ بُغْرِفُ يِهِ اِبْرَادُ الْمَعْنَى الْوَاحِدِ بِطُرُقٍ مُخْتَلِفةٍ فِي وُضُوخِ الْأَيْلَالَةِ عَلَيْهِ

"ilmu tentang penyampaian suatu pesan dengan berbagai macam cara dengan indikasi yang jelas"

Dengan kata lain, ilmu *al-Bayan* mengkaji bagaimana seseorang menyampaikan suatu pesan menggunakan bentuk harfiah (المجردة الصيغة الحقيقة).

Sebagaimana telah kita pelajari- dibedakan berdasarkan ‘struktur kalimat’ maka **أساليبُ الْبَيَانِ** yang akan kita pelajari ini dibedakan berdasarkan ‘*kiasan*’.

Kata ‘*kiasan*’ atau ‘*kiasan*’ (berasal dari kata Arab: قِيَاسٌ), dalam kamus, KBBI, berarti antara lain: (1) perbandinga, persamaan; ibarat (2) sindiran (3) analog. Jadi uslub atau gaya bahasa *kiasan* yang dibahas dalam kajian atau ilmu **الْبَيَانِ** pada dasarnya dibentuk berdasarkan perbandingan dengan analog, yakni membandingkan suatu benda atau suatu keadaan dengan benda atau keadaan lain, karena keduanya memiliki ‘hubungan kesamaan’ atau ‘hubungan lain’ seperti hubungan sebab akibat, hubungan tempat, waktu dan sebagainya .

Kajian ilmu *al-Bayan*, mencakup tiga hal yaitu: at-Tasybih (التشبيه), al-Majaz (الجاز) dan kinayah (الكنية).

“perumpamaan” yakni membandingkan dua hal karena adanya titik kemiripan pada keduanya disebut <i>tasybih</i> (تشبيه).	التَّشْبِيهُ	١
“ujaran” yakni lafadz yang tidak menunjukkan makna asli.	الْمَجازُ	٢
“ <i>kiasan</i> ” yakni Suatu lafadz yang diungkapkan dengan meitiikberatkan). membolehkan penyebutan makna aslinya disebut <i>kinayah</i> kepada makna seharusnya	الْكَنَاءَةُ	٣



Manfaat Ilmu Bayan

Objek kajian ilmu bayan adalah tasybih, majaz , dan kinayah. Melalui ketiga bidang ini kita akan mengetahui ungkapan-ungkapan bahasa Arab yang fasih, baik dan benar, serta mengetahui ungkapan-ungkapan yang tidak fasih dan tidak cocok untuk diucapakan. Ilmu ini dapat membantu kita juga untuk mengungkapkan suatu ide atau perasaan melalui bentuk kalimat dan uslub yang bervariasi sesuai dengan muqtadha al-hal.

Dengan pengetahuan di atas, seseorang bahkan akan mampu menangkap kemukjizatan al-Qur'an dari aspek bahasanya. Dengan kata lain, lewat kemampuan yang memadai pada ilmu ini seseorang akan mampu menangkap keindahan, ketepatan, dan kehebatan ayat al-Qur'an, baik pada tataran jumlah, kalimah, sampai kepada huruf-hurufnya.





التَّشْبِيهُ

■ أَجْرُ الْحِوَارِ الْأَتِيٌ مَعَ صَدِيقِكَ!

Praktekkan percakapan berikut dengan temanmu!

عائشةُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

فَاطِمَةُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

عائشةُ : أَنْتَ حَمِيلَةُ جَدًا يَا فَاطِمَةُ

فَاطِمَةُ : وَكَذَلِكَ مَعْلِكُ يَا عَائِشَةُ . أَنْتِ كَلْوَرَدَةُ فِي الْجَمَالِ

عائشةُ : شَكِرًا كَثِيرًا أخِي، وَمَنْ هَذِهِ يَا فَاطِمَةُ؟

فَاطِمَةُ : هَذِهِ صَدِيقَتِي يَا عَائِشَةُ، هِيَ كَاتِبَرِي فِي الْعِلْمِ

رَبِّلُبُ : لَسْتُ كَمَا سَمِعْتُ أَنْفَا يَا عائشة، وَلِكِنْ فَاطِمَةُ هِيَ

كَلْوَرَدَةُ فِي ذَكَاءِ

عائشةُ : طَيِّب، هَيَّا بِنَا نَدْخُلُ إِلَى الْقُصْلِ

■ عَيْنُ التَّشْبِيهِ الصَّحِيحَ وَالْخَطَا مِنَ الْحِوَارِ السَّابِقِ مَعَ أَصْدِيقَكَ!

Tentukan tasybih yang benar dan salah dari percakapan berikut !

التَّشْبِيهُ الْخَطَا	التَّشْبِيهُ الصَّحِيحُ

ما هو التشبيه؟

Tasybih (تشبيه) "perbandingan"

Membandingkan dua hal karena adanya titik kemiripan pada keduanya disebut *tasybih* (تشبيه).

Perbandingan ini dibentuk oleh empat unsur.

عنصر التشبيه

Wajhu al-syababbah

Adat al-tasybi:h

Meshbe bih

Meshbe

Musyabbah (مشبه) adalah topik proposisi pertama (nonfiguratif), yakni benda atau hal yang dibicarakan.

Musyabbah bih (مشبه به) adalah citra atau topik proposisi kedua (figuratif), yakni apa yang dibandingkan.

Ada:t al-tasybi:h (أداء التشبّيحة) adalah kata yang digunakan untuk membandingkan baik berupa nomina, verba, atau bunyi yang menunjukkan perbandingan baik secara eksplisit maupun implisit.

Wajhu al-syababbah (وجه الشبه) adalah titik kemiripan yakni sebutan dari kedua proposisi yang dilibatkan atau sebutan dari proposisi "kejadian" yang citranya merupakan topik.

وجه الشبه	أدلة التشبّيحة	مشبه به	مشبه
علوًّا	الكاف	السمسم	أنت
علوًّا	مثل	العسل	كلامُ فلان
قسوةً و صلابةً	كان	حجارةً	قلبةً

■ نقاش تشبیه من الآية الآتیة!

Diskusikan bentuk tasybih dari ayat berikut!

مَثُلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أُولَئِكَ كَمَثُلِ الْعَنْكُبُوتِ اتَّخَذُتْ يَنِّيَا وَإِنْ أَوْهَنَ الْبُيُوتَ لَبَيْتُ الْعَنْكُبُوتِ
(سورة العنكبوت: ٤١)

41. Perumpamaan orang-orang yang mengambil pelindung-pelindung selain Allah adalah seperti laba-laba yang membuat rumah. dan Sesungguhnya rumah yang paling lemah adalah rumah laba-laba kalau mereka Mengetahui.

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيْبَةً كَشَجَرَةً طَيْبَةً أَصْلُهَا تَابِتُ وَفَرَعَهَا فِي السَّمَاءِ
(سورة إبراهيم: ٢٤)

24. Tidakkah kamu perhatikan bagaimana Allah Telah membuat perumpamaan kalimat yang baik seperti pohon yang baik, akarnya teguh dan cabangnya (menjulang) ke langit

■ أَخِرُ الْلَّغْبِ الْأَتِي مَعَ أَصْدِيقَكِ!

Cobakan permainan berikut bersama teman-temanmu!

- Guru menyiapkan beberapa kartu bertuliskan kata-kata yang berkedudukan sebagai musyabbah, musyabbah bih, adat tasybih, dan wajh syabah.
- Guru membagikan kartu tersebut kepada setiap peserta didik.
- Guru meminta kepada setiap peserta didik untuk mencari kelompok kata dalam waktu yang ditentukan.
- Guru menganalisa beberapa kelompok tersebut. Apabila terdapat peserta didik yang salah mengelompokkan kata, maka di beri aktivitas lain, seperti bernyanyi dan sebagainya.

■ عَيْنُ أَرْكَانُ التَّشِيهِ مِنَ الْجُمْلِ الْأَيْتَى!

Tentukan macam-macam tasybih dari kalimat berikut!

وجه الشبه	أداة التشبيه	مشبه به	مشبه	الجمل
				أَنْتَ كَالشَّمْسُ فِي الضَّيَاءِ
				أَنْتَ كَالنَّجْمُ فِي رُفْعَةِ
				كَانَ قَبْلَهُ حِجَارَهُ
				كَلَامُ فَلَانٍ كَالسَّيْفِ فِي التَّاقِبِ
				فَاطِمَهُ كَالبَحْرِ فِي السَّمَاحَهِ

■ تَرْجُمُ الْجُمْلِ الْأَيْتَى إِلَى الْلُّغَةِ الْأَنْدُونِيسِيَّةِ !

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

1. أَنْتَ كَالشَّمْسُ فِي الضَّيَاءِ

2. أَنْتَ كَالبَحْرِ فِي السَّمَاحَهِ

3. عُمَرًا كَا لَأَسَدِ فِي الشَّجَاعَهِ

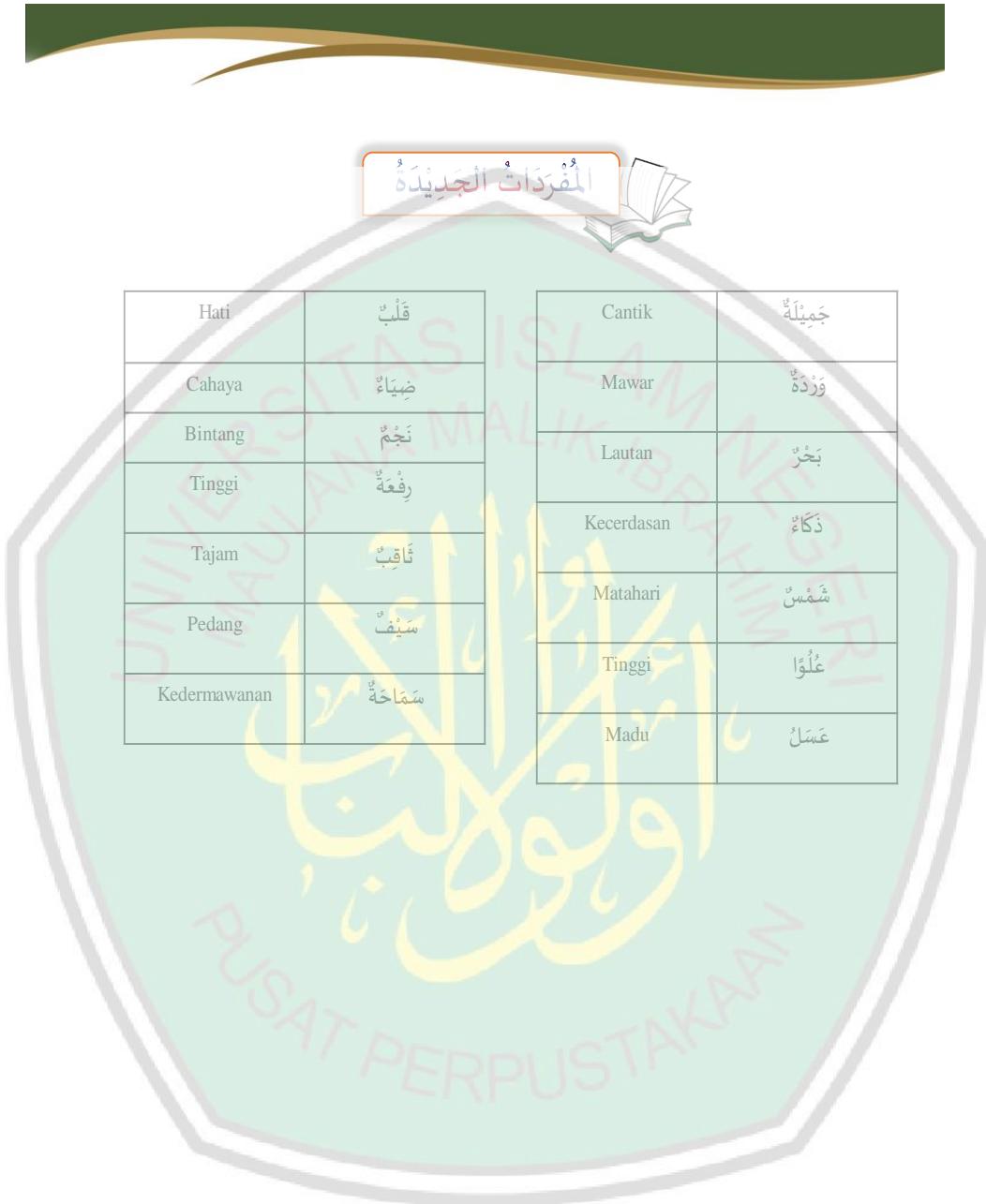
4. كَلَامُ أَحْمَدُ مِثْلُ الْعَسَلِ فِي الْحَلَوَهِ

5. فَاطِمَهُ كَاللُّؤْلُؤِ فِي الْهَـ

■ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية !

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

1. Matanya bersinar bagaikan bintang timur
2. Kikirnya seperti kepiting batu
3. Laksana duri dalam daging
4. Wataknya ali laksana angin sepoi-sepoi dalam segi kehalusannya
5. Dan tangannya seperti lautan dalam segi kedermawannannya
6. Dan perkataannya seperti mutiara dalam kebaikannya
7. Sesungguhnya dunia itu seperti rumah yang tenunannya dari sarang laba-laba
8. Zaid seperti singan dalam keberaniannya
9. Kesabarannya bagaikan buah yang pahit tapi akhirnya manis laksana madu
10. Matanya bagaikan tombak





آلِتَّشِيهُ الْمُفَرَّدُ

■ أَجْرُ الْحِوَارِ الْأَتِيِّ مَعَ صَدِيقِكَ!

Praktekkan percakapan berikut dengan temanmu!

مُحَمَّدُ : أَسْلَامٌ عَلَيْكُمْ

عَلَيْ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

مُحَمَّدُ : كَيْفَ حَالُكَ؟

عَلَيْ : الْحَمْدُ لِلَّهِ يَعْلَمُ

مُحَمَّدُ : يَا عَلَيْ أَنْتَ تَنْظُرُ سَعَادَةً.

عَلَيْ : كَذَلِكَ أَنْتَ يَا مُحَمَّدُ، وَجْهُكَ يُنَوِّرُ كَالشَّمْسِ

مُحَمَّدُ : أَنْتَ عَجِيبٌ يَا سَلَامُ !

عَلَيْ : حَقَّ أَخِي، لَسْتُ مِنَ الْكَاذِبِينَ

مُحَمَّدُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ، هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي وَكَلَامُكَ كَالسَّيْفِ أَخِي

عَلَيْ : كَمَا قُلْتَ، هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي

■ عَيْنُ التَّشِيهِ الْمُفَرَّدَةِ مِنَ الْحِوَارِ السَّابِقِ مَعَ أَصْدِقَائِكَ!

Tentukan tasybih mufrad dari percakapan di atas !

١

٢

ما هو التشبيه المفرد؟

Tasybi:h Mufrad (تشبيه مفرد)

Membandingkan atau mempersamakan antara satu hal, mempersamakan ‘engkau’ dengan ‘matahari’, mempersamakan ‘engkau’ dengan ‘matahari’ mempersamakan ‘perkataan fulan’ dengan ‘madu’, dan ‘hati’ dengan ‘batu’ disebut *tasybi:h mufrod* (تشبيه مفرد).



■ أمثلة التشبيه المفرد

• أَنْتَ كَالشَّمْسِ عُلُوًّا

• وَلَهُ الْجَوَارُ الْمُشَتَّاتُ فِي السَّخْرِ كَالْعَلَمِ (الرحمن: ٢٤)

• كَانُوكُمْ بُنَيَّنَ مَرْصُوصٌ (الصف: ٤)

• فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَانُوكُمْ أَعْجَازٌ تَخْلِ خَاوِيَةٍ

(الحاقة: ٧)

Keterangan



- ❑ Artinya : engkau tinggi seperti matahari
- ❑ Artinya: dan kepunyaan-Nya lah bahtera-bahtera yang tinggi layarnya di lautan lasana gunung-gunung.
- ❑ Artinya: seakan-akan mereka (orang-orang dalam barisan yang teratur) seperti suatu bangunan yang kokoh.
- ❑ Artinya: Maka kamu lihat kaum ‘Aad pada waktu itu (setelah ditimpa angin selama tujuh malam dan delapan hari terus menerus) mati bergelimpangan seakan-akan mereka tungkul pohon kurma yang telah lapuk.

■ نقاش تَشْبِهًا مِن الْآيَةِ الْآتَيَةِ!

Diskusikan bentuk tasybih dari ayat berikut!

وَلَهُ الْجَوَارُ الْمُشَتَّاتُ فِي الْبَخْرِ كَالْأَعْلَامِ

(سورة الرحمن: ٢٤)

24. Dan kepunyaanNya lah bahtera-bahtera yang Tinggi layarnya di lautan laksana gunung-gunung.

فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى كَمَّهُمْ أَعْجَازٌ نَحْلٌ خَاوِيَةٌ

(سورة الحاقة: ٧)

7. Yang Allah menimpaikan angin itu kepada mereka selama tujuh malam dan delapan hari terus menerus; Maka kamu lihat kaum 'Aad pada waktu itu mati bergelimpangan seakan-akan mereka tungkul pohon kurma yang Telah kosong (lapuk).

■ أَجْرُ اللَّعْبِ الْأَتِيِّ مَعَ أَصْدِقَائِكِ!

Cobakan permainan berikut bersama teman-temanmu!



- Guru membagikan potongan kertas yang berisi kalimat *tasybih mufrad* kepada setiap peserta didik.
- Guru memberi kesempatan kepada setiap peserta didik untuk membaca dan memahami makna kalimat di kertas tersebut.
- Guru meminta setiap peserta didik memeragakan kalimat tersebut secara bergantian.
- Peserta didik yang tidak bisa memeragakan kalimat tersebut, diberi aktivitas lain seperti bernyanyi dan sebagainya.

■ عِنْ أَرْكَانِ التَّشْبِيهِ مِنَ الْجُمْلِ الْأَيْتَمِ ■

Tentukan macam-macam tasybih dari kalimat berikut!

الجمل	مشبه به	أداة التشبيه
أَنْتَ كَالْبَدْرُ		
أَنْتَ كَالوَرْدَةِ		
هيَ كَالثُّورِ		
عَائِشَةُ كَالحَلْوَى		
مُحَمَّدٌ كَالشَّمْسِ		

■ تَرْجِمُ الْجُمْلَ الْأَيْتَمَ إِلَى الْلُّغَةِ الْأَنْدُونِيسِيَّةِ ! ■

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

١. أَنْتَ كَالْبَدْرِ

٢. الْعُمَرُ مِثْلُ السَّيْفِ

٣. عَائِشَةُ مِثْلُ لُؤْلُؤِ

٤. خُدُّهُ كَالوَرْدَةِ

٥. إِنَّ الْقُلُوبَ مِثْلُ الزُّجَاجَةِ

■ تَرْجِمُ الْجُمَلَ الْأَيْتَمَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ !

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

1. Senyumannya seperti bunga yang merekah
2. Tutur katanya seperti pedang
3. Wajahnya seperti bulan purnama
4. Giginya seperti mutiara
5. Matanya seperti tombak
6. Semangatnya bagi api
7. Penggetahuannya luas seperti lautan
8. Cahayanya seperti matahari
9. Hatimu sekeras batu
10. Airmatanya seperti hujan setahun

المفردات الجديدة



Wajah	وَجْهٌ
Menyinari	يُنَوِّرُ
Matahari	شَمْسٌ
Menakjubkan	عَجِيبٌ
Pembohong	كَاذِبٌ
Pedang	سَيْفٌ
Rembulan	بَلَقْرَبٌ
mawar	وَرْدَةٌ
Manisan	حَلْوَى



التَّشِيهُ التَّمْثِيلُ

■ أَجْرُ الْجَوَادِ الَّتِي مَعَ صَدِيقِكَ!

Praktekkan percakapan berikut dengan temanmu!

حَسَنٌ : يَا حَسَنُ تَوَاظِبُ عَلَى صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ؟

إِحْسَنُ : نَعَمُ، أَوَاطِبُ عَلَيْهَا

حَسَنٌ : أَهُمَا أَفْضَلُ صَلَاةَ الْجَمَاعَةِ أَمْ صَلَاةَ الْمُفْرَدِ؟

إِحْسَنُ : طَبِيعًا صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ يَسْتَغْفِرُ وَعَشْرُونَ ذَرْجَةً

حَسَنٌ : إِذْنُ مَا حُكْمُ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ؟

إِحْسَنُ : حُكْمُهَا سُنَّةٌ مُؤَكَّدةٌ

حَسَنٌ : إِنَّ مَنْ يُصْلِي مُنْقَرِداً مثْلُ مَنْ يَدْهُبُ إِلَى مَكَانٍ فَشَيْئاً عَلَى الْأَقْدَامِ .

وَمَنْ يُصْلِي جَمَاعَةً كَأَنَّهُ يَدْهُبُ إِلَى مَكَانٍ مَا زَاكِتَاهُ عَلَى الْجَوَادِ

إِحْسَنُ : مُنْدُ الْآن سَادَوْمُ عَلَى صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ

■ عَيْنُ التَّشِيهِيَّةِ الْمُفْرَدِ مِنَ الْجَوَادِ السَّابِقِ مَعَ أَصْدِيقِكَ !

Tentukan tasybih tamstil dari percakapan di atas !

ما هو التشبيه التمثيل؟

Tasybi:h tamsil (تشبيه التمثيل)

Ialah apa bila nya merupakan sifat/ gambaran secara menyeluruh, yang diambil dari beberapa hal, disebut *tasybi:h mufrod* (تشبيه التمثيل). Sedangkan *تشبيه غير التمثيل* yaitu apabila تشبيه غير التمثيل tidak terdiri dari rangkaian gambaran beberapa hal.



■ أمثلة التشبيه التمثيل

- الْعِلْمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ
- وَالْمُلَأُ يُفَصِّلُ بَيْنَ الرَّهْبَرِ فِي السَّطَّانِ فَصُلْلًا
- مَئُلُّ الَّذِينَ يُنْهِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَيِّئِ اللَّهِ كَمَثْلُ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبَابَةٍ مَائَةً حَبَّةً (البقرة: ٢٦١).
- وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَلُهُمْ كَسْرَابٌ بِقِيَمَةٍ يَكْسِبُهُ الظَّمَانُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ، لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا وَوَجَدَ اللَّهَ عِنْدَهُ، فَوْفَقَ حِسَابُهُ.... (النور: ٣٩).

Keterangan

- Contoh pertama artinya “ilmu tanpa amal bagaikan pohon tanpa buah”, kalau ada suatu pohon namun tidak ada buahnya maka akan terasa kurang adol begitu pula ilmu yang tidak diamalkan.

- ❑ Contoh kedua artinya “ sungai yang memisahkan taman bunga itu ada pada kedua pinggirnya, bagaikan baju sulaman yang dihamparkan, sedangkan diatasnya tergeletak sebilah pedang yang telah terhunus dari sarungnya.”
Contoh diatas merupakan tasybih tamtsil karena menyerupakan keadaan air sungai yang berada di tengah taman yang dihiasi oleh bunga-bunga warna-warni dengan pedang berkilau yang terhunus dan diletakkan di atas kain sutera yang bersulam aneka warna.
Penyerupaan kedua contoh di atas bukan hanya satu perkara saja, melainkan serangkaian keadaan atau peristiwa. Karena itu, kedua contoh di atas merupakan tasybih tamtsil.
- ❑ Contoh ke tiga artinya “perumpamaan orang-orang yang menafkahkan hartanya di jalan Allah adalah serupa dengan sebutir benih yang menumbuhkan tujuh bulir, pada tiap-tiap bulir seratus biji.
- ❑ contoh ke empat artinya “ dan orang-orang kafir amal-amal mereka adalah laksana fatamorgana di tanah yang datar, yang disangka air oleh orang-orang yang dahaga, tetapi bila didatanginya air itu ia tidak mendapatinya sesuatu apapun, dan didapatinya (ketetapan) Allah disisinya, lalu Allah memberikan kepadanya perhitungan amal-amal dengan cukup.

■ نَأَقِشْ تَشْبِيْهًا مِنْ الْآيَةِ الْآتَيَةِ!

Diskusikan bentuk tasybih dari ayat berikut!

مُثِلُّهُمْ كَمَثِيلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ فِي ظُلْمَاتٍ لَا

يُبَصِّرُونَ (البقرة: ١٧)

“perumpamaan mereka (orang-orang munafik yang tidak dapat mengambil manfaat dari tetedunjuk Allah) adalah seperti orang yang menyalakan api, maka setelah api itu menerangi sekelilingnya Allah hilangkan cahaya (yang menyinari) mereka, dan membiarkan mereka dalam kegelapan.”

أَوْ كَصَبَّ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلْمَتُ وَرَعْدُ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ أَصْبَعَهُمْ فِي ةَادَانِيمْ مَنْ
الصَّوْعِقِ حَذَرَ الْمُوتِ (البقرة: ١٩)

“atau (orang-orang munafik mendengar ayat-ayat yang mengandung peringatan) seperti (orang-orang yang ditimpa) hujan lebat dari langit disertai gelap gulita, guruh dan kilat; mereka menyumbat telinganya dengan anak jarinya, karena (mendengar suara) petir, sebab takut akan mati.”

■ أَجْرِ اللُّغْبَ الْأَتَى مَعَ أَصْدِقَائِكَ!

Cobakan permainan berikut bersama teman-temanmu!



- peserta didik dibagi menjadi beberapa kelompok kecil, dan tiap kelompok berdiri berbaris memanjang membelakangi guru.
- guru membisikkan satu kalimat tentang tasybih kepada tiap anggota kelompok paling belakang, lalu peserta didik tersebut menyampaikannya kepada teman di depannya demikian seterusnya (cara menyampaikan harus dengan berbisik dan tidak boleh mencatat).
- Peserta didik paling depan kemudian menuliskan apa yang ia dengar di selembar kertas dan dikumpulkan pada guru.
- guru lalu memcocokkan pesan yang tertulis dengan yang disampaikan diawal.
- kelompok yang tulisannya paling mendekati pesan awal adalah pemenangnya.

■ عَيْنُ أَرْكَانُ التَّشْبِيهِ مِنَ الْجُمُ الْأَتَيَةِ!

Tentukan macam-macam tasybih dari kalimat berikut!

وجه الشبه	أداة التشبيه	الجمل
		كَانَ أَحَلَاقُكِ فِي لَطِيفَهَا
		فَكُرُّهُ كَالْبَخْرِ
		عَائِشَةُ مِثْلُ الْوُلُوْقِ
		كَانَ شَعَاعُ السَّمْسِ فِي كُلِّ غَدوةٍ
		وَلَيْلٌ كَمُوجِ الْبَخْرَأَرْجَى سُدُولُهُ

■ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الأندونيسية !

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

١. وَكَانَ الْبَلَلِ نُؤْنُ لُجَنْ
٢. كَانَ الدُّمُعَ عَلَى خَدِهَا
٣. تِلْكَ شَمْسٌ بَاهِثٌ بِهَا الْأَرْضُ شَمْسُ السَّمَاءِ
٤. هَبَّ الْجَيْشُ حَوْلَكَ جَانِبِيْهِ
٥. وَجَدْتُ نَفْسَكَ مِنْ نَفْسِي يُمْتَلِّهِ

■ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية !

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

1. Ilmu tanpa amal bagaikan pohon tanpa buah
2. Seakan akan bulan sabit itu pedang dari perak yang tenggelam dalam piring besar biru.
3. Manusia semua sama bagaikan gerigi sisir
4. kami jadikan malam sebagai pakaian (Q.S. An-Naba' 78:10)
5. Hidup orang itu bagaikan katak dalam tempurung
6. Pasukan disekelilingmu bergerak seirama di kanan-kirimu
7. Sebagaimana burung rajawali yang menggerakkan kedua sayapnya
8. Seperti hujan yang datangnya itu mengagumkan para petani
9. Allah pemberi cahaya kepada langit dan bumi (Surah An-Nur ayat 35)
10. Dan kamu melihatnya dalam kegelapan perang, maka kau akan menduganya seperti bulan yang menyerang musuh-musuhnya dengan bintang.

المُفَرَّدَاتُ الْجَدِيدَةُ



Pikiran	فِكْرٌ
Laut	بَحْرٌ
Mutiara	لُؤلُؤٌ
Malam	لَيْلٌ
Bergelombang	مَوْجٌ
Bulan sabit	هِلَالٌ
Air mata	دُمْعٌ
Pipi	خُدُّ
Matahari	شَمْسٌ
Langit	سَمَاءٌ
Mengerakkan	مُهْرِزٌ
Tentara	جَيْشٌ
Aku mendapatkan	وَجَدْتُ
Selalu	تَوَاظَبُ
Utama	أَفْضَلٌ
Sendiri	مُنْقَرِدٌ
Dua puluh tuju	سَبْعُ وَعِسْرِينَ
Derajat	ذِرْجَةٌ
Hukum	حُكْمٌ
Pergi	يَذْهَبُ
Berjalan kaki	مَشِيًّا عَلَى الْأَقْدَامِ
Naik	رَاكِبًا
Mulai sekarang	سَادَأَوْمُ
Akhhlak	أَخْلَاقٌ
Lemah lembut	لَطِيفٌ

آغْرِاضُ التَّشِيهِ

بَيَانُ إِمْكَانِ الْمُسَبَّبِهِ . ١

Digunakan apabila sifat yang akan dipersamakan berlawananan.

Contoh:

فَإِنْ تَفْقِي أَلَّاتَمَ وَأَنْتَ مِنْهُمْ # فَإِنَّ أَمْسِكَ بَعْضَ دَمَ الْغَرَالِ

بَيَانُ حَالِهِ . ٢

Menerangkan keadaan **مشبه** yaitu, apabila **مشبه** itu belum diketahui sifatnya, baru diketahui sifat itu setelah dibantu **تشبيه**.

Contoh:

كَانَكَ شَمْسٌ وَالْمُلْوُكُ كَوَاكِبٌ # إِذَا طَلَعَتْ لَمْ يَبْدُ مِنْهُنَّ كَوْكَبٌ

بَيَانُ مَقْدَارِ حَالِهِ . ٣

Menjelaskan kadar keadaan **مشبه** yaitu, digunakan jika **تشبيه** didatangkan untuk menjelaskan rincian keadaan itu.

Contoh:

لِيْ مَنْزِيلٌ كَوْجَارِ الضَّيْءِ أَنْزِلُهُ # ضَنْكٌ تَقَارِبَ قَطْرَهُ فَقَدْ خَافَا

تَقْرِيرُ حَالِهِ . ٤

Menegaskan keadaan **مشبه** yaitu, digunakan jika keadaan sesuatu bersifat abstrak, biasanya digunakan penyerupaan dengan sesuatu yang konkret, sehingga lebih jelas dan mudah difahami.

Contoh:

إِنَّ الْقُلُوبَ إِذَا تَنَافَرَ وُدُّهَا # مِثْلُ الزُّجَاجَةِ كَسْرُهَا لَا يَخْبُرُ

تَكْرِينُهُ وَتَقْبِيقُهُ . ٥

Memperindah atau memperburuk **مشبه**

Contoh:

سَكَنْتِ سَوَادَ الْقَلْبِ إِذَا كُنْتِ شَبَهُ # فَلَمْ أَدْرِمْ عِرْمَنِ الْقَلْبِ

وَإِذَا أَشَارَ مُحَدِّثًا فَكَانَهُ # قَرْدِيْقَهْهُ أَوْعَجُوزْ تَلْطِيمُ

المفردات الجديدة



Tepi	قطر
Sempit	ضيق
Cerai berai/hilang	تنافر
Rasa cinta	ودُّ
Ditambal	يُجبرُ
(dia) mendiami	سكن
(aku) mengerti	ادرى
Kemuliaan	عَزَّ
Berisyarat	أشار
(ambil) berbicara	محثثاً
Kera	قرد
Tertawa	بِقْهَقَهَ
Nenek	عجوز

Melebihi	تفوق
Memperindah	تربيته
Manusia	الانام: الناس
Minyak wangi misik	المسك
Kijang	الغزال
Raja	الملوك
Tampak/terbit	طلع
Tampak	يبدو
Liang	وجار
Biawak	الضبَّ
(Aku) diami	أنزل
Sempit	ضيق
Berdekatan	تقرب
Memukul	تلطيم



الاستعارة

■ أجرِ الجواز الآتي مع صديقك!

Praktekkan percakapan berikut dengan temanmu!

إِبْرَاهِيمُ : أَلْسَلَامُ عَلَيْكُمْ .

أَحْمَدُ : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ

إِبْرَاهِيمُ : يَا أَحْمَدُ هَلْ رَأَيْتَ عَلَىٰ

أَحْمَدُ : نَعَمْ، رَأَيْتَهُ الْبَارَحَةُ

إِبْرَاهِيمُ : الْبَارَحَةُ، وَجْهُهُ ذَلِيلٌ تَعْنَتِ السَّمَاءِ

أَحْمَدُ : مِسْكِنُنَّ، فَهُوَ يَحْرُنُ حُرْنَاسَدِينَ مُنْذُ وَفَاتَ أُمَّهُ

إِبْرَاهِيمُ : يَا أَحْمَدُ، إِفْعَلْ شَيْئًا لَّهُ، وَإِنَّ حُرْنَهُ فِي الْجَيْنِطِ

أَحْمَدُ : حَسَنًا، سَوْفَ أَغْسِلُ حُرْنَهُ بِاَصْبَاعِي

إِبْرَاهِيمُ : يَا أَحْمَدُ، أَنْتَ طَبِيعًا أَسْدُ الْفَقِيرِ

أَحْمَدُ : شُكْرًا، عَسَى أَنْ تَكُونَ دَائِنًا فِي حَمَاءَةِ اللَّهِ

إِبْرَاهِيمُ : آمِينٌ

■ عَيْنِ الاستعارة الصَّحيحة والخطأ من الحوار السابق مع صديقك!

Tentukan isti'arah yang benar dan salah dari percakapan berikut !

الاستعارة الخطأ	الاستعارة الصحيحة

ما هو الاستعارة؟

Isti'arah (الاستعارة)

Isti'arah (الاستعارة) secara bahasa berarti meminta pinjaman, sedangkan dalam istilah ilmu Balagoh isti'arah adalah

هي تشبیهٔ خُرْفَ أَحَدٌ طَرْفِيهِ فَعَلَقَهَا الْمُشَاهِدَةُ دَيْمًا

Isti'arah adalah tasybih yang dibuang salah atau tharafnya, maka alaqoh pada isti'arah adalah musyabbahah (unsur kesamaan) selamanya.

Dalam isti'arah terdapat peminjaman makna suatu kata dari makna aslinya (makna hakiki) kepada makna baru (makna majazi). Seperti **أسد** yang makna aslinya singa dipakai untuk makna seorang yang memiliki sifat pemberani.

Isti'arah mempunyai dua subkategori, yaitu *isti'arah tashrihiyyah* (الاستعارة التصريحية) dan *isti'arah makniyyah* (الاستعارة المكنية).

•Rukun- rukun isti'arah



Musta'ar minhu مُستَعَارٌ مِّنْهُ, yaitu kata yang dipinjam darinya atau musyabbah bih.

Musta'ar lahu مُستَعَارٌ لَّهُ, yaitu kata yang dipinjam untuknya atau musyabbah.

Musta'ar مُستَعَارٌ, yaitu sifat yang dipinjamkan.

■ أمثلة الاستعارة

١. زَأَيْتُ بَخْرًا فِي الْمَوْقِفِ
٢. فُلَانٌ يَرْمِي بِطَرْفِيهِ حَيْثُ أَشَارَ الْكَرْمُ
٣. كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ (إِبْرَاهِيمٌ: ١)
٤. وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلَيَا (الْتَّوْبَةُ: ٤٠)

Keterangan

- Pada contoh pertama artinya: saya melihat “laut” itu di pasar. Kata (بَخْرٌ) pada contoh di atas tidak dimaknai sebagai hakikat melainkan merujuk pada seseorang yang pemurah.
- Pada contoh kedua artinya: “Fulan melempar matanya sebagaimana isyarat kedermawannya”. Sifat dermawan diserupakan dengan manusia.
- Pada contoh ke tiga ini merupakan قَرِينَةً untuk tidak memberi makna ‘kegelapan’ kepada kata الظُّلُمَاتِ, melainkan makna ‘syirik’, tidak memberikan makna ‘cahaya’ kepada kata النُّورِ, melainkan makna ‘iman’.
- Pada contoh ke empat Artinya: dan Al-Qur'an menjadikan kalimat orang-orang kafir itulah yang rendah dan kalimat Allah itulah yang tinggi. Kalimat orang kafir= syirik; kalimat Allah= iman.

■ نقاش الاستعارة من الآية الآتية !

Diskusikan bentuk isti'arah dari ayat berikut!

الرَّكَابُ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ لِتُحْجِجَ النَّاسُ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ
بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ (سورة ابراهيم: ١)

1. Alif, Lam Ra. (ini adalah) itab yang kami turunkan
kepadamu supaya kamu mengeluarkan manusia dari gelap
gulita kepada cahaya terang benderang dengan izin Tuhan
mereka, (yaitu) menuju jalan Tuhan yang Maha Perkasa lagi
Maha Terpuji. (QS. Ibrahim:1)

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَى عُنْقَكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ
فَتَقْعُدْ مُلُومًا مَحْسُورًا (سورة الاشراء: ٢٩)

29. Dan janganlah engkaujadikan tanganmu terbelenggu
pada lehermu dan jangan (pula) engkau terlalu
mengulirkannya (sangat pemurah) nanti kamu jadi tercela
dan menyesal. “(QS. Al-Isra’: 29)

■ أَجْرِ اللُّغْبَ الْأَشْيَ مَعَ أَصْدِقَائِكَ!

Cobakan permainan berikut bersama teman-temanmu!



- Guru membagi peserta didik menjadi beberapa kelompok.
- guru menyiapkan whiteboard dan spidol atau cukup kertas kosong yang dibagi menjadi dua kelompok.
- setiap kelompok diberi waktu 10 menit bisa lebih untuk menulis contoh tentang isti' arah.
- setelah waktu habis guru mengecek dan mengklarifikasi jawaban setiap kelompok.

■ هَاتْ خَمْسَةِ الْمُثَلَّةِ الَّتِي تَدْلُ عَلَى الإِسْتِعَارَةِ !

Buatlah lima contoh dari isti' arah!

.1
.2
.3
.4
.5

■ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الانجليزية!

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

١ الأدب يُسْتَرِّي بِحَيْثُ التَّسْبِ

٢ رأيُتْ أَسَدًا فِي الْفَصْلِ

٣ أَعْمَلُ الْخَيْرَ وَأَرْمَهُ الْبَحْرَ

٤ أَكْبَرُ الدَّوَاءِ تَقْدِيرُ الْغَدَاءِ .

٥ رأيُتْ بَحْرًا فِي السُّوقِ

■ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية!

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

1. Saya melihat singa di kelas
2. Penyair itu berkicau
3. "Sesungguhnya Kami, tatkala air telah naik (sampai ke gunung)(QS. Al-Haqqah: 11).
4. Sesungguhnya aku melihat beberapa kepala yang telah masak
5. dan telah sampai waktu panennya dan saya adalah pemiliknya
6. Matahari yang bersinar itu bagaikan dinar yang tampak kuning cemerlang
7. Orang berilmu itu pelita bagi umatnya
8. Kami adalah tumbuh-tumbuhan pegunungan dan Tuan adalah mendung
9. Seakan-akan bulan sabit itu pedang dari perak
10. Ia adalah lautan kemurahan

المفردات الجديدة



Jelek	قبيحٌ
Nasab	نَسْبٌ
Singa	أَسْدٌ
Kelas	فَصْلٌ
Obat	دواءً
Ketetapan	تَقْدِيرٌ
Makan siang	غَدَاءٌ
Laut	بَعْرًا
Pasar	سُوقٌ

Aku melihatmu (laki-laki)	رأيَتَ
semalam	البَارَخَةُ
Wajah	وَجْهٌ
sedih	يَخْرُنُ
Sedih sekali	حُزْنًا شَدِيدًا
Buanglah	لَازمٌ
Samudra	مَحِيطٌ
Adab	الْأَدَبُ
Menutupi	يَسْرُرُ



الاستعارة التصريحية

■ أجر الجواري مع صديقك!

Praktekkan percakapan berikut dengan temanmu!

عليٌ : يا يُوسُفُ، هل يُمكِّنني أن أسألك سؤالاً؟

يُوسُفُ : نَعَمْ، تَفَضَّلْ

عليٌ : هل يُوجَدُ كِتَابًا مُقدَّساً آتَيْتَ لِأَمْلَأَهُ

يُوسُفُ : نَعَمْ مَوْجُودٌ، الْكِتَابُ يَنْزَلُ لِخَرَاجِ النَّاسِ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

عليٌ : لَا يُمكِّنني أَنْ أَتَصَوَّرَ، مَا أَجْمَلَ ذَلِكَ الْكِتَابُ

يُوسُفُ : وَذَلِكَ الْكِتَابُ، سَوْفَ يَحْمِلُهُ رَسُولًا عَظِيمًا اسْمُهُ أَحْمَدُ

عليٌ : إِنْ أَمْتَهُ ظَافِرًا

يُوسُفُ : يَا عَلَيْ هَلْ يُمكِّنني أَنْ أَسْأَلَ مَرَةً أُخْرَى؟

عليٌ : نَعَمْ، تَفَضَّلْ يَا يُوسُفُ

يُوسُفُ : الْبَارَحةُ سَمِعْتُ أَغَارِيدُ الشَّعْرِ دَاخِلَ بَيْتِكَ، مَنْ هُوَ؟

عليٌ : هُوَ أَخِي اسْمَهُ يَعْقُوبُ

يُوسُفُ : سُبْحَانَ اللَّهِ مَا أَجْمَلَ شِعْرَهُ

■ عِين الاستعارة التصريحية الصريح والخطأ من الجواري الساقية مع أصدقائك!

Tentukan isti'arah tasrihiyyah yang benar dan salah dari percakapan di atas

الاستعارة التصريحية الخطأ	الاستعارة التصريحية الصحيح

ما هو الاستعارة التصريحية؟

Isti'arah Tasrihiyyah (الاستعارة التصريحية)

Adalah isti'arah yang مشبه به disebutkan jelas didalam kalimat.

أمثلة الاستعارة التصريحية

١. غَرِبْتُ بِالْمَشْرِقِ الشَّمْسِ فَقُلْ لِلْعَيْنِ تَدْمُغْ # مَا رَأَيْنَا قَطُ شَمْسًا غَرِبْتُ مِنْ حِينْ
٢. كَانَ أَجِي يَقْرِي الْعَيْنَ حَمَالًا وَالْأَذْنَ بَيَانًا
٣. كِتَابٌ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ تُخْرِجُ النَّاسُ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ يَأْذُنُ رَبُّهُمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَرِيرِ الْحَمِيدِ
(إِبْرَاهِيمٌ: ١)
٤. إِهْدِنَا الصَّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

Keterangan



❑ Kata شَمْسٌ /al-syamsu/'matahari' dalam contoh (1) bait pertama adalah kiasan yang berarti pemimpin yang tinggi dan berwibawa. Titik kemiripan antara topik dan citranya adalah etinggian dan kemasyhuran, matahari tinggi dan dikenal oleh semua orang demikian juga pemimpin yang sedang dibicarakan tinggi derajatnya dan banyak dikenal orang. Karena kata شَمْسٌ /al-syamsu/'matahari' dianggap sebagai *isim jamid*, nomina yang tidak berasal dari kata lain, isti'arah ini disebut al-isti'arah al-asliyyah (الاستعارة الأصلية).

❑ Pada contoh kedua artinya ““Saudaraku menjamu mata dengan keindahan, dan telinga dengan kejelasan”.”

Sifat dermawan diserupakan dengan manusia. Lalu *musyabbah* binya (manusia) dibuang dan digantikan dengan salah satu sifatnya yaitu *asyaaro* (berisyarat). Sifat *asyaaro* ini sebagai *isti'aroh makniyyah*. Dan isyarat kepada kemuliaan sebagai *karinahnya*.

❑ Artinya: (ini adalah) kitab yang kami turunkan kepadamu supaya kamu mengeluarkan manusia dari gelap gulita kepada cahaya terang benderang dengan izin Tuhan mereka, (yaitu) menuju jalan Tuhan Yang Maha Perkasa lagi Maha Terpuji.

- Artinya: “*tunjukkanlah kami jalan yang lurus*”
* Perkataan Majazi di sini ialah (الطراط المستقيم jalan yang lurus). Maksud perkataan “jalan yang lurus” merujuk kepada “Agama yang benar, Islam”.

Diskusikan bentuk isti’arah tasrihiyyah dari ayat berikut!

كِتَابُ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ
الظُّلُمَاتِ إِلَى الْفُورِ (إِبْرَاهِيمٌ: ١)

“(ini adalah) kitab yang kami turunkan
kepadamu supaya kamu mengeluarkan
manusia dari gelap gulita kepada cahaya
terang benderang.”

قَالَ رَبِّ إِيْنَ وَقَنَ الْعَظْلُمُ مِنِي
وَأَشْتَغَلَ الرَّأْسُ شَيْئًا (مریم : ٤)

4. Dia (Zakaria) berkata, “Ya
Tuhanku, sungguh tulangku telah
dipenuhi uban.

■ أَخْرِي الْأَلْعَبَ الْأَتِي مَعَ أَصْدِيقَائِكَ!

Cobakan permainan bersama teman-temanmu!



- 1. Setiap kelompok dipersilahkan mengambil 10 kartu yang berisi potongan mufrodat.
- 2. Setiap kelompok diwakili satu orang untuk menulis kata di papan tulis, dalam waktu 3 menit kelompok tersebut harus menyusun kartu tersebut membentuk kalimat ditulis di papan tulis.
- 3. Demikian kelompok berikutnya juga diberi waktu 10 kartu dan waktu 3 menit untuk menyusun kartu tersebut menjadi kalimat.
- 4. Kelompok yang menang adalah kelompok yang bisa membuat kalimat paling dan mengandung arti.

■ هَاتِ خَمْسَ الْأَمْثَالَةِ الَّتِي تَدْلُو عَلَى الإِسْتِعْارَةِ التَّصْرِيْحِيَّةِ !

Buatlah lima contoh dari isti'aroh Tashrihiyyah!

	. ١
	. ٢
	. ٣
	. ٤
	. ٥



■ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة الاندونيسية!

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

١ أهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ (سورة الفاتحة:٦)

٢ رَأَيْتُ بَخْرًا فِي الْمُجَتمَعِ

٣ لَمَعَتْ أَزْهَارُ السَّمَاءِ

٤ غَرَّهُ الشَّاعِرُ بِقُصْدِنَةٍ جَمِيَّةٍ

٥ خَطَبَ الْأَسْدُ أَمَانَ النَّاسِ

■ ترجم الجمل الآتية إلى اللغة العربية!

Terjemahan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

1. Sang matahari terbenam di timur. Katakan pada mata agar mencurukkan airnya .
2. Di pipi kamu ada hujan
3. Saya sedang melihat laut bercakap dalam perkumpulan
4. Aku cinta kamu, wahai matahari dan bulan zaman ini
5. Sekalipun bintang-bintang yang samar
6. Dan jauh mencaci makiku karena menyukaimu
7. Zaman telah menggigitku dengan taringnya
8. Keadaanku mengucapkanku kesedihanku
9. Sungguh aku akan menyalibmu di pohon kurma
10. Aku melihat apai yang menala-nyala dimatamu

المُفَرَّدَاتُ الْجَدِيدَةُ



Aku dengar	سمعتُ
Kicauan	أَغَارِيدُ
Syair	شِعْرٌ
Perkumpulan	الْمُجَمَّعِ
Memoles	لَعْنُ
Langit	سَمَاءُ
Menyanyi	غَرَدَ
Puisi	قَصِيدَةٌ
Indah	جميِّلةٌ
Pidato	خطَابٌ
Orang-orang	النَّاسُ

Pertanyaan	سُؤالٌ
Silahkan	تَفَضَّلُ
Ada	يُوجَدُ
Kitab suci	كِتَابًا مُقدَّسًا
Turun	يَنْزُلُ
Kegelapan	الظُّلُمَاتُ
Cahaya	النُّورُ
Membayangkan	أَتَصَوَّرُ
Betapa indahnya	مَا أَجْمَلُ
Mulia	عَظِيمًا
Beruntung	ظَافِرَةً



الاستعارة المكنية

■ أجر الجوازات مع صديقك!

Praktekkan percakapan berikut dengan temanmu!

رَبِّنَا : صَبَاحُ الْخَيْرِ

أُمِّيَّةُ : صَبَاحُ النُّورِ

رَبِّنَا : يَا أُمِّيَّةُ، كَيْفَ حَلَّكِ الْيَوْمُ؟

أُمِّيَّةُ : الْحَمْدُ لِلَّهِ بِخَيْرٍ، وَأَنْتَ كَيْفَ حَالُكَ يَا رَبِّنَا

رَبِّنَا : الْحَمْدُ لِلَّهِ، أَنَا فِي يَوْمِ النَّضْجِ النَّبِيُّ قَدْ اسْتَعْدَدَ حَصَابَهُ

أُمِّيَّةُ : هَلْ تَصَدَّقَتِ الْيَوْمُ؟

رَبِّنَا : طَبِّعًا فَعَلَّتُهُ، أَنَا قَدْ فَرَقْتُ وَعْدِي

أُمِّيَّةُ : مُمْتَازٌ، عَسَى اللَّهُ أَنْ يُوسِعَكَ فِي رِزْقِكَ

رَبِّنَا : شُكْرًا يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ

■ عَيْنِ الاستعارة المكنية من الجوار السايف مع أصحابك!

Tentukan isti'arah makniyyah dari percakapan di atas!

1

2

3

ما هو الاستعارة المكنية؟

Al-isti'arah al-Makniyyah (الاستعارة المكنية)

Isti'arah makniyyah adalah kalimat yang musyabbah binya dibuang lalu disiratkan dengan sesuatu dari salah satu sifatnya. Misalnya: Matahari mencubit pipinya, bunga-bunga tersenyum riang; pengalaman mengajak kita tahan menderita.

■ أمثلة الاستعارة المكنية

١. غَرَدَ الشاعر بِقصيدة
٢. قَالَ رَبِّي وَهُنَ الْعَظَمُ مَنِ وَأَشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْئًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَّ رَبِّي شَقِيقًا.
٣. وَاللَّيلُ إِذَا عَسْعَنْ (١٧) وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسَ (١٨).
٤. إِهْرَانَا الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ

Keterangan



- Artinya: Penyair itu berkicau (bernyanyi). Pada contoh pertama, penyair diserupatakan dengan burung karena sama-sama bernyanyi yang disiratkan dengan kata (غَرَد) yang artinya berkicau.
- Artinya: langit telah menangis semalam .
- Artinya: "Ia Berkata "Ya Tuhan, Sesungguhnya tulangku telah lemah dan kepalaiku telah ditumbuhki uban, dan Aku belum pernah kecewa dalam berdoa kepada Engkau, Ya Tuhan." (QS. Maryam [19]: 4). pada contoh ini kata uban disamakan dengan api yang sama-sama menyala dan disiratkan dengan kata (الْمَعْنَى).
- Artinya : "demi malam apabila telah hampir menainggalkan gelapnya, dan **demi subuh apabila bernafas.**

ٍنَّا قِصْنَا لِإِشْتِعَارَةِ الْمُكْنَيَّةِ !

Diskusikan bentuk isti'arah makniyyah dari ayat-ayat berikut!

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا بَتْ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ
كُوكَبًا وَالشَّمْسَ وَالقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لَيْ سَجَدِينَ
(يوسف: ٤)

Artinya: "sungguh aku bermimpi melihat
sebelas bintang, matahari dan bula; kulihat
semuanya sujud kepadaku".

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ
وَلَا الْأَيْلُ شَابِقُ النَّهَارِ وَكُلُّ
فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ (سٌ : ٤٠)

Artinya: tidaklah mungkin bagi
matahari mendapatkan bulan dan
malampun tidak dapat mendahului
siang dan masing-masing berenang
pada garis edarnya.

■ أَجِرُ اللُّغْبَ الْأَيِّ مَعَ أَصْدِيقَكَ !

Cobakan permainan berikut bersama teman-temanmu!

1. Guru menyiapkan kartu-kartu yang didalamnya tertulis pertanyaan tentang isti'arah makniyyah, kemudian meletakkannya di atas meja dengan posisi terbalik.
2. Guru meminta salah satu peserta didik untuk membuka kartu dan membaca dengan jelas.
3. Peserta didik tersebut memanggil temannya untuk menjawab pertanyaan yang telah dia bacakan.
4. Kemudian peserta didik yang lain dapat mengambil kartu dan meminta teman lainnya untuk menjawab pertanyaan yang ada di kartu tersebut, begitu seterusnya.

■ هَاتِ خَمْسَ الْأَمْثَلَةِ الَّتِي تَدْلُو عَلَى الإِسْتِفَارَةِ الْمَكْنَيَّةِ !

Buatlah lima contoh dari isti'arah makniyyah!

.١
.٢
.٣
.٤
.٥

■ تَرْجِمُ الْجُمَلَ الْأَيْتَمَاءِ إِلَى الْلُّغَةِ الْأَنْدُونِيسِيَّةِ!

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Indonesia!

١. لَيْسَ الزَّمَانُ وَإِنْ حَرَثْتَ مُهَمَّلًا

٢. أَمَا تَرَى ظَفَرًا حُلُوًّا سِوْ ظَفَرٍ

٣. فَلَمْ أَرْ قَبِيلَيْ مَنْ مَئِي الْجَحْرَ تَحْوَهُ

٤. وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَقَّسَ (التكير: ١٨)

٥. رَأَيْتُ أَسْدًا فِي الْفَصْلِ

■ تَرْجِمُ الْجُمَلَ الْأَيْتَمَاءِ إِلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ!

Terjemahkan kalimat berikut ke dalam bahasa Arab!

1. Tidaklah mungkin matahari mendapatkan bulan
2. Matahari mencubit pipinya
3. Bunga- bunga tersenyum riang
4. Pengalaman mengajak kita tahan menderita
5. Fulan melempar matanya sebagaimana isyarat kedermawannannya
6. Seolah olah Tuhan ingin memelukku
7. Singa itu berbicara didepan umum
8. Langitpun menangis dengan kuatnya
9. katakan pada mata agar mencucurkan airnya
10. Walau sangat kau dambakan, masa tak pernah akan menyerah.

المفردات الجديدة

Menjaga	حَرَمَتْ
Keselamatan	مُسَلَّماً
Melihat	تَرَى
Keberhasilan	ظَفَراً
Manis	حُلُواً
Selain	سِوَا
Sebelumku	قَبْلِي
Berjalan	مَيَّا
Laut	بَحْرٌ
Sepertinya	نَخْوَهُ
Hari masak	يَوْمُ التَّضَعِيج
Siap	إِسْتَعْدَاد
Terpanen	حَصَادَةُ
Kamu sudah bersedekah	تَصَدَّقْتُ
Memisahkan	فَرَقْتُ
Janjiku	وَعْدِي
Bagus	مُمْتَازٌ
Memperluas	يُوَسِّعَكَ
Rizkimu	رِزْقِكَ
Waktu	زَمَانُ

المراجع

علي الجارم ومصطفى أمين. ٢٠٠٧ م. *البلاغة الفاضحة*. جاكرتا: روفة فرينس

Irbabullubab dan Dja'far Amir. 1969. *البلاغة*. Semarang: C.V. TOHA PUTRA

M. Faiso dkk. 2016. 99 *Permainan dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Lentera Kreasindo.

D.Hidayat. 2002. *Al-Balaghoh Lil-Jami' Wasy-Syawahid min Kalamil-Badi'*. Semarang: PT. Karya Toha Putra dan Bina Masyarakat Qur'an Jakarta.

Mamat Zaenuddin dan Yayan Nurbaya. 2007. *Pengantar Ilmu Balaghah*. Bandung: PT Refika Aditama.

Nurul Murtadho, *Metafora dalam Alqur'an*, Malang: Lisan Al 'Arabi, 2017

Tentang Penyusun



Afid Maghfiroh, lahir di Kediri, 23 februari 1993, sebagai putra pertama dari empat bersaudara, dari pasangan bapak H. Qoyum Muhammad dengan ibu Hanik Alfiyah pendidikan dasar diselesaikan di MI Sunan Ampel Wonorejo Kediri (2005), kemudia melanjutkan ke Madrasah Tsanawiyah di Pondok Pesantren Walisongo Ngabar Ponorogo (2008), dan melanjutkan di pesantren yang sama (2011). S-1 pada jurusan Pendidikan Bahasa Arab STAIN Kediri (2015).